

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Domingo 3 de julio de 1930

Núm. 1.495

## INTERESES LOCALES

### ¿Qué pasa con el nuevo puente en construcción sobre el río Gállego?

El nuevo puente sobre el río Gállego está "casi" terminado, pero no se ultima su construcción. ¿Qué es lo que allí pasa?

Un proyecto de larga gestación, luego la obra que comienza cuando la carretera de Zaragoza a Barcelona, que está comprendida en el Circuito Nacional de Firms Especiales, estaba ya terminada, y finalmente la obra que se paraliza sin saber a qué atribuir esta resolución.

El nuevo puente sobre el Gállego, tan necesario, ha constituido un viejo problema zaragozano. Cuando se acordó la construcción del Circuito Nacional de Firms Especiales y se supo que con él la modificación del puente era indispensable, los pueblos que necesariamente afluyen con su tráfico a la capital, los barrios zaragozanos de Montañana, Movera, Santa Isabel, etc., vieron la inmediata resolución del problema. La apertura de las Exposiciones señalaba el plazo de terminación del Circuito de Firms Especiales y el puente sobre el Gállego debería estar, por lo tanto, terminado.

Pero pasó el tiempo y la única obra a lo largo de la carretera Zaragoza-Barcelona que no había sido terminada era la del puente sobre el río Gállego.

Trabajando lentamente, han ido colocando los materiales. El puente está "casi" terminado. Sólo falta la

colocación de los bloques de pavimento y la terminación de las rasantes con las orillas. Y, sin embargo, las obras se han interrumpido hace más de un mes.

Diferentes versiones hemos recogido de los vecinos de estos arrabales zaragozanos y de quienes han seguido de cerca la construcción. Dicen unos que si después de construídas las pilastras se resiente una de ellas. Otros, que la obra tiene varios defectos. Los terceros, que no hay dinero para la terminación, y el contratista ha suspendido los trabajos.

De estas versiones, ¿cuál es la veraz?

No lo sabemos, por ahora, aunque nos interesaremos por indagarlo. Lo cierto es que el puente no se termina y que con esta suspensión de trabajos se perjudican grandemente los intereses de Zaragoza.

¿Qué es lo que sucede con estos aplazamientos de obras que el Estado ejecuta en la región aragonesa?

Hace poco hablábamos del ferrocarril de Val de Zafán a San Carlos de la Rápita, por motivo análogo al que lo hacemos hoy refiriéndonos al puente sobre el río Gállego.

A las autoridades encargadas de velar por los intereses zaragozanos corresponde inquirir cuál es la causa de estas anomalías.

### La excursión de los niños del Hospicio al Monasterio de Veruela

Anteayer realizaron los niños del Hospicio su organizada excursión

A las siete de la mañana, ocupando dos autobuses, sesenta niñas y niños de los alrededores en nuestro Hospicio provincial, bajo el cuidado de las hermanas de la Caridad de Santa Ana y los hermanos de la Instrucción Cristiana, respectivamente, salieron para el lugar de la excursión.

En el automóvil de la Corporación les acompañaban el diputado señor Sinués; el director de los establecimientos benéficos, señor Vidal; el administrador, señor Moreno, y el capellán del Hospicio.

A media mañana llegaron al Monasterio, donde fueron recibidos por el Padre Rector del mismo y el diputado señor Cisneros, que en dicho lugar les esperaba.

Hasta la hora de comer, los niños, acompañados por los citados señores, recorrieron los bellísimos alrededores del Monasterio e interior de éste, escuchando con gran atención las explicaciones que les fueron dadas sobre el significado artístico e histórico del referido monumento nacional.

También les fueron explicadas por el culto diputado señor Sinués las bellas leyendas que inmortalizara Bécquer sobre el castillo de Trasmuz y algunos de los pintorescos pueblecillos de las cercanías.

El día de campo transcurrió para los niños delicioso, teniendo tiempo todavía, después de visitado cuanto digno de verse encierra Veruela, para dedicar buen rato a sus juegos en plena naturaleza.

El regreso, por especial empeño del diputado señor Cisneros, se hizo por Tarazona y Tudela, pudiendo de esta forma, aunque por breves momentos, admirar los niños la bella Toledo aragonesa y la industriosa ciudad navarra.

A las nueve de la noche entraban en nuestra ciudad los asilados con una satisfacción difícil de describir, y que tan gratos recuerdos ha dejado en los infantiles corazones la excursión realizada.

A pesar del número de niños que realizó el viaje, ni un sólo incidente desagradable hubo que lamentar.

## Las figuras españolas en la Vuelta a Francia



Salvador Cardona, el corredor más destacado del equipo nacional que participa en la gran carrera de L'Auto.

### Aragoneses que triunfan

PILAR PARDO CANALIS

Después de brillantísimos ejercicios ha obtenido el primer premio, por unanimidad, en el concurso de piano del Real Conservatorio de Música, de Madrid, la señorita Pilar Pardo Canalis.

Ejecutó maravillosamente la "Sonata" de Weber (obra impuesta para el concurso) y la "Gran polonesa" de Chopin, demostrando excepcionales condiciones para el divino arte, obligándole el público a presentarse en escena para corresponder a los aplausos reiterados que le prodigaron.

Reciban su profesora, la señorita Angeles Sirvent; el eminente pianista don Joaquín Larregla, que la presentó, así como su apreciada familia, nuestra felicitación, que hacemos extensiva a la joven damita, a la que deseamos grandes triunfos en su brillante carrera.

Este número ha sido visado por la previa censura

## LOS VITICULTORES

### Se nombran las representaciones para la conferencia del día 15

VA A CELEBRARSE LA ASAMBLEA ANUAL REGLAMENTARIA

MADRID. — La Confederación Nacional de Viticultores, de acuerdo con las facultades que le concede la real orden de 28 de junio último ha designado sus representantes en la Conferencia Nacional Vitivinícola convocada por el Ministerio de Economía, que se reunirá el próximo día 15, con carácter general, a don Julio Tarín, suplente marqués de Villagarfía; don Pascual Carrión, suplente don Eliseo Miralles; don Francisco Santacana Rómea, suplente don José María Fortún; don Plácido Guerrero Parma, suplente don José María Llano de Espinosa; don Eduardo Pérez Gutiérrez, suplente don Vicente Orellana García.

En representación de las regiones vitícolas: por Cataluña, don Faustino Simó Muros, suplente don Andrés Calvé y Bru; por Levante, don Carlos Fernández de Córdoba, suplente don José García Berlanga; por Aragón, don Francisco Bernad, suplente don Clemente Castejón; por Rioja, don Manuel Hidalgo de Cisneros, suplente don Felipe Ruiz del Castillo; por Navarra, don Teodoro Chivita, suplente don José García Navarro; por la Mancha, don Alfonso López López, suplente don Juan Arminarego; por Castilla, don José Antonio Llorente; por Andalucía, el conde de la Cortina, suplente don Cristóbal Iserte Ramos.

El día anterior a la conferencia se celebrará una reunión oficial para tratar de los diversos temas que

componen el cuestionario y formar el programa que ha de defenderse en nombre de los productores vitícolas.

Aprovechando la estancia en Madrid de los comisionados y delegados de las regiones vitícolas, se celebrará la asamblea anual reglamentaria para despachar asuntos de trámite y fijar las normas de actividad a la vista de los resultados de la conferencia y las resoluciones del Gobierno en relación con este problema.

### HALLAZGO DE UN CADAVER EN LAS CERCANIAS DE CARIÑENA

#### En un estanque se encontró ahogada a una vecina nonagenaria

En un estanque cercano al camino de Encinacorba, término municipal de Cariñena, fué hallado flotando sobre las aguas el cadáver de una mujer.

Fué identificado, comprobándose que era Waldesca de Gracia, de 90 años de edad, vecina de Cariñena, que había salido de su domicilio, ignorándose su dirección y paradero.

Procedió el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial, para la práctica de las correspondientes diligencias judiciales.

Al parecer, la infortunada nonagenaria tenía perturbadas sus facultades mentales.

### El próximo circuito aéreo internacional

El Aero Club Aragón nos informa de los trabajos que se realizan en el aeródromo "Palomar", y demás detalles referente a la importante prueba que se avecina.

Habrán tribunas para autoridades, control, comisarios, informaciones, Prensa, cambio de moneda, comunicaciones, Cruz Roja, talleres y servicio de incendios.

Del control se encarga el Aero Club de España, con la colaboración de ingenieros pertenecientes al Club de Aragón.

Del servicio de informaciones está encargado el Sindicato de Iniciativa.

El cambio de moneda será servido por el Banco de Crédito de Zaragoza.

Actualmente se está procediendo al cerramiento del campo y a la construcción del pabellón restaurant que será servido por el propietario de "Las Palmeras".

Tendrán acceso libre a las tribunas los socios del Aero Club Aragón, Sindicato de Iniciativa, Real Sociedad Automovilista Aragonesa, Montañeros de Aragón y Sociedad Fotográfica de Zaragoza, pudiendo recoger los correspondientes pases, que serán intransferibles, el día 17.

Se ha dispuesto el servicio de autobuses en trayecto largo desde la plaza de la Seo y otro corto desde la Academia Militar, parada del tranvía, al campo de aterrizaje.

La comisaría de provisionamientos tendrá dispuestos depósitos de combustible, lubricantes y otros elementos a disposición de los aviadores.

El Aero Club Aragón está en relación constante con el Aero Club de Bearn, Aero Club de España y Aero Club de Cataluña, para comunicar las noticias meteorológicas que afectan a las etapas Pau-Zaragoza-Madrid y en el regreso de Zaragoza a Barcelona.

Hay anunciada la llegada de va-

### El general Sanjurjo a Madrid

Ayer por la mañana regresó a Madrid el director general de la Guardia civil, general Sanjurjo.

Permaneció breves horas en Zaragoza, habiendo llegado en automóvil de Barcelona. rios corresponsales de Prensa extranjera y española.

## La becerrada tradicional de las Delicias



Las bellísimas presidentas del barrio de las Delicias.

(Foto. A. de la Barrera).

DE ENSEÑANZA

LA SIRENA DE KEYSERLING

LA VIDA JUDICIAL

NOMBRAMIENTOS PROVISIONALES

Para proveer las vacantes en escuelas provisionales se han nombrado los siguientes maestros y maestras por el primer turno de los establecidos en el vigente Estatuto del Magisterio.

Para la sección de graduada de la escuela de Cornellé, a don Jacinto Antón Gracia, procedente de la de Anguiano (Logroño).

Para la de Peñalba, a don Juan Fuente Sancho, que procede de la de Valdeuena (Teruel).

Para la de Palol de Rebardit (Gerona), a don Manuel Petrola Gallissá, procedente de la de Ceresuela (Huesca).

Para la de Cabañas de Ebro (Zaragoza), a doña Isabel Felicísima González, que procede de la de Lituénigo (Zaragoza).

Para la de Abejar (Soria), a doña Enriqueta Soler Fandó, procedente de la de Traiguera (Castellón).

Para la de Palo (Huesca), doña Eufemia Vidallé de Antonio, procedente de la de Viacamp (Huesca).

Para la de Riaseco (Soria), doña Segunda Calvo Marín, procedente de la de Camporeddón (Soria).

Para la de Quintana de Gormar (Soria), doña María de los Dolores Alvaro, procedente de la de Recuerda (Soria).

Para la de Pinet (Valencia), doña Dolores Mominquis Morell, procedente de la de Cuba (Teruel).

Para la de Huérmada y Caserío de Vega (Zaragoza), doña Antonia López de Miguel, procedente de Peñalcazar (Soria).

Para la de Altea la Vieja (Teruel), doña María Tío Torres de Santa Cruz de Nogueras (Teruel).

Para la de Godojos (Zaragoza), doña Elvira Sanclemente Sanclemente, de Giral y Campó (Huesca).

Para la de Moscarí (Balears), doña Francisca Arias Calleja, de Casas de Espés (Zaragoza).

Para la de Alborge (Zaragoza), doña María de los Desamparados Lacueva Paricio, de Cuenya (Oviedo).

Para la de Zihuri (Logroño), doña Dorotea Menclaras Guerava de Arróniz (Navarra).

Contra esta propuesta se pueden presentar reclamaciones ante la Dirección General de Primera enseñanza, en el plazo de quince días.

Las reclamaciones que tengan entrada en el Registro general del Ministerio después de las trece horas del último día, quedarán sin curso.

PROVISION DE DESTINO

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto se anuncian El Busto, Ayuntamiento de idem, escuela mixta para maestro con 452 habitantes.

Farasués, Ayuntamiento de idem escuela unitaria para maestro, con 863 habitantes.

Morés, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria para maestro, con 933 habitantes.

Torrijo de la Cañada, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria para maestro, núm. 1, con 1.772 habitantes.

Aniñón, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria núm. 1, para maestro, con 1.684 habitantes.

Bárboles, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria, para maestro, con 753 habitantes.

Calcena, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria, para maestro, con 1.076 habitantes.

Cariñena, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria núm. 1, para maestra, con 3.448 habitantes.

Pastriz, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria, para maestra, con 820 habitantes.

Tiarga, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria, para maestra, con 1.058 habitantes.

Tauste, Ayuntamiento de idem, escuela de párvulos, para maestra, con 5.762 habitantes.

Ejea de los Caballeros, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria núm. 2, para maestra, con 6.966 habitantes.

Encinacorba, Ayuntamiento de idem, escuela unitaria, para maestra, con 891 habitantes.

La Joyosa, Ayuntamiento de idem escuela mixta, para maestra, con 304 habitantes.

Alfocea, Ayuntamiento de Zaragoza, escuela unitaria, para maestra, con 334 habitantes.

Todas estas escuelas pueden ser solicitadas por el turno de consortes.

Zaragoza, Ayuntamiento de idem, sección graduada de la calle de los Graneros, para maestra, con 141.350 habitantes.

La confrontación del recuerdo de una obra capaz de crear alma profundamente, con su creador, constituye siempre una aventura compleja. Por mucho que el hombre decepcione o sostenga la remembranza admirativa, un sentimiento de lo justo nos lleva a pensar que la obra objeto de nuestro interés por aquel ser humano ha nacido de él sin que sus gravitaciones de materia y sus tolvaneras de apetitos o de pasiones pudiesen impedir el parto intelectual. Asistimos, pues, a oír al maestro de la nueva escuela de Sabiduría, al creador de la "Filosofía del Sentido" prevenidos contra las posibilidades de un influjo de su persona capaz de apartar la aguja estimativa del fiel echando falso peso sobre cualquiera de los dos platillos de la balanza. Y siempre con el mismo propósito le escuchamos cuatro conferencias y dos conversaciones.

La impresión física del conde de Keyserling justifica uno de los postulados cardinales de su filosofía: el de cohesión del concepto vital de Occidente y el de Oriente. En su cráneo espeso los ojos iban a ser oblicuos y se arrepintieron; pero algo mongólico, casi chinosco, transciende de su fisonomía de pómulos salientes y sonrisa honda. La inteligencia destella en todas sus palabras, y su porte correcto, su barbita semifrancesa, el mismo castellano coquetón en que se ha expresado ante sus auditorios de aquí, muestra que no es hombre a quien la parte escénica de su misión no importe. Fantasía, cultura vastísima, meditaciones, conocimientos de hombres y de medios diversos, largo y próximo deambular por muchos países podría, sin esfuerzo, percibir en cualquiera de sus disertaciones el oyente que no conociese de antemano "Diario de viaje de un filósofo", "El Conocimiento creador", "Análisis espectral de un continente" y cuantas obras más lo han destacado entre los escritores contemporáneos. Y, sin embargo, quienes fuimos a escucharle después de haberlo leído, no ocultamos una impresión extraña, disminuidora, producto no sabemos si de su excesivo virtuosismo o de la actitud desmedida del hombre en viaje.

Hay en todo exceso de facultades un riesgo. Así como en el arte musical, por ejemplo, el prestimano se rebaja de la sala de conciertos al circo, el juglarismo cerebral sugiere al exhibirse un descenso de categoría. El políglota, el universalista—sospechamos consciente o subconscientemente—ha de perder en profundidad lo que gana en brillante extensión. Y este hablar a cada país en su idioma y casi de sus problemas con facundia caudalísima nos hace echar de menos, también por ejemplo, aquella trabajosa alocución de Alberto Einstein, el gigante un poco encorvado con vago aire de artista y cierta timidez de hombre sacado de su pozo de meditaciones... Pero no sólo de su facilismo—nos dice la voz de la justicia—ha de venir esta ineficacia cardinal de la acción personal del filósofo, que nos ha maravillado sin penetrarnos esta vez como había hecho otras al través de sus páginas.

¿Será por la causa segunda? Quizás. Sabido es que durante los viajes, todos los remaches de la ética se aflojan un poco. En la ley de compensaciones, que es la vida, lo que gana la mente por el dinamismo, por la espontánea reacción ante paisajes y costumbres nuevas; lo que estudia en el libro de la vida con facilidad de milagro, merma rendimiento y hasta gusto al otro difícil estudiar en los volúmenes impresos. Sin duda el conde Keyserling contaba con el poder de observación de sus ojos agudos, con su almacén vastísimo de nociones y de recursos; pero había olvidado la frase de otro psicólogo sutil, William James, que dice: "La llave del depósito de nuestras reservas no nos ha sido confiada". Y por eso, a pesar del mensaje de estímulo, casi de lisonja que traía a España y a la América moderna, su actuación personal ha defraudado a la parte mejor de sus oyentes.

A éstos les ha parecido que su "e" diametral, acaso exacto, no estaba elaborado con el método, con el sistema, con el acople de argumentos, premisas y proyecciones propios de un filósofo. Con mayor carácter persuasivo desenvolvió el mismo programa de optimismo racial, apoyándose en proposiciones de orden técnico, el economista inglés Mr. Keynes, en dos magníficas con-

ferencias dictadas ante la Sociedad Angloespañola que preside el duque de Alba. "Me parece que vuestra civilización y vuestras tradiciones resistirán mejor que las del Norte de Europa y los Estados Unidos de América. Porque España—dicho sea en alabanza suya—se ha negado a dedicar todo su esfuerzo a la lucha para lograr en carrera acelerada la pléthora económica". Y estas frases en boca de quien intervino en la liquidación de la guerra y ha sido y es consejero de la Hacienda inglesa, pesaron más en el ánimo que los mirajes optimistas desplegados por el filósofo. Viéndolo ir y venir ante los públicos, entremezclar su nombre a la crónica de sucesos—le robaron ¡ay!, para darle empírica muestra de la novela picaresca, tres mil pesetas—dando prueba de su fortaleza física frente a los manjares y las botellas de "whisky", su mirífica anunciación de una era hispánica y su vaticinio de la decadencia norteamericana no lograron alegrar nuestro espíritu. Su teoría de la vida emocional y de la vida maquina, polos de su valorización, se prestaba a suspicacias elementales. A viajero tan ávido de pintorescas novedades, tan buen gustador del juego de las vides, la monotonía de la civilización yankee y la ley seca habrían de suscitarle una antipatía subjetiva enturbadora del objetivismo necesario para las observaciones de

área inmensa. Que algo de esa insolencia del viajero que descuida el rigor de sus costumbres al perder el espejo de su conciencia conciudadana y del hombre que harto seguro de su destreza no se ocupa de afilar las armas para todos los combates plasmó en el juicio de sus auditorios, lo prueba el poco entusiasmo obtenido con palabras que parecen las más a propósito para subir la levadura al júbilo. Ni siquiera esos "snobs" que en todas partes se pasan la vida haciendo creer que le hacen señas a Sirio y que el planeta les contesta, se atrevieron esta vez a echar sus campanillitas al vuelo.

Y es que el filósofo-poeta no sacó esta vez de sus ordenadas reflexiones sino de la improvisación, la seductora imagen de una sirena cuyo canto halagaba nuestro sentimiento de hostilidad a los Estados Unidos y nuestra esperanza de constituir mañana el hogar reanimador de la civilización nacida en Grecia. Quienes escucharon el canto sonrieron y desearon, como antaño Ulises. Pero más cautos y con el fardo de unas cuantas centurias activas sobre los hombros, apenas consiguieron escapar del hechizo de la música, recordaron que la sirena de rostro de hembra, de busto de hembra, oculta bajo el oleaje, a partir de la cintura, su hermética cola de pez, y no puede ser fecundada.

A. HERNANDEZ-CATA

RÁFAGAS

LA MENTIRA NECESARIA

Hablaba el hombre imperturbable en el corro de amigos. Hablaba, sin alardear, de la audacia serena que le ha llevado a todos los éxitos y le ha investido de superioridad en todas las circunstancias.

—No concibo que un hombre pueda turbarse o desconcertarse por nada. En mi vida, un poco aventurera, he tenido momentos extraordinariamente difíciles, todos los sabéis. Los he superado, gracias a la sangre fría que nunca me abandona. Hombre que no sepa ser dueño de su serenidad, es hombre perdido. Aturdirse supone tanto como entregarse.

Y en apoyo de su tesis refería episodios en los que fué protagonista. Episodios dramáticos en los que aventuró la vida, y episodios tragicómicos que pudieron enterrarle bajo un montón de ridículo. De todos había salido victorioso, porque los que esperaban ver en su boca una mueca de espanto vieron una sonrisa altiva y confiada. Y los que esperaban verle aturrido y confuso encontraron magníficamente arrogante y sereno. Concluyó:

—No le déis vueltas; casi todas las cosas desagradables que les ocurren a los hombres les ocurren por no saber ser hombres de veras en los momentos difíciles. Son hombres en la calle, en el café, en casa, en el despacho. Pero en cuanto la adversidad los pone a prueba se convierten en bestias iracundas o en manojos de nervios que vibran locamente. En cualquiera de los dos casos dejan de ser hombres para convertirse en juguetes de quien conserve, frente a ellos, el dominio sobre sí mismo.

—Sin embargo, hay circunstancias...—objetó uno de los circunstantes.

—No estamos de acuerdo. Para eso precisamente, para las circunstancias difíciles hace falta la serenidad.

—Se pierde, a veces, aunque uno no quiera.

—Yo, nunca.

—Yo, sí. Y soy tan imperturbable como tú. Y me he visto en situaciones verdaderamente apuradas sin que me haya temblado el corazón; sin que un arrebato de los nervios me haya hecho llegar adonde no quería.

—Entonces...

—Y no obstante, un día me desconcertó por completo, me aturdió hasta lo indecible, una criatura, un niño de ocho o diez años. Y con una sencilla pregunta.

Se hizo un silencio expectante. Apidronse las cabezas esperando el relato que prometía ser sabroso. Callaba obstinadamente el narrador. Impacientábanse los oyentes. Le acució uno de ellos:

—Vamos, sígue.

—No sé si debo... Fué una turbia aventura galante. Uno de esos éxitos de los que uno se arrepiente y se avergüenza cuando ya la cosa no tiene remedio. Frecuentaba yo la casa

de un amigo. La frecuentaba sin ninguna torpe intención preconcebida. Palabra. Y un día traicioné al amigo. Todavía no sé si fui yo el desleal o fué su propia mujer. Los dos. O la fatalidad. No pretendo disculparme; pero hay cosas en las que la fatalidad entra por mucho. Lo cierto es que un hijo del matrimonio nos sorprendió en una de nuestras culpables imprudencias. Quisimos disimular; pero las pupilas candidas habían visto lo que nunca debieron ver. No me he sentido nunca tan desconcertado, tan empujado, tan miserable, como ante aquellos ojos infantiles y claros que me miraban con amargo estupor, preñados de lágrimas. Huyó la madre, llena de sonrojo y de congoja. Yo tuve que resistir la mirada implacable del niño cuyo candor había sufrido una desgarradura brutal. Traté de huir también, tartajando unas torpes palabras de despedida y besando aquella frente pura. Me esquivó el niño, rojo de no sé qué santas indignaciones. Y me preguntó con la voz hámeda de llanto:

—¿Verdad que mamá no es mala? ¿Verdad que no?

—¿Qué va, montón! Mamá es muy buena. Y salí de la estancia, hipando, confuso, deshecho, despreciándome a mí mismo con repugnancia invencible. Me parecía que al mentirle a aquel niño, le había mentado a Dios.

JUAN JOSE LORENTE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuicio. — Día 14 julio, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Benito Seral Villar y otros contra la Sociedad Española de Montajes Industriales.

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas.

Juicio. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Miguel Floria Domínguez y don Luciano Andrés Sanjuán, contra don Antonio Fernández Tejedor, siendo vocales patronos don Pablo Maza Aso y don Emérito Gambón Royo; obreros, don Francisco Bendicho González y don Nazario Rodríguez Sánchez.

UNA DESGRACIA EN SADABA

Bañándose varios niños en el pantano perece uno ahogado

En el pantano de Sádaba se bañaban varios niños vecinos de aquella villa.

Las olas que levantaba el fuerte viento arrastraron al niño José Igual Calvo, de 12 años, que pereció ahogado sin que sus compañeros pudieran prestarle socorro.

El adáver fué llevado por la corriente y no pudo ser rescatado.

El alcalde de Sádaba, don Alejandro Amorós, dió cuenta de tan sensible desgracia a las autoridades judicial y gubernativa.

ES HALLADO EL CADAVER

Horas después del accidente se hicieron numerosos sondeos y exploraciones en el pantano pudiendo recoger el cadáver del infortunado niño, ordenando el Juzgado su conducción al Depósito.

Acompañaban al niño ahogado, en sus baños, Antonio Cortés Sanchó de 12 años, y Jesús Candao Sánchez, de 13.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Casi todas las huelgas planteadas siguen estacionadas

Como de costumbre, ayer por la tarde se facilitó a la Prensa, en el Gobierno civil, este telegrama del ministro de la Gobernación.

Dice así: "Noticias provincias acusan novedades siguientes: Alicante, huelga Sax continúa igual estado. Barcelona en Sabadell abandonaron trabajo obreros Bobila viuda Juan Madurel. Granada, huelga Alquife, sigue lo mismo. Logroño, huelga metalúrgica sigue mismo estado. Murcia, estacionada la de esparteros de Aguilas. Navarra, continúa igual estado la de Vera Bidasoa. Valladolid, huelga Tiedra y Casasola de Arión, siguen igual estado. Vizcaya, continúa igual huelga Ordunte y mejora la de albañiles".

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación ..... 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas.

En 1929 les ha abonado por intereses ..... 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

FEDERAL El camión que conviene a su trabajo Sólo construye vehículos industriales Concesionario para Aragón: R. FUMANAL Exposición y ventas: Paseo de Sagasta, 10. Tel. 4304

LAS HORAS ZARAGOZANAS



A las seis de la tarde

El silencio encendido, extático, que tenían las calles bajo la lumbre cegadora del sol se ha ido quebrando poco a poco; la flama solar, a la que oponían su opacidad las verdes persianas de los balcones, los cierres metálicos de los escaparates, se debilita, se pierde en la fragancia de la tarde; ha ido perdiendo luminosidad y brío la llama enardecida del sol, y se desmaya ahora melancólicamente, próxima a extinguirse. Ocaso de cada día que es como un símbolo de la brevedad que tienen esas pompas luminosas, fulgentes y deslumbradoras que acucian a los hombres... Más brilla el sol, y se va cada tarde calladamente, tristemente, en medio de la indiferencia de la Humanidad. Sólo algún viejo pastor, en lo alto del monte, alza la vista para despedirlo. En la ciudad, nadie, nadie, le dice adiós. Por el contrario, en esta hora en que el sol se desmaya, apagadas ya sus aureas reverberaciones, la ciudad se despereza dulzonamente del sopor de prima hora y se abren los balcones, arrolladas en lo alto las persianas, y los portones que tuvieron cerradas las carcomidas hojas de madera ábrense también como un homenaje al triunfo de la tarde que ya no tiene el choque violento de la luz abrasadora del sol.

Es como un aura de fiesta en la ciudad; como un aura de fiesta que rompe el silencio letárgico y monótono de unas horas densas, adormecidas, penumbrosas en las habitaciones cuyos balcones hubo que cerrar hostiles al rayo cálido del sol de mediodía; mujeres jóvenes, de triunfante juventud, en los balcones; junto a los tientos floridos que horas antes, al conjuro de la herida urente del sol parecían quemarse, surgen ahora estas lindas vírgenes que bordan suntuosas ropas nupciales, mientras dejan volar en la imaginación el pájaro azul de sus ilusiones.

"Tejedoras de amores en los dulces telares del ensueño..." De vez en vez, sus ojos soñadores, bellos ojos negros, bellos ojos azules, bellos ojos verdes, atisban la acera por la que cada tarde, a esta hora, pasa el mismo doncel que siempre mira al balcón; un balcón muy de vieja capital de provincia, saledizo, de robustos herrajes, con baldosas encarnadas y amarillas; la calle es estrecha, reposada y sombrosa, y los pasos del doncel suenan en ella garridamente. Al principio, aquél mirar y remirar del transeúnte parecía una curiosa impertinencia; las muchachas, al verlo venir, estiraban púdicas sus sencillas batas caseras, para ocultar a la vista del escudriñador la línea armoniosa de las piernas; pero luego confiáronse más; no parecía un osado atisbador de pantorrillas; había en su mirada, serena y noble, cierta predilección por una de las hermanas; una predilección sana y honesta, como correspondía al prestigio de aquella calle que en tiempos fué primacial, al empaque caballeroso que aquella casa tuvo siempre con sus paredones renegridos por el tiempo, su portada de madera añosa con clavos puntiagudos, sus rejías orientadas

rematadas por unos dragones pavoseros; en los anchos balcones de pesados herrajes tejieron ya los primores de aquella ropa secular que se conservaba en el armario de luna la abuela y la madre de estas gentiles hilanderas de hoy, burguesitas que bordan en la calma de la tarde provinciana las íntimas prendas que ya no son de compacto lino, grandes y pesadas como las que hay en el armario de luna, sino que son ligeras, breves y sedosas, de pálidos colores y de fácil acomodación a la carne; prendas que a la madre se le antojan terriblemente anacrónicas en la severa majestad de aquellos balcones antiguos, tan solemnes y tan añorantes.

Tarde de provincia, tarde igual en todas las viejas ciudades, que tendrán distintas cifras de habitantes, pero que conservan una idiosincrasia idéntica contra la que nada pueden las cifras estadísticas, ni las catalogaciones de prioridad. Tarde de provincia en la que la vida—la vida íntima, la vida sentimental, la única vida que vale la pena meditarla—es siempre uniforme; los mismos ritmos de los mismos versos, las mismas notas de las mismas canciones; el amor, siempre igual, eje de la vida. Mientras, en los casinos, en las tertulias, en los mentideros provincianos, también los mismos comentarios y la misma estéril palabrería; los averiados santones de la política; los corderillos de los averiados santones de la pelúcula; los arribistas—arribistas con "b" de burro, que si en los procedimientos de medro es igual el "arribista" francés que el arribista español, en España estamos y en español lo han recomendado así Araujo, el docto catedrático, y Cavia, el erudito escritor—, los arribistas, digo, trepadores heroicos de los despachos oficiales; los pordioseros de actas, aspirantes al máximo cacicazgo de la ciudad; los devotos de estos pordioseros, con vocación de esclavos para someterse al menguado corifeo que eligieron por amo y señor; los discursadores de oficio; los analfabetos que se llaman intelectuales; los bigardos vestidos de caballeros; los caballeros alardeando de bigardos... El mismo tinglado en todas las ciudades; tipos gemelos que encontráis en cada casino de cada población; ambiciones hemónimas, frases semejantes, hombres que alardean de discrepancias, pero que en su fondo tienen que coincidir forzosamente; en este tinglado son iguales todas las horas y todas las ciudades; y es inútil que sus personajes se esfuerzen en quererlo hacer vario y renovado.

En el otro aspecto, en el vuelo gallardo del pájaro azul de esas mujercitas que pasan la tarde en el balcón de su casa, la ilusión es también igual siempre—los mismos ritmos de los mismos versos, las mismas notas de las mismas canciones—pero en cada boca tiene acento distinto y en cada oído suena con diversa cadencia; el amor, eternamente igual, pero eternamente nuevo, aletea cada tarde en los balcones de las vírgenes, dulce e inquietante, misterioso y amable...

FERNANDO CASTAN PALOMAR (Dibujos de Bayo Marín).

ASAMBLEA OLIVARERA

A todos los sindicatos, entidades agrarias y agricultores de las zonas olivícolas del Ebro

Se nos remite, para su publicación, la siguiente nota:

"Continuamente, con triste actualidad, acosan graves circunstancias económicas al hombre en la tierra, y de algún tiempo a esta parte lleva sobre sí las contrariedades y consecuencias de graves problemas que afectan a las principales producciones agrícolas.

El problema del aceite, que en forma agudizada estamos sufriendo desde hace varios meses, requiere y precisa una solución. Es indispensable que convencidos de su importancia, del desconcierto económico presente y del agobio que se augura para lo por venir, nos aprestemos todos a buscar con inteligencia y entusiasmo los medios de remediar el problema.

Complejo y difícil es, pues que data varios años; pero su misma importancia nos obliga más y hace inexcusable la colaboración de todos cuantos en él están interesados y aun de aquellos que no lo están directamente, respondiendo a criterios de solidaridad.

A ello tiende este llamamiento. Los Sindicatos Agrícolas del Bajo Aragón han honrado a este Sindicato Central para que dirija esta voz de alarma y efusiva llamada a todas sus entidades hermanas y a los agricultores todos de la cuenca del Ebro, interesados en este problema.

Todas las gestiones y trabajos realizados hasta ahora y los que hayan de verificarse serán recogidos y tratados en la magna Asamblea olivarera, que se celebrará en Alcañiz el domingo 20 del actual.

En dicha Asamblea se estudiarán todos los aspectos de la cuestión olivarera y del problema del aceite y es indudable que con el entusiasmo que todos aportarán, su competencia e ilustración, se obtendrán beneficiosas consecuencias. Para ello es preciso que nadie falte a la Asamblea olivarera del día 20 en Alcañiz, y muy singularmente deben acudir los Sindicatos que ostenten alguna representación.

El honorable Ayuntamiento de Alcañiz, en nombre propio y en el de las demás corporaciones municipales de aquella comarca, invita a los organismos públicos.

Las entidades agrarias debemos responder igualmente, con entusiasmo, a este llamamiento.

Así lo espera de todos los agricultores, a quien afectuosamente saluda, Sindicato Central de Aragón".

Una petición de los conductores de automóviles

El presidente y secretario de la Sociedad de conductores de automóviles y similares se han dirigido por escrito al alcalde haciéndole una petición que consideramos muy atendible.

Actualmente se exige a los conductores de automóviles de servicio público la cartilla municipal, para cuya obtención precisan el permiso de conductores de primera categoría.

A los que prestan servicio con permiso de segunda categoría se les ha dado un plazo de seis meses para obtener el título superior, conminándoles, de no hacerlo, a retirarse la citada cartilla municipal.

Ello origina un gran perjuicio para los conductores de taxímetro, por ser este servicio de conductores de segunda la salvaguarda del chófer sin trabajo.

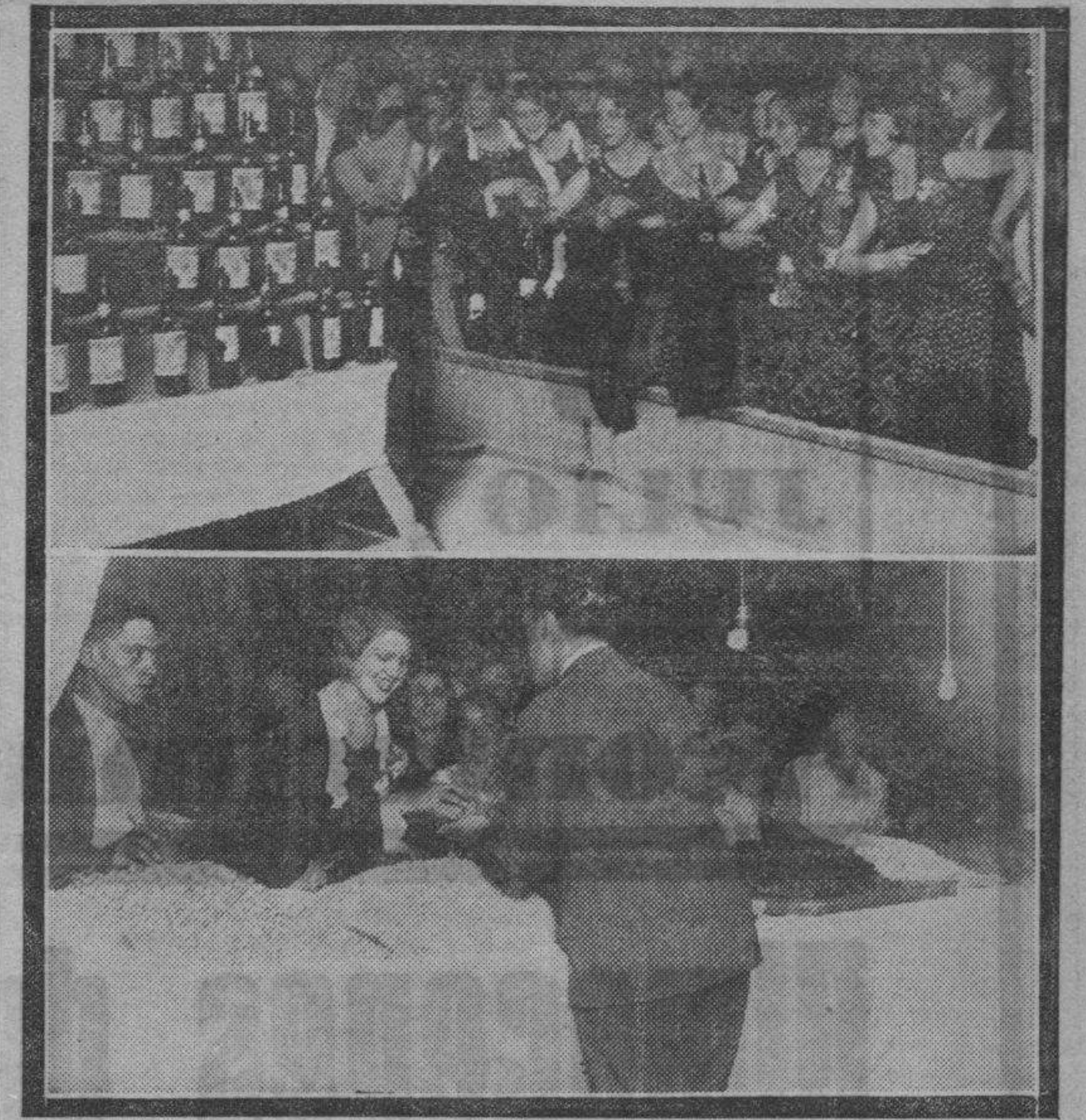
Por ello desean los taxistas que se conceda la cartilla a los de segunda categoría, siempre que lleven tres años de profesión, acreditada con el título de aptitud, y que a los que ya posean dicho requisito y pertenezcan a esta última categoría se les autorice a circular como hasta la fecha.

La Sociedad se compromete, por su parte, a denunciar todo servicio desempeñado por quienes no posean aptitudes para ello.

JORQUIN MATEO LINARES

Médico especialista del Instituto Tapia, de Madrid. Consulta de garganta, nariz y oído De 11 a 1 y 5 a 7. ARMAS, 2 y 4, entlo. (Esquina al Mercado)

LA VERBENA DE BELLAS ARTES



En los jardines del Retiro se celebró la verbena que anualmente organiza el Círculo de Bellas Artes. No tenemos detalles de la organización, pero sí reconocemos y adivinamos ese buen ojo que tuvo quien destinó a la venta de almendras a esa mujercita. Estamos seguros de que vendía almendras dulces... Y no digamos nada de esas concurrentes que quieren llevarse las botellas con las anillitas. Las botellas debían estar mareadas.

Crónicas de la Vuelta Ciclista a Francia

Se ha corrido ya la etapa reina. Su reinado ha quedado consolidado hoy. Sí, reina digna de ostentar la corona, por su grandeza, emoción y belleza, esta etapa, señora entre todas. Todos, antes de emprenderla, hemos tenido un recuerdo para Botchia, el hombre que se hizo héroe en ella. ¿Saldrá otro héroe?—nos hemos preguntado.

Y ha salido. ¡Saludemos a Benoit Faure, el bravo turista routier, gran esperanza y consoladora realidad! El ha coronado en primer lugar el Aubiaque y el Turmalet. La nube de espectadores que ha tenido el placer de presenciar esta etapa le ha visto llegar triunfador a la cumbre de una y otra montaña; y lanzarse luego pendiente abajo con toda la decisión y arrojo que pudo hacerlo cualquiera.

De todos los labios ha surgido una frase de admiración para este hombre. Mientras los favoritos quedaban atrás, él, el "isolé", se había despedido de todos y llegaba a lo alto, un poco envuelto en una aureola casi mítica.

Pero de poco le ha valido su gesto y su esfuerzo. Si todo dependiese del hombre, Benoit Faure hubiese sido hoy el vencedor brillante de esta etapa; pero hay algo más que el esfuerzo humano; y a veces ese algo se opone a este esfuerzo. Así le ha ocurrido al "isolé", gran trepador. El ha hecho un magnífico esfuerzo y ha logrado ser el primero en llegar arriba; pero cuarenta kilómetros antes de llegar a la meta, un pequeño suceso ha dado al traste con toda la labor. Ha bastado un pinchazo para que Benoit Faure no se adjudicase la victoria material que su triunfo moral hacía imprescindible.

En esta etapa han sido muchos los esfuerzos. Ahí está también el de Alfredo Binda. Su clasificación en el primer puesto de la etapa anterior no le daba ningún mérito; pero su victoria de hoy, sí. Este hombre, que estaba falto de moral, ha sabido recuperarla. En esto han tenido no poco mérito los compañeros de equipo. Para hacerle recuperar la moral perdida le dejaron ganar esa etapa anterior; y ahora él, ya en la plena posesión de sus facultades, no es el hombre que se sacrifica en provecho del equipo, sino el equipier que puede ser el primero en cualquier momento.

En cuanto a los españoles, no hay que decir que a ellos debemos gran parte de nuestra satisfacción de hoy. Pusieron todo su entusiasmo y de-

mostraron gran capacidad. Todo esto se convirtió, no sólo en unos estupendos saltos en la clasificación general, sino también en una brillante demostración de unidad de equipo. Hasta ahora era Alemania la que daba impresión de homogeneidad y disciplina. La actuación de España en esta etapa le hace acreedora a igual calificación.

Todo el equipo, no un hombre o dos, han demostrado su clase. No ha sido el esfuerzo aislado, que conduce a muy poco. Ha sido la labor en común.

En esa labor hay que hacer, claro está, excepciones. Hablemos de Riera.

Riera ha estado conversando en Luchón con unos españoles. Acababa de saber que saltaba un montón de puestos en la clasificación general; y ha dicho:

—Así da gusto trabajar. Se ha visto en él la vanidad. ¿Y por qué no? Cuando se hace lo que él ha hecho, cuando en un ensayo se dan las lecciones a los profesores, la vanidad es algo tan disculpable, que no hay por qué asustarse ni siquiera un poco.

Vanidad han sentido también sus demás compañeros de equipo, exceptuando a Cardona. Este, no. Esperaba más de sí mismo.

Nosotros esperábamos menos de todos ellos, a pesar de que aguardábamos una buena actuación en esta etapa. Hasta ahora vamos viendo que España puede y debe participar en esta gran prueba. También nosotros hemos sentido avivada nuestra pequeña vanidad de patriotas.

¿Y por qué no, si la vanidad así es casi una virtud?

Guerra se ha quedado sin maillo. Fontán se ha retirado. Mañana descansamos en Luchón.

MANAGER POTIERS

Luchón, 10—6—1930.

LE ASEGURAMOS A USTED

Que nuestros artículos están sólidamente cimentados por su calidad y precio.

Zaragoza entera lo proclama. Vea nuestras colecciones de sueters para señora y pullovers de niño y se convencerá que en la actual temporada sólo nuestra casa va a la vanguardia en gusto, colorido y delicada confección.

CERDAN, 47

JUAN GARCIA Y HERMANOS

**15**  
JULIO

**AL**

**31**  
JULIO

**Acontecimiento sensacional**

**Almacenes de San Pedro, S. A.**

**DON JAIME I, 26 ~ 28 ~ 30**

Recomienda a su distinguida clientela y al público en general preste atención a esta excepcional oportunidad que le ofrecemos, si en algo estima sus economías y la facilidad de sus ahorros.

**R  
E  
T  
A  
L  
E  
S**

**R  
E  
T  
A  
L  
E  
S**

**Oferta especial**

**Sederia lisa**

Crespones — Georgettes — Gasas — Mo arés — Glasco — Crep satín — Otomanes — Drap. seda — Sedas lavables, etc., etc.	
Crespón seda natural, 80 centímetros, 3 pesetas metro.	
" " " 100 " 4 " "	
" Georgette natural, 100 cm., 3'50 ptas. metro.	

**Sederia estampada**

Crespones — Georgettes — Gasas — Sedas lavables	
Crespón dibujos selectos.....	1'25 pesetas metro.
" dibujos fantasía.....	1'40 " "
" dibujos alta fantasía....	4'25 " "
" Georgette alta fantasía...	2'50 " "

**Articulos varios**

Batistas — Percales — Voales — Opales — Céfiros	
Otomanes Fantasías — Lanillas — Algodón	
a	
<b>PRECIOS CASI REGALADOS</b>	

**Señora:**

Satisfechísima esta Empresa del público zaragozano, que tanto ha contribuido al éxito creciente de su liquidación, destinará esta fecha para corresponder cumplidamente a tales atenciones poniendo a la venta la enorme partida de Retales procedentes de su ya famosa Liquidación, a precios tan bajos que aun al más egoísta han de producirle sensación y satisfacción por su baratura.

Al mismo tiempo le comunica que siendo norma nuestra liquidar totalmente los artículos de temporada, los pondremos a la venta a cualquier precio.

En recibir su visita para comprobar cuanto le decimos, tendrá gran satisfacción

**ALMACENES DE SAN PEDRO, S. A.**

**ATENCIÓN**

Juegos cama — Mantelerías — Colchones — Mantas lana — Mantas algodón — Confecciones para Señora — Camisería Caballero
a
<b>PRECIOS INIGUALABLES</b>

No olvide al hacer sus compras que nuestros articulos blancos son de **FABRICACION PROPIA**  
Aprovechar tiempo y dinero conseguirá visitándonos

**CASAS EN**

Barcelona  
Lérida  
Barbastro

Huesca  
Jaca  
Ayerbe

Monzón  
Sariñena  
Binéfar

Depósito  
en  
Madrid

**R E T A L E S**

**INFORMACION MUNICIPAL**

**SE ESTUDIA LA CREACION DE UNA CAJA DE AHORROS**

Ayer se dirigió un oficio al director de la Caja de Ahorros y Previsión, de Barcelona, solicitando datos de organización para el estudio que actualmente hace el contador de fondos al objeto de crear en Zaragoza una Caja de Ahorros municipal.

**LOS CONCURSOS DE OBRAS PARA ESCUELAS**

La Sociedad Patronal de Industriales Albañiles y Contratistas de Obras se ha dirigido al alcalde a propósito de la construcción de escuelas unitarias.

A este objeto solicitan que para las obras de los veinte edificios escolares se hagan varios concursos, en lugar de concederse la construcción en uno solo, lográndose con ello que pueda asistir y resultar favorecido mayor número de concursantes.

**MEJORA EN EL SERVICIO DE TRANVIAS**

El alcalde accidental, señor Marraco, llamó ayer a su despacho al gerente de la Sociedad de Tranvías, señor Herráez, cumpliendo el ruego del concejal señor Baile, hecho en la última sesión de la Permanente.

En presencia de éste se convino mejorar el servicio de circunvalación, haciendo transbordo los viajeros en la esquina de la calle de Espartero a los tranvías del Matadero, cuyo número se aumentará, para mayor comodidad.

Regirá este servicio hasta tanto se concluyan las obras emprendidas en aquella parte del Coso.

**El refugio de Candanchú, cuya construcción se iniciará la próxima semana**



Los arquitectos Borobio y Ríos han recibido el encargo de la entidad zaragozana Montañeros de Aragón, de llevar a cabo el proyecto para la construcción de un refugio que, reuniendo las condiciones de las edificaciones de este género más renombradas, tenga a la vez una especial distribución para el carácter de utilización que durante las temporadas de verano e invierno se pretende darle.

El presente diseño da un aspecto de lo que será el Refugio de Candanchú, cuya construcción va a iniciarse la próxima semana en los terrenos cedidos a la Sociedad.

Constará el edificio de dos plantas y una mansarda. En el piso bajo están instaladas las habitaciones del administrador y familia, las cocinas, Oficio, lavabos, pórticos, vestíbulo, comedor, biblioteca y capilla.

En el piso principal habrá doce habitaciones independientes, capaces para cuarenta camas; cuatro waters y dos cuartos de baño.

En la mansarda se pondrán colocar 100 hamacas. Anejo al edificio está el garage, en el que habrá cabida para coches particulares y los autos-oruja de la Sociedad que transportan a los esquiadores en épica de nieves.

Junto al edificio, y aprovechando una jalsa, se construirá una piscina. En todas las dependencias del Refugio habrá calefacción y agua corriente.

El emplazamiento de la nueva construcción no puede estar mejor estudiado. A seis kilómetros de la estación de Arañones, a 100 metros de la frontera y a 100 metros de la carretera a Francia. Todo ello hace pensar que será este refugio del Pirineo el mejor de los construidos hasta la fecha en España.

La importancia de esta instalación para el turismo pirenaico será mucha, si se tiene en cuenta que en lo relativo a deportes de invierno están consideradas las pistas de Candanchú como las mejores españolas, y a ellas han afilido el pasado invierno esquiadores de Bilbao, Tolosa, San Sebastián, Madrid y Barcelona, así como franceses que prefieren para la práctica del "ski" la vertiente española.

Están de enhorabuena los amantes de la montaña, por su bello proyecto y por el éxito alcanzado en la suscripción iniciada para esta obra, cuyo contante en la fecha es de más de 60.000 pesetas.

Las obras, que comenzarán esta próxima semana, estarán terminadas para la próxima temporada invernal, para que los cultivadores del "Telemark" y el "Christiania" puedan encontrar "comfort" después de las duras jornadas en la nieve.

**LOS BARRIOS EN FIESTAS**

**EN EL DE LA EXPLANADA DEL GALLEGO**

Anteayer dieron comienzo en el populoso barrio de la Explanada del Gállego las fiestas que anualmente celebra en honor de su Patrón, San Juan.

A causa del mal tiempo reinante, se vieron en gran parte algunos festejos deslucidos, aunque no ya la animación, que fué grande.

Empezaron las fiestas con una sesión de cine en la calle de Santa Fe, que mereció la complacencia del público; fué celebrada a las ocho y media de la noche.

Seguidamente, y durante el día, la banda de música "Zaragoza" amenizó los festejos y dió mayor realce a los festejos.

Terminaron las fiestas del día con un gran baile final, amenizado por la citada banda.

La organización de los festejos fué excelente, mereciendo su Junta directiva los plácemes de la numerosísima y selecta concurrencia.

El programa para ayer se ajustó a este orden:

A las cuatro de la tarde, en la calle de Escudero, se verificó el reparto de caramelos a los niños de las escuelas.

Más tarde, a las ocho y media, sesión de cine en la misma calle.

Y, por fin, se celebraron algunos interesantes combates de boxeo a cargo de conocidos boxeadores de la localidad.

**Un nuevo periódico en Graus**

En la histórica villa de Graus ha aparecido un nuevo semanario titulado "El Ideal de Aragón", periódico regionalista agrario, que sale a la palestra de la Prensa rural con grandes entusiasmos.

Su esmerada impresión y el interés de los originales que publica seguramente que ha de proporcionarle una gran aceptación en aquella comarca.

Por nuestra parte le deseamos una larga y próspera vida.

**Los atropellos de ayer**

**UNA SEPTUAGENARIA ARROLLADA POR UN CICLISTA**

En la plaza de Sas Clara Gilberte Bernardo, de 77 años, fué atropellada por la bicicleta que montaba José María Pelegrín Marqués, de 15 años.

Resultó la anciana con una herida contusa en la región occipital y contusiones en la espalda, de pronóstico reservado.

Fuó curada en la Casa de Socorro.

**El nuevo párroco de San Felipe**

Con el ceremonial de rúbrica tomó ayer tarde posesión de su parroquia el nuevo cura de San Felipe don Lorenzo Millán Benedí.

Al acto asistieron numerosos y distinguidos invitados y muchos fieles.

El señor Millán, al tomar posesión del púlpito dirigió sentidas frases al auditorio, saludando a sus nuevos feligreses y explicando brevemente la misión del párroco.

Seguidamente, en las mismas dependencias de la iglesia fueron obsequiados los asistentes con exquisito "lunch", recibiendo el nuevo párroco muchas enhorabuena.

**NECROLOGICAS**

Bajo el manto de la Virgen del Pilar falleció cristianamente anteayer, a los 66 años de edad, la bondadosa señora doña Laura Bartina Masas de Minguell.

Cristiana y ejemplar fué su vida hasta el más sublime sacrificio, lo mismo en su hogar, en el que era faro y lumbre de amor, que fuera en la vida de relación y en la práctica de la caridad.

Prueba de las muchas simpatías y grandes afectos que habíase granjeado en nuestra ciudad las muchas personas que acompañaron su cadáver, ayer, a su última morada.

A su director espiritual, el reverendo P. Cristóbal; su esposo, don Antonio Minguell Pont; hijas, doña Carmen, doña Emilia y doña Josefa, hijos políticos don Juan Lluch, don José Minguell y don Lorenzo Enciso; nietos; hermana, doña Consuelo; hermanos políticos, don Víctor Minguell y doña María Gansó; primos, sobrinos y demás parientes, expresamos nuestro más sincero pésame.

\*\*\*

Ayer, a las seis de la tarde, tuvo lugar en entierro del señor don Alfredo Zabalo Aragoncillo, que falleció anteayer, 11, a los 61 años de edad.

Caballeroso y de gran nobleza de espíritu mereció ser muy querido de cuantos se honraron con su amistad. Su muerte ha causado por ello general sentimiento.

Testimoniamos a sus hermanos, doña Juliana y don José; hermano político, don Valero Muñoz; primos, sobrinos y demás parientes nuestro más sincero pesar por la dolorosa pérdida sufrida.

**Interesantísimos**

a todo comprador son los

precios tan baratos

a que vendemos los

**crepones de seda, gasas georgette, creps satén y voiles estampados.**

El mayor surtido en

**mantelerías color**

última novedad.

**Almacenes "La Palma"**  
Alfonso, I, número 36  
José Lacruz.-Zaragoza

**CINEMA ALHAMBRA Y CINEMA ARAGON**

Ultimo día de la extraordinaria producción nacional

**LA BODEGA**

Por CONCHITA PIQUER y VALENTIN PARERA

Mañana

**ORIENTE**

Por LON CHANEY y LUPE VELEZ

**CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS**

**FLEURUS**

GENEVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. 3 DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA SESE APARTADO III-SAN SEBASTIAN

**Teatro-Cine Gran Vía** Incompetible local al aire libre

Hoy, domingo a las diez y cuarto de la noche

**GRAN TORNEO DE LUCHA GRECO-ROMANA**

**CINIURÓN ZARAGOZA 1930**

**JAAGO** (Campeón de campeones) **BIERHOLZ** (Campeón polonés)

**ZILCH** (Campeón holandés) **BRUNERSKI** (Campeón silesiano)

Sensacional combate Repriss del emocionantísimo match

**SCHULZ** (El tigre austriaco) **BOUCHIONE** (El arrojado campeón francés)

Comenzará el espectáculo con la gran película en seis partes

**La increíble**

NOTA.—Si el tiempo no permite dar el espectáculo al aire libre, éste se celebrará en el **TEATRO-CINE PARISIANA.**

Abierta la taquilla desde las seis de la tarde

# Información deportiva

## BOXEO

### ¿VENDRA ARA A ZARAGOZA?

Otra vez tenemos noticias de nuestro paisano Ignacio Ara, gracias a la amabilidad del industrial señor Ara Larripa.

De la carta que éste ha recibido desde La Habana son los siguientes interesantísimos párrafos:

"En primer lugar, y en lo que respecta a contrario, queda a la elección de ustedes que sea un hombre que merezca figurar en el programa que con tanto empeño desean confeccionar, sin importarme quién pueda ser. Cuanto más "clase" tenga, mejor será el resultado económico. Sólo tengo que advertirle que no debe pasar de setenta kilos. Lo demás, me es indiferente.

"La fecha que me indique—para las fiestas del Pilar—la encuentro la más apropiada. Y en cuanto a mis honorarios, dejo el asunto a elección de ustedes.

"Al empeño que ustedes se toman por la realización de este combate, uno el mío; y deseo que no haya ningún obstáculo en el camino emprendido que pueda interrumpir lo que con tantos deseos queremos realizar.

"En mi compañía se encuentra el también aragonés Martín Oroz, el cual ha realizado una bonita campaña en el Norte peleando con los mejores y saliendo siempre airoso. Sugiero la idea de que para semifinal de mi pelea sería lo más acertado, ya que tengo la seguridad de que quedaría a la altura que hasta aquí lo ha hecho, y al mismo tiempo daríamos a conocer a la afición a otro mañico. Podría ponerse con Ros, campeón actualmente de España del peso welter, y referente a precio por su trabajo, nos arreglaríamos.

"En Méjico tengo ofertas tentadoras para pelear con Bert Colima, para el mes de octubre. Este boxeador disputará muy pronto el campeonato del mundo, pero a fin de pelear en ésa, no ha tomado en consideración el asunto hasta saber lo que ustedes deciden".

### AVISO A LOS BOXEADORES ARAGONESES

Otorgada ya la delegación en nuestra ciudad de la F. E. de B. a favor del gran deportista don Juan Antonio Burges, y a punto de quedar constituido oficialmente el Boxing Club Zaragozano, ponemos en conocimiento de los pugilistas locales y de la región que ha quedado abierta la inscripción para los campeonatos oficiales aragoneses.

Dichas inscripciones pueden ser enviadas a nombre del redactor deportivo de este periódico.

Si el lote de boxeadores inscriptos diese margen para verificar los campeonatos de los pesos correspondientes, se hará así; y en caso contrario, se ventilarán los que puedan realizarse teniendo en cuenta la categoría a que pertenezcan los aspirantes.

Antes de la fecha en que las competiciones aquellas den comienzo, se verificarán unos entrenamientos con objeto de realizar una selección lo más escrupulosa posible.

Como podrá apreciarse, ahora sí que se va a "hacer" en Zaragoza boxeo en serio.

Y para el que todavía lo dude, ahí va otro botón de muestra: Burges y Paco Ginés, los padres de la criatura, cuentan con el ofrecimiento de una empresa donostiarra que puede proporcionarles un buen "team" de pugilistas extranjeros y españoles, amén de algunas figuras que pudiéramos llamar "sueitas", cuales son José Martínez, de brillante historial; el chileno King Chile, Juanito Oliguibel, el formidable Lete, etc.

Hay quien aún ponga en tela de juicio, ante tales detalles, la formalidad que caracterizará al Boxing Club Zaragozano?

## CICLISMO

### LA INTERESANTE CARRERA DE HOY EN EL VELODROMO

Hoy, a las cinco y media de la tarde, tendrán lugar en el Velódromo de Torrero las pruebas en pista anunciadas, y que seguramente serán del agrado de los concurrentes, ya que en el programa figuran la carrera a la australiana, "match" interesantísimo entre cuatro corredores rápidos, y la carrera de cien vueltas, con sprints cada diez, puntuables cada uno de ellos para la clasificación final.

Para esta carrera ha prometido tomar parte lo mejorcito de nuestros ciclistas, exceptuando a Sánchez y Váz-

quez, cuya participación no es segura. Los precios populares, teniendo entrada gratis a preferencia los socios de la sección.

## FUTBOL

### CAMBIO DE NOMBRE

El presidente del C. D. Costa nos comunica lo siguiente:

"De acuerdo con los reglamentos federativos, que prohíben a todo club que ingrese en la Federación el llevar un nombre igual o derivado de algún otro club que ya esté ingresado en la misma, esta directiva ha acordado cambiar el nombre de "Unión Sportiva Aragonesa" que hasta ahora ostentaba, por el de "Club Deportivo Costa", nombre con el cual está ya inscrito en el Gobierno civil y espera ser dado de alta en la Federación en la próxima asamblea.

## PELOTA VASCA

### EL PRIMER PARTIDO NOCTURNO

Primer partido. — Valero y Castellano vencieron por 20 a 18 a San Millán y Numancia.

En el segundo, Coronó y Chiquito de Mallavia contra Echaide y Lasa.

Al llegar aquéllos al tanto 7 Echaide, al coger la pelota, se lesionó, retirándose.

Se hizo otro partido. Lasa Castellano y Cosié, contra Coronó y Chiquito, venciendo éstos con 25-18.

P. MOROS

## Exámenes y concursos

### SECRETARIOS MUNICIPALES

Por el Ministerio de la Gobernación se abre un concurso para cubrir las secretarías municipales de segunda categoría que existen vacantes.

Las instancias, debidamente documentadas, se deberán presentar en el plazo de treinta días hábiles, a partir del día 11 del corriente.

Podrán concursar los individuos que pertenezcan a la segunda categoría del Cuerpo de Secretarios e incluidos, por tanto, en el escalafón del mismo.

Entre las secretarías municipales a cubrir figuran las siguientes de la región aragonesa:

Provincia de Huesca. — Aisa, 2.000 pesetas anuales; Bono, 2.000; Camporrells, 2.500; Clamosa, 2.000; Costean, 2.000; Laperdiguera, 2.000; Monteflorite-Quicena - Tierz, pesetas 2.500; Secastilla, 2.500; Secorun, 3.000; Sinués, 2.000; Torres de Alcanadre, 2.000; Antillón-Blecuatorres de Montes, 3.000, y Sesa, 2.500 pesetas.

Provincia de Teruel. — Aguatón, 2.000 pesetas; Aliaga, 3.000; Alpeñés-Corbatón, 2.000; Bordon, 2.500; Bueña, 2.000; Cascante del Río, 2.500; Cirujeda, 2.000; La Cuba, 2.000; Cubla, 2.000; Dos Torres de Mercader, 2.000; Hinojosa de Jarque, 2.000; Luco de Bordón, 2.500; Lledó, 2.500; La Mata de los Olmos, 2.000; Montoro de Mezquita, 2.000; Torres de Arcas, 2.500; El Vallecillo, 2.000; Torres de Albaracín, 2.500; Veguillas de la Sierra, 2.000; Villalba de los Morales, 2.000, y La Zoma, 2.0000.

Provincia de Zaragoza. — Alborge, 2.000; Aldehuela de Liestos, 2.000; Alforque, 2.000; Aranda de Moncayo, 3.000; Escatrón, 4.000; Almonacid de ua Cuba, 2.500; Bagüés, 2.000; Calcaena, 3.000. Fombuena, 2.000; Illueca, 3.000; La Joyosa, 2.000; Luceni, 3.000; Mezalocha, 2.500; Miedes de Aragón, 3.000; Navardún, 2.000; Nuévalos, 2.500; Orera de Calatayud, 2.000; Santed, 2.000; Tabuenca, 3.000; Torralbilla, 2.000 pesetas.

## Verano delicioso

lo pasará usted si visita nuestro establecimiento y solicita del dependiente le muestre el gran surtido de camisetas para verano de caballero y niño y cubrecorsés de señora. Seguros estamos de que los adquirirá usted por sus muchas ventajas.

CERDAN, 47

JUAN GARCIA Y HERMANOS

## Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

## JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta; 11 a 1 ZARAGOZA

## JACA

Por no poderlo ocupar arrendaria por toda la temporada, en muy buenas condiciones, piso amplio con sus camas, situado en lo más céntrico de Jaca. Razón: D. Alfonso I, núm. 28, 2.º

## CLÍNICA E. BREZA

Médico profesor de Educación Física Huesos, Articulaciones, Músculos MASAJES, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar, 17, 18, 19. Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7 Teléfono 4281

Son muchos los equipos de cinematografía hablada que se ofrecen con la afirmación de ser los mejores,

## Hechos, no palabras

son, por el contrario los que somete a vuestra consideración

## SOCIEDAD ANONIMA GENERAL DE ESPECTACULOS (S. A. G. E.)

empresa del más importante circuito de espectáculos de España. Esta Compañía ha firmado contrato para que en sus

## CUARENTA TEATROS Y GINES

se instalen aquellos aparatos que a la máxima potencia, pureza y calidad de sonidos, unen un precio reducido, de fácil y pronta amortización.

Estudiadas por sus ingenieros las condiciones de todos los equipos en el mercado se aceptaron los

## EQUIPOS SONOROS "PACENT"

(Pacent Reproducer Corporation de New-York)

Ofrecemos, por consiguiente, el aparato que como ideal ha adquirido el mayor circuito cinematográfico de España

Nuestros aparatos se venden: Concedemos hasta dos años No se alquilan de plazo para el pago

NUESTROS PRECIOS SON DE 50 % a 75 % MRS ECONOMICOS QUE LOS APARATOS SIMILARES

Existe un tipo extra-baratos para salas pequeñas

Sociedad Anónima General de Espectáculos Marqués de Urquijo, 13.-Madrid

# Información de teatros

## TEATRO - CINE PARISIANA TORNEO CINTURON ZARAGOZA

El "clou" de la reunión de anoche era el combate Fullaondo-Bouchione. Y no quedó defraudado el público. Desde el principio la lucha fué emocionante por las energías puestas por nuestro compatriota y la resistencia de Bouchione en pugna con el inteligente ataque de Fullaondo. El final fué realmente magnífico. Preso Fullaondo por una doble Nelson aún pudo alcanzar a su contrario con la cabeza para voltearle en un admirable "coup d'arprin", poniéndole las espaldas sobre el tapiz a Bouchione a los diecisiete minutos.

El público se entusiasmó extraordinariamente, arrojándole a Fullaondo puros, sombreros, chaquetas... como a los matadores de postín.

En el primer combate Reglin, el coloso, venció fácilmente a los 13 minutos a Brucknerski, sin esforzarse demasiado.

Y Zilch, el veterano, venció a los catorce minutos después de una lucha muy igualada con Bierholz.

## CARIELERA

CINEMAS ALHAMBRA Y ARAGON. — Hoy, "La bodega", 9 partes, por Conchita Piquer y Valentín Parera.

Sesiones desde las cinco de la tarde. Mañana, "Oriente", por Lon Cha-ney y Lupe Vélez.

## TEATRO - CINE GRAN VIA. — Torneo de luchas greco-romanas.

A las diez y cuarto: Jaago contra Bierholz; Zilch contra Brucknerski; Cchulz contra Bouchione.

CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la segunda jornada de la gran novela cinematográfica de Arthur Bernède "El juramento".

Éxito indiscutible de las selecciones Gaumont Diamante Azul.

## ACÉRQUESE Y CONTEMPLÉ

muchos escaparates y podrá convenecerse de que el surtido de medias, sus precios y su calidad, sólo nuestro establecimiento puede ofrecerlos a usted en condiciones tan ventajosas para su gusto.

Medias y calcetines lo más nuevo y elegante, por precios que no tienen competencia.

CERDAN, 47

JUAN GARCIA Y HERMANOS

PEREZ FORNARI OCULISTA CONSTITUCION, 4

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica V después de Pentecostés; San Anacleto, papa y mártir; Santos Joel y Edrás, profetas.

Cultos. — Misa de Infantes en el Pilar, a las tres y media, y de alba en las parroquias de costumbre, a las cuatro.

Comuniones generales a las siete, en los Padres Carmelitas; a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en San Gil, el Portillo, Santa Engracia y Carmelitas Terciarias.

En la capilla de Jesús Reparador, a las nueve, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco y cuarto, cultos con plática.

En la iglesia del Portillo se celebran los cultos mensuales de la archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes, con misa de comunión a las ocho, y por la tarde, a las seis, solemnes cultos con sermón, por el Padre Brossa.

A las nueve, en las dos catedrales y parroquias, coro y misa conventual con explicación del Evangelio.

Por la tarde, cultos con plática, a las cinco, en San Carlos; a las seis, en San Pablo, y a las siete, en San Cayetano y Religiosas de la calle de Cádiz.

En los Padres Carmelitas, a las nueve, misa solemne, y por la tarde, a las seis y media, función del novenario, con sermón.

En San Gil, de seis y media a siete y media, piadoso ejercicio de la Última Hora.

Cuarenta Horas. — Desde las seis y media de la mañana hasta las siete y media de la tarde, en los Padres Carmelitas.

## SAN SEBASTIAN

Como propietario del HOTEL MEXICO, pongo en conocimiento del público haber suprimido la Gerencia que venía actuando en el HOTEL, poniéndome al frente del mismo, para lo cual he introducido grandes reformas en el edificio y he cambiado completamente el personal de Cocina y Comedor, colocando al frente de estos servicios personal competensísimo, con el cual espero servir cumplidamente a mi distinguida y numerosa clientela.

## CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pidanse muestras y condiciones

Siménez y Cia., S. en C.-D. Jaime, 52-45

Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli, 1, y Azoque, 24-26-28-30

## Clínica ALBACETE FRILE

Estómago - Intestinos

Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde Cerdán, 2, pral.-ZARAGOZA

## NOTAS DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

Luis Castel Ruberte, Arturo Asensio Sanz, Miguel Crespo Aunes, Cirilo Salvadó Pascual, Carmen Marco Martín y María del Carmen Zaldivar.

### DEFUNCIONES

Inocenta Zabalo, 61 años, Prudencio, 37; Laura Bartina, Vía Pignatelli, 1; Francisco Gómez, 58 años, Hospital civil; Pedro Calahorra, 38 años, idem; Andresa Melguizo, 38 años, Agustina de Aragón, 34; María Muñoz, 9 meses, Cadena, 7.

### AYUDANTES OBRAS PUBLICAS

Academia Politécnica P. S. Felipe, 3 bajo (5-8). Telf. 3136

### ANOCHÉ, EN LA PLAZA DE TOROS

## La becerrada del barrio de las Delicias

Anoche, con una temperatura más propia para vender patatas y castañas asadas que para hacer lo propio con la clásica gaseosa, celebróse en nuestro tauródromo la tradicional becerrada que organiza el populoso barrio de las Delicias.

Como siempre ocurre en esta clase de festejos, lo mejor de él fué la presidencia, integrada por esa tontería de beldades que se llaman Isabel Lara, Luisa Martínez, María Luisa y Herminia Causapé.

En primer término despacharon cuatro becerros de doña Caridad Cobaleda los jóvenes José García, Mariano Martínez, Benito Mendiolagaray y Miguel Cartiel.

Al segundo de éstos, que manejó el capotillo como un verdadero maestro, le fué concedida la oreja de su enemigo como premio a la brevedad desplegada en el menester.

El "elenco" subalterno estaba así constituido:

Sobresalientes, Salvador Asensio y Bartolomé Guinda. Banderilleros, Demetrio Aibar, Rogelio Montessano, Santos Corral, Pedro Puerto, Francisco Domingo, Francisco Alcolea, Carlos Fernández, Eusebio Royo. Puntillero, Julio Carbón. Don Tancredo, Felipe Gracia. Director de lidia, Toribio Santolaria. Alguacillos, Vicente Sánchez y Vicente Sánchez Lahuerta.

A manera de fin de fiesta, actuaron los Charlots Zaragozanos.

La actuación de Plomo-Charlot, Lavisera y el Botones no rayó a la altura de otras veces.

### ADUANAS - HACIENDA - POLICIA

Academia Politécnica P. S. Felipe, 3 bajo (5-8). Telf. 3136

## Bar Royalty

Corveza "El Aguila", fresca y bien tirada.—Horchata líquida.

MARTIRES, 3 y 5

# INFORMACIONES DE MADRID

## LO QUE DISPONE LA "GACETA"

**La liberación de fincas construídas con cédulas avaladas por el Estado**

**CONVOCATORIA DE OPOSICIONES PARA EL CUERPO DE AUXILIARES DE SEGURO Y AHORRO**

MADRID. — La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Fomento.** — Real decreto disponiendo que durante el año actual se auxilie, por parte del Ministerio de Fomento, en concepto de subvención, con la suma de 125.000 pesetas, al Real Automóvil Club de Guipúzcoa.

**Gracia y Justicia.** — Real orden disponiendo se expida real carta de sucesión en el título de marqués de Justiz de Santa Ana a favor de doña María Francisca de la Cámara y O'Reylli; idem en el título de marqués de Cirifueña a favor de don Manuel Martínez de Pisón y Bellvís.

**Ejército.** — Real orden circular destinando como jefe, a las órdenes del gobernador general de Guinea, general de división don Miguel Núñez de Prado y Susbuelas, al teniente coronel de Infantería don Roberto Aguilar Martínez.

**Instrucción Pública.** — Real orden nombrando a don Luis Paunero Ruiz para la plaza de profesor de Matemáticas, vacante en la Normal de Maestros de Sevilla; disponiendo que don Andrés Caravaca Millán, auxiliar repetidor de la Sección de Idiomas, excedente, pase a ocupar la primera vacante que ocurra; nombrando a don Ricardo Bartolomé y Más presidente del Tribunal de oposiciones a cátedras de Geografía e Historia, vacante en los Institutos femeninos de Madrid y Barcelona; nombrando conservador del Museo Nacional de Artes Decorativas a don Ferrándiz Torres.

**Trabajo y Previsión.** — Real orden admitiendo a don Fernando Díaz de Mendoza y Serrano la renuncia del cargo de profesor especial de inglés de la Escuela Superior del Trabajo de Sevilla; disponiendo que lo propietarios de fincas construídas con cédulas avaladas por el Estado podrán liberar su casa o finca abonando de una sola vez, en efectivo metálico el capital e intereses de aquellas cédulas; disponiendo que el importe de las multas impuestas por infracciones de la legislación de Emigración, se satisfaga precisamente en oro; convocando oposiciones para proveer las plazas de oficiales primeros, segundos y terceros del Cuerpo de Auxiliares de Seguros y Ahorro.

## LA VIDA OFICIAL

**El jefe del Gobierno desmiente que el rey prepare un viaje a Ostende, pues no se ha pensado en ello**

**No se ha planteado la huelga en los ferrocarriles andaluces**

**EN LA PRESIDENCIA.—VISITANDO AL GENERAL BERENGUER**

MADRID. — El presidente del Consejo ha recibido esta mañana, en su despacho oficial, al presidente del Tribunal Supremo, señor Marín de la Bárcena; don Fernando Weyler y al exdiputado reformista señor Uña.

También recibió el presidente al alcalde de Vallecas, acompañado de una comisión que le habló para resolver asuntos locales, y una comisión del Ayuntamiento de Valencia, que trató de asuntos de turismo.

**LOS CENTROS HISPANO MARROQUÍES**

Después recibió el presidente a una comisión de los Centros Hispano Marroquíes, que le expresó la conveniencia de autorizar la celebración del V Congreso africanista, ya que por ser un hecho la paz en nuestra zona de Marruecos hace falta ahora desarrollar la vida comercial con acertadas disposiciones y reformas del Estado que impongan la obligación en todo cuanto sea necesario para nuestro Ejército y Obras públicas, que sea de producción nacional.

Los comisionados entregaron al presidente una exposición solicitando que los productos del pabellón de África en la Exposición Ibero Americana de Sevilla sean expuestos en vitrinas en el palacio de la Bolsa de Madrid y en un Museo de productos de África.

El presidente fué invitado a las bodas de plata que se celebrarán por los Centros comerciales hispano marroquíes.

Pidieron los comisionados al general Berenguer que se supriman los pasaportes para los que, embarcando en Barcelona, se dirijan a Ceuta y Melilla, que además de los gastos y molestias consiguientes es inaceptable, por tratarse de puertos de soberanía.

**LA MEDALLA DEL TRABAJO A UN REDACTOR DE "LA EPOCA"**

Por último dijo el presidente que el día 17 le será impuesta la medalla del Trabajo al redactor de "La Epoca" don Eusebio Montes. El acto de imposición de la medalla será presidido por el ministro y el subsecretario de Trabajo.

**EL CONFLICTO OBRERO EN LOS FERROCARRILES ANDALUCES**

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha acudido hoy a su despacho oficial después de su viaje a las Hurdes.

Al referirse a los conflictos sociales dijo que no había nada de particular.

Unicamente—añadió—se ha planteado la huelga de los obreros de los ferrocarriles Andaluces, que se anuncia para el día 30, pero el Gobierno ha adoptado las debidas precauciones para que el orden no se altere.

Recibió el general Marzo a una comisión de San Sebastián, que le habló del asunto de los recreos.

**EL VIAJE DEL GENERAL MARZO A LAS HURDES**

Dijo el ministro a los periodistas que venía muy bien impresionado del viaje realizado a las Hurdes, acompañado del director general de Sanidad.

—La situación en esa región es deplorable—afirmó el general Marzo.

Elogió la labor del Patronato de las Hurdes, así como el celo desplegado por los maestros ingenieros y médicos, de quienes espera mucho para el resurgimiento de aquella zona.

**A FINES DE AGOSTO SE EXHIBIRÁ LA LISTA PROVISIONAL DEL CENSO ELECTORAL**

El general Marzo ha manifestado a los periodistas que agradecería se difundiese en la Prensa la seguridad absoluta de que en breve se celebrarán las elecciones.

Seguramente a fines de agosto se exhibirá la lista provisional del censo electoral.

Espera el general Marzo que los electores se preocuparán, apenas aparezca dicha lista, de solicitar su inclusión los que no figuren en ella y de presentar las reclamaciones que estimen necesarias.

**SE LIMITARÁ LA CONCESION DE LA MEDALLA DEL TRABAJO**

También manifestó el general Marzo a los periodistas que se formará el reglamento por el que se regula la concesión de medallas del Trabajo.

Es preciso que los solicitantes se den cuenta del carácter tan especialísimo de dicha recompensa, que sólo debe concederse en circunstancias excepcionales.

Como es tan enorme el número de peticiones no hay más remedio que volver a legislar para evitar abusos.

**NO SE RESTABLECERÁ EL JUEGO EN SAN SEBASTIAN**

La comisión de San Sebastián que se encuentra en Madrid ha visitado al general Marzo, con el que trató del problema del verano en la capital guipuzcoana.

El ministro manifestó a los comisionados que de ningún modo se consentiría el restablecimiento del juego y que el Gobierno, en los momentos actuales, no puede conceder subvención alguna.

**EL PAGO DE MULTAS DE EMIGRACION SERA HECHO EN ORO**

MADRID. — El ministro de Trabajo manifestó a los periodistas que publica "La Gaceta" una disposición por la cual se hace obligatorio el pago en oro de las multas impuestas por infracciones de la legislación de emigración.

**OCULISTA** R. Landa Sanz  
11 a 1--4 a 6  
ALFONSO I, 4

**Mermeladas**  
**La Constancia**  
Palacios y Fantoba  
Son las mejores

## DICE "LA NACION"

**El decreto referente al tesoro artístico no afecta a la riqueza de la Iglesia**

**PORQUE LOS BIENES DE ESTA SON MATERIA DE CONCORDATO**

MADRID. — "La Nación" publica un artículo diciendo que en los Centros políticos se vienen haciendo comentarios estos días en torno a un decreto de Instrucción referente al tesoro artístico.

Personas bien enteradas de estas cuestiones desmienten los rumores de molestia en la esfera religiosa con motivo de este decreto.

Asegura que el carácter del decreto es unilateral, que en nada afecta a la riqueza artística de la Iglesia, que, como todos sus bienes son materia del Concordato, y, por lo tanto, no pueden ser lesionados por una disposición nacida del Estado sin estar éste de acuerdo con el Vaticano.

Hace años que se viene estudiando este asunto, primero por el Gobierno de Primo de Rivera, y continúa su estudio el actual Gabinete, para redactar un decreto concordado que determine bien la cuestión y evite vacilaciones e inquietudes.

En la ocasión actual la Iglesia no se ha dado por enterada, pues entiende que este decreto no invade su jurisdicción ni menoscaba sus legítimos derechos.

Por tanto, no existe molestia ni recelo entre el Vaticano y España.

—No hay nada de esto ni se ha pensado en ello.

—¿Ha recibido usted alguna visita de interés?—preguntóle un periodista.

—Ninguna; porque la del señor Chapaprieta ha carecido de interés político, ya que sólo ha venido a preguntarme dónde se encontraba mi hermano Alejandro.

—¿Y del conflicto de los ferrocarriles Andaluces?

—Sobre esto, en concreto, no sé nada; parece que se trata de un conflicto entre los mismos obreros y creo que la Compañía parece favorable a aceptar la mayoría de las peticiones de los obreros. Desde luego que, si llegan a una huelga, no nos cogerán desprevenidos y espero que se imponga el buen sentido, ya que durante el conflicto pasado die-

—Sobre esto, en concreto, no sé nada; parece que se trata de un conflicto entre los mismos obreros y creo que la Compañía parece favorable a aceptar la mayoría de las peticiones de los obreros. Desde luego que, si llegan a una huelga, no nos cogerán desprevenidos y espero que se imponga el buen sentido, ya que durante el conflicto pasado die-

**EL PRESIDENTE HACE MANIFESTACIONES A LOS PERIODISTAS**

MADRID. — Al abandonar su des-

## El Banco Hipotecario de España

Hace préstamos, que convienen principalmente:

- 1.º **A los labradores:** porque pueden mejorar sus fincas y convertir a ser posible en regadío las que tengan de secano.
- 2.º **A los propietarios de solares:** ya que disponiendo de parte del dinero para las obras que proyectan, pueden conseguir del Banco Hipotecario, en condiciones inmejorables, el resto del dinero que necesiten para realizar el proyecto.
- 3.º **A los propietarios de casas antiguas:** porque es un buen negocio el reformarlas, ya que se aumenta enormemente la renta, y los intereses se pagan fácilmente con una parte del aumento de las rentas.
- 4.º **A los compradores de fincas:** en aquellos casos que tienen una parte del valor de la compra, cuyo resto podrá conseguirse del Banco.
- 5.º **A los que tengan hipotecadas sus fincas** con particulares, o vendidas a carta de gracia, puesto que el Banco les da un plazo de pago sin agobio, pudiendo amortizar a su comodidad y además SIN PAGAR CONTRIBUCION DE UTILIDADES.

Pida usted los impresos gratuitos por los cuales conocerá todos los detalles de las operaciones con el

**Banco Hipotecario de España**

Dirijase a la **AGENCIA ARMISEN**

Alfonso I, núm. 12.—ZARAGOZA.—Teléf. 45-51

## LA MODA ELEGANTE

ALFONSO I, número 12, entresuelo

El día 14 empieza la venta de seda natural de grandes precios, a 3 y 4 pesetas metro, y retales de seda a precios casi tirados.

- GASAS, 100 cms. ancho, de 10'00 ptas. a 2'00
- GRASES de 100 cms. . . . de 14 ptas a 4 00
- SEDAS lisas, 100 cms. . . . de 12 ptas. a 3 00
- CRESPONES seda artificial . . de 4 ptas. a 1'60
- CRESPONES corrientes . . . . . a 3'50
- Crep-satén, 90 cms. . . . . a pesetas 5'00
- MEDIAS seda torzal, todo el colorido, par, a 1'00
- DADASCOS semiseda . . . metro, desde 5'00
- GASAS gerggett . . . metro, desde ptas. 4'80

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## SUCESOS Y NOTICIAS

### Un guardabarrera evita un grave accidente, pero pierde la vida

Es clausurada la Escuela Taurina de Sevilla

**CUANDO VOLABA SE LE INCENDIA EL MOTOR, PERO SE SALVA CON UN PARACAIDAS**

CARTAGENA. — Cuando volaba a 150 metros de altura un aparato de esta base aérea, tripulado por el oficial aviador Melendreras, se le incendió el motor. El piloto se arrojó del aparato con un paracaídas, resultando únicamente con lesiones leves.

**PROTESTAN CONTRA UN CACIQUE**

ALMERIA. — Varios vecinos de Monjaca, perjudicados por el reparto del Ayuntamiento, elevaron una protesta contra el cacique y médico del pueblo don Bartolomé Flores. Se presentaron en el domicilio de éste y rociaron la puerta con petróleo con intención de quemarla y entrar en el interior; se produjo una explosión que produjo desperfectos y alarma.

La familia del cacique estaba vaneando. Han sido detenidas varias personas.

**EXAMINANDO UNA PISTOLA LE PENETRA EL PROYECTIL POR LA GARGANTA**

SEVILLA. — Comunican de Osuna que cuando estaba examinando una pistola el comandante de Infantería, jefe de la circunscripción, don Luis Moreno, se le disparó el arma, penetrándole el proyectil por la garganta y saliéndole por un ojo. En gravísimo estado fué conducido al Hospital.

**EL ROBO EN LAS OFICINAS DE LA COMPAÑIA VASCO-ANDALUZA**

SEVILLA. — Durante la madrugada anterior robaron en las oficinas

de la Compañía Vasco-Andaluza de Abonos Químicos, establecida en la calle de Velarde, 4.000 pesetas de una pequeña caja de caudales que estaba empotrada en la pared.

El cajero sospechó de un individuo que le visitó ayer para pedirle precio de abonos.

En el álbum de retratos de gente maleante ha reconocido el de Severino Aznar como el del individuo que le visitó y al que la policía busca activamente.

**CLAUSURA DE UNA ACADEMIA TAURINA**

SEVILLA. — El gobernador civil ha ordenado el cierre de la Escuela Taurina por no cumplirse el reglamento de corridas de toros y por no reunir las condiciones debidas.

**EN UNA RIÑA RESULTAN MUERTOS LOS DOS CONTENDIENTES**

LUGO. — En el pueblo de Barcia los vecinos Manuel Saavedra y Faustino Fernández riñeron en el campo por antiguos resentimientos. Manuel agredió a Faustino con una navaja, quien a pesar de estar herido se defendió con piedras, entablándose una lucha en la que resultaron muertos los dos contendientes.

**UN GUARDABARRERA QUIERE EVITAR UN ACCIDENTE Y RESULTA MUERTO**

AVILA. — En el paso a nivel de Belaños el guardabarrera Wenceslao Sastre, al ir a colocar las vallas porque se acercaba un tren, se dió cuenta de que en la misma dirección de la vía venía un carro, ocupado por varias personas, a bastante velocidad.

Para evitar el accidente, el guardabarrera se lanzó contra el caballo para sujetarlo, pero éste se desbocó y comenzó a correr a lo largo de los rieles, arrastrando al guardabarrera.

El carro voló al otro lado, al mismo tiempo que pasaba el tren. Wenceslao resultó muerto.

Los ocupantes del carro recibieron ligeras lesiones.

**ANTICIPOS A LOS LABRADORES**

VALLADOLID. — Comunican de Segovia que se ha celebrado una reunión en la Diputación, a la que han asistido las autoridades y diversas personalidades particulares de la capital.

En dicha reunión se acordó constituir una Junta compuesta de las autoridades y representaciones de entidades para gestionar del Gobierno la concesión de anticipos reintegrables a los labradores de la provincia, damnificados por las últimas tormentas.

También se gestionará la ejecución de obras públicas y concesión

de socorros con cargos a los fondos de plagas del campo.

La Diputación ha iniciado una suscripción para socorrer a los damnificados.

**PARA EL FERROCARRIL EL FERROL-GIJON**

OVIEDO. — El gobernador ha manifestado a los periodistas que había recibido una carta del ministro de Hacienda, en la que le notifica que ha sido aprobado un presupuesto adicional de tres millones de pesetas para la construcción del ferrocarril El Ferrol-Gijón.

**LAS LLUVIAS ORIGINAN EL DESPRENDIMIENTO DE UN ENORME BLOQUE DE PIEDRA**

LOGRONO. — Comunican de Nájera que a consecuencia de las pasadas lluvias se ha desprendido del Castillo un enorme bloque de pie-

drificadas para que saliera por dra que pesará unas 30 toneladas.

Afortunadamente no ocurrieron desgracias personales, a pesar de ser un sitio muy concurrido donde cayó la mole de piedra.

**UNA REUNION RELACIONADA CON LAS OBRAS DEL FERRO-CARRIL UJO-COLLANZO**

OVIEDO. — Hoy tendrán efecto las reuniones anunciadas por el gobernador, en las que tomarán parte las fuerzas vivas del Valle de Aller y otras entidades, a fin de seguir tratando sobre las obras del ferrocarril Ujo-Collanzo.

Seguidamente de éstas reuniones se celebrará otra de turismo para tratar de intensificar más la propaganda, con el fin de atraer a esta región los elementos turísticos que viajan por España.

**ACLARACION A UN RUMOR**

SANTANDER. — En el Gobierno Civil se ha recibido un telegrama del gobernador de Cádiz y otro en la Cámara de la Liga de Contribuyentes, negando los rumores que circulan por Santander referentes a que el alcalde de aquella capital lleve a cabo persecución alguna contra la nombres de todos los montañeses.

El gobernador ofrece mandar los nombres de todos los montañeses prestigiosos, para demostrar lo contrario de lo que aquí se ha dicho.

## EL MOMENTO POLITICO

### El conde de Romanones anuncia que su próximo discurso decepcionará

**AFIRMA QUE LA EPOCA ACTUAL ES LA MAS DESCONCERTANTE QUE HA CONOCIDO EN SU LARGA VIDA POLITICA**

MADRID. — Un redactor de "Heraldo de Madrid" ha celebrado una entrevista con el conde de Romanones.

Al exponerle el periodista el estado de desagrado que habían producido en la opinión las palabras de don Melquiades, de Alba y de Villanueva, dijo el conde:

— Los artículos de Alba están muy bien. Responden a una concepción madurada del porvenir de España.

En mi próximo discurso trataré de los problemas políticos actuales, pero, si como usted dice, los artículos de Alba han decepcionado tanto que la gente compra pitos para recibirlos cuando llegue a Madrid, puedo anticipar que mi discurso también decepcionará.

Yo no hago más que cumplir el deber que tenemos todos los políticos. En mi discurso expondré mi juicio sincero sobre los problemas planteados.

El momento político actual lo veo como de una gran desorientación. En los muchos años que actué en la vida pública jamás he presenciado una época tan desconcertante como ésta de ahora.

El momento superinteresante será el de la convocatoria de las elecciones, que yo calculo será a primeros de año.

Yo creo que los electores concurrirán a imponer su voluntad. De mí sé decir que al principio se ponían

Guadalajara y los electores han logrado que les represente.

Ahora estoy redactando un libro sobre Salamanca. Se trata de una figura interesantísima del pasado siglo. He tenido que abandonarlo por falta de tiempo.

En cuanto a libros acerca de mi vida, en el próximo año comenzaré la parte más interesante. Se refiere y comprende desde la época en que fui, por primera vez, presidente hasta la época de la guerra.

En él se verá cómo se vincula y cómo se asoma la Dictadura.

## NOTAS MADRILEÑAS

### Un individuo casado quiere volver a casarse, pero es descubierto

**EL ROBO EN LA COMPAÑIA "OLASSA"**

MADRID. — En los campos de Fuencarral ha sido encontrada, descerrajada, la caja de caudales que unos desconocidos robaron en los locales de la Compañía de navegación aérea "C. L. A. S. S. A."

Se realizan gestiones para dar con los autores del robo.

**UN INDIVIDUO QUERIA CONTRAER NUPCIAS ESTANDO CASADO**

MADRID. — Lucía Gómez, de 22 años, hacía siete meses que sostenía relaciones con José Reiro Roiri, empleado en el Hospital de San Carlos, de 29 años.

Las relaciones se formalizaron, llegando a las amonestaciones, para celebrar la boda dentro de dos o tres días.

Hoy se presentó en el domicilio de la contrayente una mujer con una niña en brazos, diciendo que José era su esposo y que la había abandonado cuando estaba embarazada.

En la vicaría se comprobó que ello era verdad, produciéndose las consiguientes escenas.

La policía busca a José.

## FIRMA REGIA

### Combinación de mandos militares

**PASA A LA RESERVA EL GENERAL DON FRANCISCO MARTEL**

MADRID. — Ha sido facilitada la siguiente lista de decretos firmados por el rey:

**Ejército.** — Disponiendo que el general de división en primera reserva don Francisco Martel, consejero del Supremo, pase a la segunda por haber cumplido la edad reglamentaria.

Proponiendo la concesión de la Cruz Roja de primera clase al capitán de Infantería don Carlos García Ibáñez.

ron muestras de buen comportamiento.

### NO ES CIERTA LA NOTICIA DE UNA HUELGA EN LOS FERROCARRILES ANDALUCES PARA EL DIA 15

MADRID. — Esta mañana el presidente del Sindicato Ferroviario de Málaga, don Antonio Velasco, acompañado del ministro de Justicia, sostuvo una extensa conferencia con el ministro de Fomento para buscar una fórmula de arreglo en el conflicto ferroviario de la red de los Andaluces.

El señor Velasco, refiriéndose a esta reunión, ha manifestado que, contrariamente a lo publicado por la Prensa de hoy, no se ha tomado el acuerdo de ir el día 15 a la huelga. Lo que hay es que en ese día se reunirá el pleno del Sindicato Ferroviario y se tomarán los acuerdos que se consideren oportunos.

Terminó diciendo que su impresión es optimista y que confía en la solución del conflicto.

### LA FUSION DE LAS CARRERAS JUDICIAL Y FISCAL

MADRID. — Esta tarde, en el Ministerio de Justicia, bajo la presidencia del subsecretario, se reunió la comisión nombrada para estudiar la fusión de las carreras judicial y fiscal. Es la segunda reunión que celebra dicha comisión.

### PETICIONES DE LOS DOCTORES COLEGIADOS DE MADRID

MADRID. — Una comisión de la directiva del Colegio de Doctores de Madrid ha visitado al ministro de Instrucción, al cual expresaron el deseo de los doctores colegiados de prestar, dentro de sus respectivas esferas, la colaboración posible a los fines de cultura pública, en especial en su aspecto universitario.

Entregaron al señor Tormo una instancia pidiendo que se conceda a los doctores en la Facultad universitaria el derecho a tener representación personal en los actos oficiales y solemnidades académicas, así como también entrada franca en Museos, bibliotecas, archivos y escuelas.

El ministro acogió con simpatía las peticiones.

## DESPUES DE UN DISCURSO COMENTADISIMO

### El sacerdote Sr. Gómez Piñán reitera sus manifestaciones de ayer en el Ateneo

**"EL CATOLICISMO ESPAÑOL DES-CANSA, MAS QUE EN SI, EN EL AMPARO HUMILLANTE DEL ESTADO"**

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica una entrevista con el sacerdote don Tomás Gómez Piñán que ayer, en el Ateneo, pronunció un discurso defendiendo la separación de la Iglesia y el Estado y la libertad de cultos, discurso que ha sido comentadísimo.

El señor Gómez Piñán ha dicho: —Creo que la separación de la Iglesia y el Estado es conveniente; a ambos perjudica la unión.

La Religión es un servicio y, como tal, debe ser pagado por quienes lo necesitan.

Con la separación, la Iglesia católica no sería peor que ahora, y se vigorizaría en la lucha por la libertad de cultos.

La posición decadente de la Iglesia en España está fomentada: primero, por la incultura, por la indiferencia religiosa, nacida de las condiciones especiales del catolicismo español, que descansa, más que en sí, en el amparo humillante del Estado.

Conviene hacer constar que cuando hablo de separación no quiero que se entienda falta de ligamen jurídico, sino reducir la relación en tanto sirva para suprimir nuevos obstáculos.

La forma de Gobierno no es constituyente a la Religión.

La alianza de un Trono con un altar puede ser necesaria al Trono; pero al altar de ninguna manera.

Las Monarquías, sobre todo las absolutas, las que no tienen un freno constitucional, perjudican a la Religión, degenerando en usurpaciones de los derechos de la Iglesia.


En los Estados Unidos, donde la separación es mayor, la Religión prospera, porque los que tienen ideas religiosas las sienten de un modo integral. No es como aquí, que los que más vocean llamándose católicos no saben lo que es el catolicismo y creen cumplir yendo de vez en cuando a misa.

La Iglesia ha de entrar por la razón, no por imposición, como se hace en España, en donde las procesiones tienen que ser auxiliadas por la Guardia civil.

La ley de Cristo es libertad. Aquí no hay enseñanza religiosa. El noventa por ciento de la juventud está educada en colegios religiosos donde ni siquiera aprende el credo.

## ¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260  
Excelente servicio.



LA SEÑORA

## D.ª María Solá Morales de Bernal Lasala

Falleció en su casa de Monzalbarba a las 0'15 del día de hoy, a los 51 años de edad, bajo el manto de la Virgen del Pilar y de Ntra. Sra. de la Sagrada

### R. I. P.

Su apenado esposo, don Mariano Bernal Lasala; hijos, doña Encarnación, doña Dolores y don Lorenzo; hijo político, don Félix Zabala; nietos, Amadeo y Alvaro; madre, doña Joaquina; hermana, doña Maximina; hermano político, don Andrés Gracia; tíos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán en la iglesia de Monzalbarba el día 14, a las diez de la mañana, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio católico de Casetas, previo responso en la iglesia del mismo barrio, por todo lo cual la familia quedará sumamente agradecida.

No se reparten esquelas. El duelo se despide en el cementerio  
Se suplica el coche. Todo hecho por expresa disposición de la familia



Idem a los tenientes coroneles de Carabineros don José del Corral para el mando de la Comandancia de Madrid, y a don José Aranda para la de Estepona.

Idem a los tenientes coroneles de la benemérita don José Martínez Vivas para el mando de la Comandancia de Málaga, y a don Eloy Baselga para la de Ceuta.

Idem para el mando del regimiento de Gipúzcoa al coronel de Infantería don Manuel Garcés de los Fayos, y al coronel de Caballería don Julio Rodríguez para el del regimiento de Cazadores de Victoria Eugenia.

Idem al teniente coronel de Infantería don Juan García Diego para el mando del batallón de Cazadores de Cataluña, número 1; a don Fernando Martí Vidal para el mando del batallón de Moros de Estella, número 4; y a don Alfonso Beorlegui para el mando del batallón de La Palma, número 8.

Revisión de los presupuestos, desgravando al contribuyente con el fin de rescatar los capitales emigrados por los desafortunados ataques del Fisco y el excesivo intervencionismo del Estado.

Régimen de absoluta sinceridad en los gastos y supresión total de las Cajas especiales.

Impedir por todos los medios la disminución de las reservas de oro existentes en el Banco de España,

admitiendo para el pago en oro de los derechos de Aduanas los cheques de divisas extranjeras que respondan a un patrón en los países respectivos.

Rescisión de los monopolios, concesiones, exclusivas, privilegios y avales concedidos por la Dictadura, declarándolos lesivos para la propiedad y el interés públicos.

Información amplia acerca de la

desdichada gestión del Comité de Cambios, investigando la certeza de la intervención directa del ministro por dejación en sus funciones de los elementos que componen el Comité.

Felicitar al Gobierno por afirmar su carácter definitivo.

Y que no se haga por decreto nada de lo referente a estabilización mientras las Cortes no se pronuncien.

mez; S., don Mariano Lozano Ramirez.

LITAGO. — J., don Francisco Lahuerta Lahuerta; S., don Millán Laniez García; F., don José Manaya Magallón; S., don Jesús Laniez Domínguez.

LITUENIGO.—J., don Julio Martínez Calavia; S., don Ciriaco García Jiménez; F., don Bruno Jiménez Jiménez; S., don Hilario Soria Chueca.

MALON.—J., don Jesús Royo Sola; S., don Mariano Cuartero Sola; fiscal, don José Pérez Martínez; S., don Serafín Jarauta Jarauta.

NOVALLAS. — J., don Feliciano Ruiz Tutor; S., don Esteban Royo Royo; F., don Esteban Cunchillos Vázquez; S., don Tomás González Royo.

SAN MARTIN DE MONCAYO. — J., don Santiago Jiménez Martínez; S., don Tomás Bruna Serrano; fiscal, don Saturnino Gómez Lafuente; suplente, don Sebastián García Lamaná.

SANTA CRUZ DE MONCAYO. — J., don Jesús Miranda Pobar; suplente, don Jacinto Hernández Marqués; F., don Pedro Calabia Jiménez; S., don Rufino García Hernández.

TARAZONA.—J., don Jacinto Cernarro Fornies; S., don Juan de la C. Bonel Ramírez; F., don Benito Sáinz Bonel; S., don Gabriel Cisneros Hernández.

TORRELLAS.—J., don Fermín García García; S., don Martín Casás Marquina; F., don Agustín Bartolomé Magdalena; S., don Ramón García Molina.

TRASMOZ.—J., don Gregorio Ibáñez Serrano; S., don Manuel Ramírez Martínez; F., don Pablo Ramírez Gil; S., don Zenón Andía Lamaná.

VERA DE MONCAYO. — J., don Martín Pablo Peña; S., don Valeriano Fernández Baguero; F., don Roberto Marco Redrado; S., Teodoro Embrad Lahuerta.

VIERLAS.—J., don Eugenio Alonso Marquina; S., don Cándido Baguedano Gómez; F., don Constanco Lamera Navarro; S., don Sabino Resano Sánchez.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Al derrumbarse una pared en Cuenca aparece un aposento en donde se hallaban hacinados 200 esqueletos de personas que fueron arrojadas allí en vida

#### ESTRENO AFORTUNADO

MADRID. — En el Teatro Maravillas se ha estrenado, con éxito, una revista en dos actos y ocho cuadros, titulada "Mundo Gráfico". La revista da ocasión para componer doce cuadros de música del maestro Juan Lleó, hijo del afamado compositor, que se aplaudieron con entusiasmo.

#### UNA REUNION DE LOS SOCIALISTAS, SOCIALISTAS DEMOCRATAS Y REPUBLICANOS

MADRID. — Se han reunido Besteiro, Fernando de los Ríos, Manuel Cordero en representación de los socialistas, con los republicanos Azáña, Albornoz y Masa, en representación de la Alianza republicana y partido radical socialista, tratando de la invitación de estos dos últimos organismos políticos para la inclusión de los socialistas en su pacto. Estas son las primeras negociaciones que se hacen y de las que se dará cuenta al Comité del partido.

#### LA MARQUESA QUE COMPRABA DROGAS

MADRID. — Un joven estampador, de 16 años, llamado Antonio Pellejero, acudió a un centro de específicos de la calle del Olmo para adquirir, a precio de almacén, mediante vales de distintas farmacias, drogas y tóxicos.

La frecuencia con que hacía estas adquisiciones despertó sospechas de la dependencia, que lo denunciaron. Hoy la policía lo detuvo y declaró

el muchacho que compraba los productos para venderlos a precio más elevado a una marquesa, en domicilio servía su hermana.

#### UN SUCESO MACABRO QUE LLAMA LA ATENCION DE LA CIUDAD

CUENCA. — En un solar próximo al colegio de Santa Catalina, contiguo a la iglesia de la Santa Cruz, en el que se están realizando excavaciones, sobrevino un desprendimiento de tierras, a consecuencia del cual quedó al descubierto un aposento, en donde encontraron hacinados unos doscientos esqueletos.

En la parte superior del cuarto había un boquete por donde se cree que eran arrojadas las personas.

Se cree que éstas caían con vida, porque muchos de los esqueletos están momificados y presentan posturas inverosímiles.

Se piensa que los sucesos se desarrollaron en el siglo XVI.

El gobernador ha adoptado medidas porque el vecindario se ha agolpado en el lugar del macabro hallazgo.

#### UNA TREMENDA EXPLOSION

VALENCIA. — Cuando se hallaban trabajando en una fundición de la calle Antonio Argüelles, núm. 6, se produjo una formidable explosión que originó el derrumbamiento de la techumbre.

Los obreros quedaron sepultados. Rápidamente acudieron en su socorro los vecinos, escuchando las voces desgarradoras de las víctimas. Se dió aviso a los bomberos que, tras no pocos esfuerzos, lograron extraer de entre los escombros a nueve obreros heridos.

Cuatro de ellos lo están tan gravemente, que se teme que fallezcan.

#### EL TRIBUNAL DE JURISDICCION CRIMINAL RATIFICA EL PROCESAMIENTO DE ASUERO

BUENOS AIRES. — El Tribunal de Jurisdicción Criminal ha ratificado auto de procesamiento y detención contra el doctor Asuero por ejercicio ilegal de la Medicina.

Este se halla en viaje con dirección a España.

#### CAE UN TRANVIA AL RIO PLATA Y PERECEN AHOGADOS CASI TODOS SUS OCUPANTES

BUENOS AIRES. — Un tranvía ocupado por cincuenta viajeros ha caído al Plata, salvándose solamente dos personas.

Otra noticia posterior asegura que el tranvía iba ocupado por setenta viajeros y que sólo se han salvado tres.

Se ignoran más detalles del suceso.

#### POCO ANTES FUE VISTO UN AEROLITO

CUEVAS DE VERA. — A la una y cuarenta de la madrugada se re-

gistró un intenso temblor de tierra acompañado de fuertes ruidos, que causaron gran pánico.

Antes del temblor de tierra se señaló el paso de un aerolito en dirección Norte Sur.

#### EL PASO DE UN AEROLITO POR MELILLA

MELILLA. — Esta madrugada ha sido visto un aerolito.

Según telegrafían de Cuevas de Veras, Almúñecar y otros pueblos, ha sido registrado el paso del aerolito.

#### La Vuelta Ciclista a Francia

#### EN LA ETAPA LUCHON-PERPIGNAN HA QUEDADO CLASIFICADO EN PRIMER LUGAR EL FRANCÉS PELISSIER

PARIS. — Esta mañana se ha iniciado la etapa Luchon-Perpignan, no participando en ella ni Barthelémí ni Piemontesi.

Al llegar a la base del puerto Aspet marchaban a la cabeza de treinta corredores Buisse y Benoit, y al llegar al Colle de Port Aspet marchaba a la cabeza del pelotón el italiano Binda.

A las 9'30 de la mañana pasaban los corredores por Amasa con varios minutos de retraso, yendo en cabeza Demuyssere, Pelissier, Binda y Leducq.

A las 10'40 coronaba Binda la cima del Colle de Port Aspet, iniciando el descenso a una velocidad endiablada.

Al llegar a la base Binda sufrió un accidente, a consecuencia del cual se le rompió el sillín de la máquina, viéndose obligado a esperar al coche de reparaciones.

A las 11'36 pasaba el pelotón de corredores por Tarascón, yendo en cabeza Demuyssere, Guerra, el español Trueba, Pelissier y Leducq. A muy poca distancia de éstos iban Maertens, Taverné, el español Cardona y Binda.

Al entrar en la meta de Perpignan quedaron clasificados los corredores en la siguiente forma:

1.º Pelissier, en 11 horas 57 minutos 19 segundos.

2.º Leducq, en igual tiempo, por lo que le corresponde vestir el maillot amarillo.

3.º Antonio Magne, Bonduel, Guerra, Demuyssere, Aerts, Vidos y el español Vicente Trueba, que hizo el recorrido en once horas, 58 minutos y 32 segundos.

#### JUSTICIA MUNICIPAL

La justicia municipal será ejercida desde el primero de agosto en el partido judicial de Tarazona por las personas siguientes, según nombramiento de la Junta de Gobierno de esta Audiencia:

ALCALA DE MONCAYO.—J., don Juan Aranda Melero; S., don Hipólito Ledesma Melero; F., don Florencio Moreno Vela; S., don Julián Aisa López.

ANON. — J., don Benito Zornoza Navarro; S., don Bartolomé Serrano Ibáñez; F., don Félix Graça Gómara; S., don Estanislao Ibáñez Serrano.

EL BUSTE.—J., don Santiago Casás Sanz; S., don Pedro Villalba Sanz; F., don Sandalio Villalba Sanz; S., don Juan Sebastián Sanz.

CUNCHILLOS. — J., don Manuel Marco Diago; S., don Saturnino Lasheras Bona; F., don Luis Martínez Benito; S., don Daniel Pueyo Marco.

LOS FAYOS.—J., don Manuel Torres Hernández; S., don Víctor García Sánchez; F., don Benito Sánchez Navarro; S., don Casimiro García Ruiz.

GRISEL.—J., don Narciso Ramírez Bonel; S., don Rafael Diago Ramírez; F., don Manuel Ramírez Gó-

#### LA DEPRECIACION DE LA PESETA

### El Banco de España ha enviado al Sr. Argüelles un documentado estudio del problema

#### EN EL HAY DATOS PARA LLEGAR A UNA RAPIDA SOLUCION DEL MISMO

MADRID. — El ministro de Hacienda, señor Argüelles, manifestó a los periodistas que estaba muy atareado con el estudio del problema monetario.

Añadió el señor Argüelles que el Banco de España le había entregado un documentado estudio del problema de los cambios, en el que hay datos de gran valor para hallar una rápida solución.

#### LA SOCIEDAD ECONOMICA DE AMIGOS DEL PAIS DIRIGE UNAS CONCLUSIONES AL GOBIERNO ACERCA DEL PROBLEMA MONETARIO

MADRID. — La Sociedad Económica de Amigos del País ha enviado al Gobierno las siguientes conclusiones acerca de la revalorización de la moneda:

Necesidad absoluta de volver a la normalidad, suprimiendo la censura.

### Cámara de Compensación Bancaria de Zaragoza

Los Bancos Asociados a esta Cámara han acordado establecer desde 15 de julio hasta el 15 de septiembre como horario de verano para sus operaciones con el público de nueve y media de la mañana a una y media del mediodía o sea, igual número de horas que en la actualidad.

Todos los servicios quedarán cerrados después de dicha hora, incluso los de Caja de Ahorros y Cajas de alquiler.

Banco de Crédito de Zaragoza, Banco Aragonés de Crédito, Banco Hispano Americano, Banco de Aragón, Banco Zaragozano, Banco Español de Crédito, Banco de Bilbao, Banco Popular de los Previsores del Porvenir, Banco de Vizcaya.

12 julio de 1930.

## TEATRO CIRCO

Hoy, estreno de la interesante comedia

### EL PESO DE LA FAMILIA

Peripecias tragicómicas de un marido mártir. Creación de Lila Lee y John Harron.

Mañana, lunes

### ESCLAVA POR AMOR

Protagonistas: Florence Vidor y Gary Cooper. ¡Es un film Paramount!

Precios los que regían en el Salón Doré, cuyas películas se proyectan en este Teatro. Gran confort.

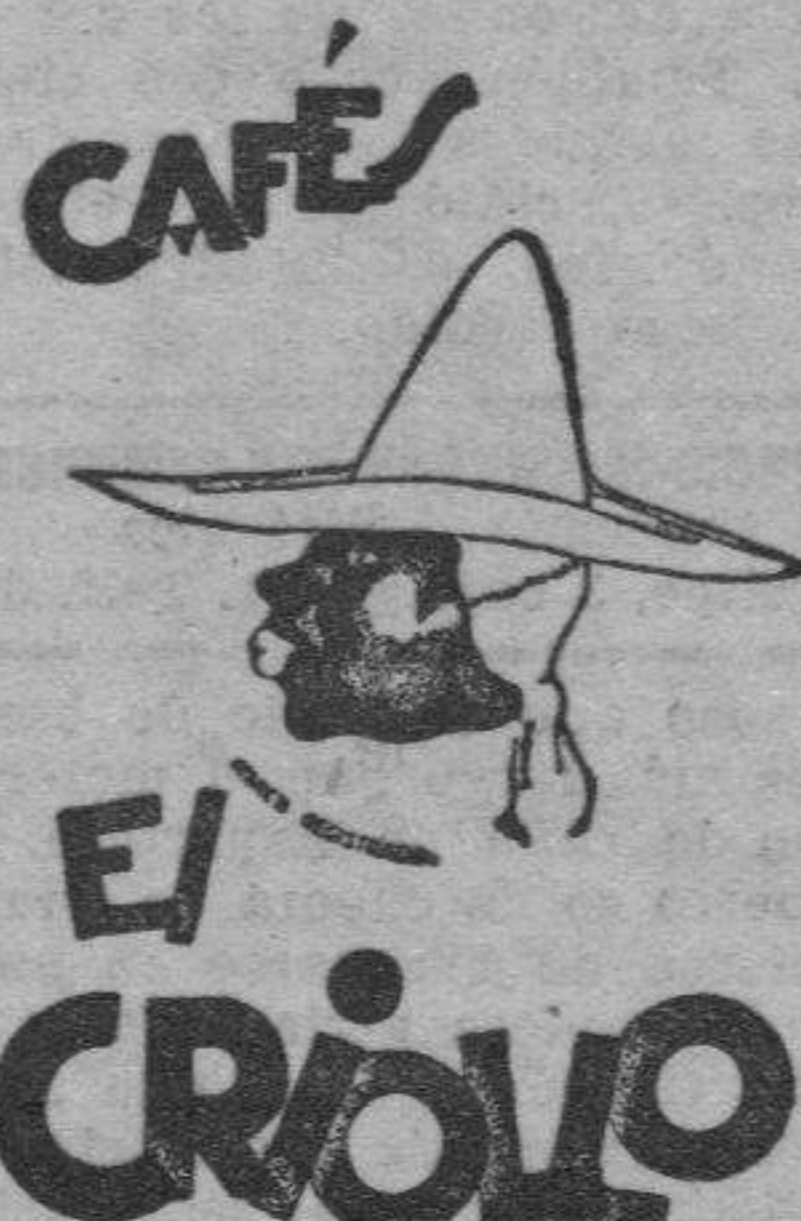
### Depilatorio Venus

Preparación científica

Infalible destrucción del vello

FRASCO 5 PESETAS

En Zaragoza: principales farmacias y perfumerías



Pídalo en los buenos ultramarinos



Encontrará Vd. su tipo de peinado en cada uno de los sobres de Pixiavon shampoo. Exija a su peluquero o perfumista que le sirva Pixiavon y su cabello será ondulado y brillante. El encanto de una mujer, la simpatía de un hombre, lo garantiza la línea atractiva del peinado que se obtiene con

#### Pixiavon

Úselo conforme con las instrucciones de cada frasco o sobre y le quedará su cabello ondulado y brillante.

#### Con Pixiavon

líquido o en sobres

Lavado perfecto del cabello



#### ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS ARNEDILLO (Logroño)

Viaje estación CALAHORRA 15 de junio a 30 de septiembre

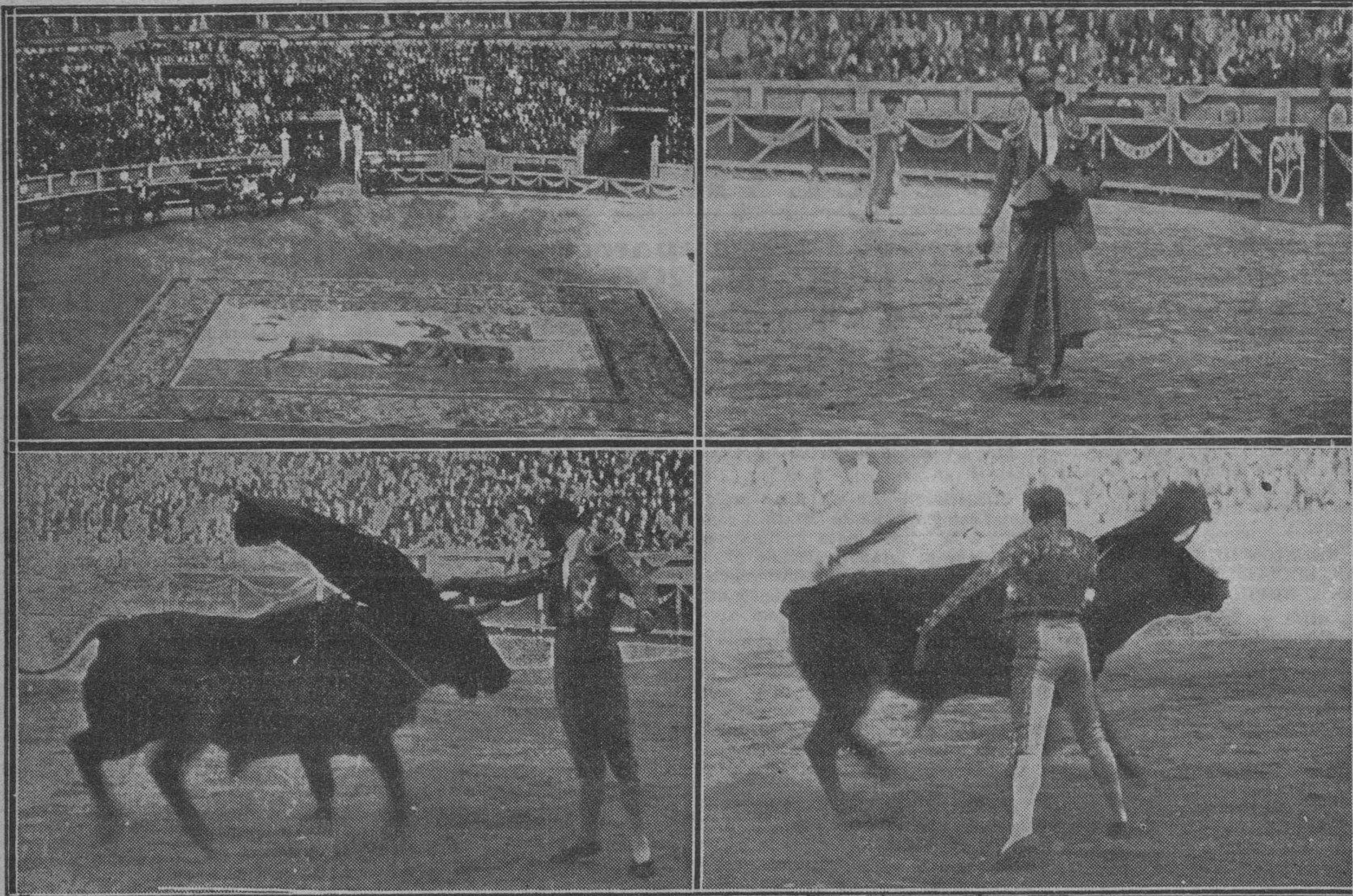
#### A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA 3. PRAL.

#### ROYO ESPIN OCULISTA

COSO, 26 - 28

# LAS FIESTAS DE PAMPLONA



1.º Vista del aspecto que la plaza ofrecía en la corrida goyesca. 2.º Villalta recibiendo la ovación en el toro que se le concedió la oreja. Valiente, porque has batido el "recorá" al ser el primero en cortarla en la feria pamplonesa. 3.º Nicanor en un pase por alto a su segundó. 4.º Cagancho (Fotos. Galle).

## LA CACAREADA CORRIDA GOYESCA

### Al público no le ha gustado lo de entonces... ni lo de ahora

#### LA EVOCACION

Corrida goyesca. Una más, ¿qué importa al mundo?

Está la plaza exornada con tapices. Un tapiz más, en el redondel. Percalinas con los colores nacionales. Guirrnaldas de ramaje. Y muchas, muchas, muchas mujeres guapas en las localidades. Hoy hay un lleno total en la plaza.

A pesar del escándalo de los toros chicos.

A pesar de que el cartel no es cosa mayor—Villalta, Cagancho, Heriberto García y el rejoneador Lopes—aunque fueren, a excepción de Heriberto, novedad en la feria. A pesar, también, de que el cielo está encapotado y de que, poco antes de la hora de la corrida, cae un chaparrón que siembra el espanto en los aficionados.

Pero hay lleno. Hay lleno porque hay fiesta goyesca: presidentas, callesas, toreros con redecillas... También los hay sin redecilla, para que nadie tenga que oponer reparos.

Que hartos reparos se han puesto a los toros de Pérez, de San Fernando, dos de los cuales han sido sustituidos por aleas.

Se asoma la comitiva dieciochesca por la puerta grande. Muy guapas las chicas, tan guapas como las que están en la presidencia; muy jaca-randosos los comparsas, que acaso quieren hacernos creer que tomaban parte en las conspiraciones fernandinas; pero en el desfile evocador ha hecho incursión la cuadrilla de toreros; y como la reconstitución histórica no permite que haya allí guardias de la porra, entre los toreros goyescos y los no goyescos se produce una confusión que pone en grave peligro la verosimilitud de la aforanza.

El público protesta. Y protesta más cuando se llevan el tapiz que había en la arena. Con ese tapiz se llevan la evocación. ¡No, no; eso no vale!—grita la gente.—¡Queremos más cosas goyescas!

Pero ya ha salido todo lo que había. No queda un mal bicornio en el trastero. Hay que empezar a soltar toros.

#### EL REJONEADOR PORTUGUES

Y surge en la arena, sobre "brío-so alazán", el rejoneador Lopes, a

cuyo cargo corre un toro de Rodríguez.

¿Qué le parece a usted, amigo Gutiérrez?

Lopes viene ataviado que parte los corazones. Sus acólitos tócanse con redecilla, prudente medida ante la amenaza de una repetición del diluvio universal.

El toro no es partidario del toro a caballo, y existen sospechas de que tampoco acepta el toro a pie. Pero el rejoneador le porfia sabiamente y coloca tres rejones en buen sitio. Coloca un par de banderillas y hace mutis, al parecer con ánimo de reintegrarse a sus tareas hípicas; pero torna a la arena a pie y sin armas, y el toro pasa a la jurisdicción de Gitanillo de Valladolid, que viste un traje color de rosa que es una maravilla.

Mueve la muleta de Norte a Sur y de Este a Oeste, y señala un pinchazo. Nueva entrada y una estocada levemente atravesada. Intenta el descabello y lo consigue al primer golpe.

Aplausos en algunos sectores de magnánimo corazón.

#### PALMAS Y OREJA

El primer toro de Pérez que sale a la luz pública es recibido con algunas protestas.

Villalta—ya sin evocaciones pictóricas—veroniquea valentón y oye aplausos. Hay aplausos también para Cagancho en un quite. Y hasta para Heriberto en otro.

Nicanor, tras unas largas manifestaciones ante la presidencia, pasa a entenderse con el toro, un animalito todo raudales de bondad, que sigue a Nicanor con la misma fe que si esperara de él un acta.

Muletea sereno, y valiente, y lucido.

Entra a matar con coraje y deja una buena estocada, de la que dobla el animalito.

Se suscitan unas leves discrepancias entre el puntillero y el moribundo y al fin éste dobla definitivamente.

Y Villalta corta la oreja de la res, da la yuelta al redondel y saluda desde los medios a la parroquia.

#### CAGANCHO, EL BUENO

Otro toro de San Fernando, que también es recibido con protestas,

Entre los descontentos con este toro figura el diestro Joaquín Rodríguez "Cagancho", el cual hace patente su protesta con unos capotazos que ni en Molinillo de Abajo los ven peores.

El toro es otro ángel en confitura; entra a los caballos con la misma seráfica resignación de los buenos y acepta sin rechistar las varas reglamentarias.

#### BACHILLEROS-DERECHO-IDIOMAS

Academia Politécnica  
P. S. Felipe, 3 bajo (5-8). Telf. 3136

En quites hay uno de Nicanor que se aplaude, y nada más.

Sólo que a la hora de muletear "Cagancho" viene a por las palmas. Y aquí está el gitano, casi abrazado al toro, muleteando pinturero y juczal, algo nerviosillo al empezar, y más quieto luego. Olés, palmas, y reiteradas súplicas de que no mate al toro. Pero como el hombre se ha comprometido seriamente a matarlo, se echa el arma a la cara para dejar una estocada corta y descabellar después.

Ovación y salida a los medios.

#### EL HOMBRE, EL OSO Y EL TORO

Dice el refrán que el hombre y el oso... Del toro no dice nada. Pero si se le equipara al oso hay que decir que este toro es de una belleza sugestionadora. Porque, ¡cuidado que es feo el animalito en cuestión! Heriberto García, en sólo la jornada ordinaria, pega tres mil doscientas catorce verónicas. Algunos descontentos gritan. Otros, piden para él la Medalla del Trabajo.

El toro, al segundo puyazo, comienza a desconfiar de los del castoreño. También acoge con ciertas reservas mentales los quites de los maestros. Decididamente, el toro, además de feo, es inteligentísimo. ¡Ah! Y soso perdido.

#### COMERCIO-MECANOGRAFIA-GIMNASIA

Academia Politécnica  
P. S. Felipe, 3 bajo (5-8). Telf. 3136

Tan soso que el tercio de banderillas es más largo que el meter un tubo en la calle de Espartero.

Heriberto se da cuenta de que sólo a fuerza de arrimarse se puede torear. Y empieza arrimándose; pero acaba tirándose de cabeza al callejón; metamorfosis que origina las consiguientes protestas, robustecidas por el golleteazo con que remata su actuación.

#### UN TORO QUE TORNA A LOS CORRALES

No es tampoco ningún Adonis este toro de Aleas que aguarda a Nicanor. Y, por añadidura, declara de salida, mediante un bufido, y luego con más ostensibles pruebas eliminatorias, que él no tiene nada que hacer en un ruedo taurino. Su sitio está en la verde dehesa.

Casualmente se tropieza en esta vida con los piqueros. Y entre estas sorpresas y unas carreritas por el callejón, deja pasar mansamente la tarde.

La bronca es de las de día grande. Capaz de oír el propio Goya, con toda su sordera.

El bicho llora la equivocación de que ha sido víctima, pegándose a los tableros.

Los peones tienen que "atracarle" para prender, uno a uno, los palitos.

El escándalo toma proporciones gigantescas. El redondel se puebla de almohadillas. Hay denuestos gordos para el empresario, mientras flamean al viento los papellitos de las localidades.

Cuando Villalta empuña el sable y pregunta a la presidencia qué hace con aquella res, la presidencia ordena que el toro torne a los corrales. Puede resultar un alfilerero muy mono.

#### Y EL SUSTITUTO...

El sustituto es grandón, destartado de cabeza, alto de morrillo. Villalta torea de capa sin que se derive de ello nada transcendente.

Primero, un marronazo; luego, otro marronazo; otro marronazo después. El tercio de varas se inicia que es un placer. El picador busca la compensación hurgando luego con la puya en los más recónditos parajes del animalito. Los matadores, en lo que a quites se refiere, acuerdan la huelga de brazos caídos.

Villalta muletea moviéndose mucho, defendiéndose de las tarascadas del toro y dejando que colaboren en la lidia todos los toreros que ha traído en su compañía. En cuanto el bicho se pone a tiro el matador coloca media estocada.

Por los tendidos corre un tedio desolador.

Tedio que sacude el sablazo que arrea Nicanor y que origina abundantes pitos.

Se registran luego cuatro intentos de descabello, y el toro es silbado en el arrastre. Pero el toro no se entera. Y se va tan satisfecho.

#### "CAGANCHO", EL MALO

El toro siguiente, de Aleas, siembra el pánico en las huestes de "Cagancho", y no precisamente porque sea el "toro gigante" de la feria, sino porque achucha de recio a los peatones y a las plazas montadas.

Vemos un pie de "Cagancho" vagando por la arena; el otro pie debe tenerlo por la Rochaepa.

El toro sale de las varas hecho un guiñapo, y llega al último tercio imposible de lidiar.

Otra vez el tedio en los tendidos. Por suerte, hay espectáculo en el espacio. Un aeroplano, un paracaídas; esto no es muy goyesco, pero es muy entretenido; y hasta un poco simbólico; un paracaídas en un ruedo podía ser una solución.

Cuando volvemos los ojos a la arena, "Cagancho", olvidando la prohibición de actos de esta índole, está en pleno "meeting". Sablazos, "espan-tás", incursiones en el callejón, etcétera, etc.

No le ha faltado sino vestir el pantalón de arenero, como en aquella tarde memorable del Pilar.

#### ¡LO QUE TRABAJA ESTE HOMBRE!

Otro toro de Pérez de San Fernando. Terciado, ancho de cuerna, con muy poco gas, para no dejar en mal lugar a los otros.

Heriberto se abre de capa con buenos propósitos y la cierra con los mismos.

A la hora de muletear trabaja activamente para ver de que se someta el animalejo, pero éste se declara en franca rebeldía, y sólo consiente a Heriberto que le acaricie tiernamente el testuz.

Se insiste en la petición de la medalla del Trabajo. Es muy razonable.

Heriberto señala un pinchazo, en medio de su ininterrumpida laboriosidad, y luego coloca una estocada en lo alto, de la que sale rodado el enemigo.

#### Y VUELVE LOPES

Y torna a la arena el rejoneador, con su casaca bordada y su corte de toreros ochocentistas, para rejonear a otro torete de Rodríguez, previamente embolado.

Antonio Luiz Lopes ve con dolor el desdén con que lo mira el de Rodríguez, al cual coloca dos rejones como buenamente puede.

Banderillea como antes, y también como antes, hace mutis. Pero esta vez vuelve, jinete en un nuevo caballo, para intentar poner banderillas a dos manos.

A las siete y cuarto de la noche se llegó a tan feliz resultado.

Y poco después, Lopes hunde en la res el primer rejón de muerte. Y, a medida que avanza la noche, sigue clavando rejones. Apenas si quedan ya espectadores. El conserje ha debido de darle las llaves de la plaza, para que cierre cuando termine de clavar rejones.

A última hora nos dicen que Finito de Valladolid ha tenido que acabar con el toro.

#### Y AL SALIR...

Lluvia. Desfile deslucido. Impermeables, paraguas, abrigos... De la evocación goyesca no queda ya nada.

Pañolones de Manila, mantillas y peinas orlando a las mujeres. Lo único. Lo mejor.

De lo otro nada, nada, nada. Solamente este comentario en las tertulias de café: ¡Una vergüenza, una verdadera vergüenza!

#### EL CALESIERO

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

## CINE ENA VICTORIA

### Hoy, estreno EL MAGO DE LA SILLA

En la próxima semana las mejores películas por los mejores artistas. Todos los días cambio de programa: Mañana ¡AY, MI MADRE! por Harold, el de las gafas.

# LA GINIA INFANTIL

## Espíritu ahorrativo del historiador Hume

El historiador Hume era hombre que pertenecía a una buena familia; pero, siendo uno de los hermanos menores, fueron muy pocos sus recursos. Su padre murió cuando él era aún casi una criatura; fué criado por su madre, quien se consagró por completo a criar y educar a sus hijos. A los veintitrés años de edad fué el joven Hume a Francia para continuar sus estudios. Allí, dice en su autobiografía, estableció ese plan de vida que he continuado observando constantemente y con éxito. Resolví que una severísima frugalidad supliría mi falta de fortuna, para conservar ileso mi independencia, y considerar como despreciable todo asunto, excepto el mejoramiento de mis talentos en literatura.

El primer libro que publicó fué un fracaso completo. Pero siguió adelante, escribió y publicó otro libro, que obtuvo buen éxito. Pero con él no ganó dinero alguno. Fué hecho secretario de la embajada militar en Viena y Turín, y a la edad de treinta y seis años se consideró rico. Estas son sus propias palabras: "Mis sueldos, con mi frugalidad, me habían hecho alcanzar una fortuna que yo llamaba independiente, aunque la mayor parte de mis amigos se sentían dispuestos a sonreírme cuando lo dije; en una palabra, era dueño de casi mil libras esterlinas".

Su amigo, Adam Smith, dijo de él: "Hasta en el estado más humilde de su fortuna, jamás le impidió su frugalidad, grande y necesaria, hacer actos de bondad como de generosidad en las ocasiones convenientes. Era una frugalidad basada no en la avaricia, sino en el amor a la independencia".

## EN SEMANA SANTA

Predicando un cura por Semana Santa la pasión, una señora a la que le apretaban las botinas díjole a su criado que estaba con ella:

—Ve corriendo a casa, y tráeme las zapatillas para mudarme de calzado; y no te olvides tampoco de coger un paraguas, por si llueve a la salida.

Marchó el criado a cumplir el encargo de su ama, y cuando ya volvía, estaba el predicador en aquel pasaje en que el Señor preguntaba a sus enemigos "¿A quién buscáis?": Y entusiasmado con su discurso y mirando hacia la puerta por donde entraba el criado, gritó, repitiendo las palabras del Señor: "¿A quién buscáis?" "¿A quién buscáis?"

—Señor cura — contestó aturrido el criado y creyendo se dirigía a él — busco a mi señora, pues le traigo el paraguas y las zapatillas.

## EJEMPLO DE NINOS ESTUDIOSOS



Nada falta decir de la laboriosidad, aplicación y aprovechamiento de las niñas Teresa Parra Agulló, Dolores Andrés Berrocat y Concepción Ruberte Ochoa, de la escuela nacional de El Buen Pastor; José Félix Lajusticia, de la de Gas-

cón y Marín; María Escanero, de la del Castillo; Julia García, de la de Miralbuena, y María López, de la de Torrero, pues más elocuentes fueron los trabajos presentados en la respectiva exposición que poco ha

se inauguró en cada escuela que cuanto pudiéramos decir de las dotes que cada uno de ellos atesora.

A continuar por el camino emprendido y a conquistar ciencia y saber, para en el mañana poder ser útiles cuando la sociedad os reclame.



## PENSAMIENTOS

Cada uno es hijo de sus obras. Letras sin virtud son perlas en el muladar.

La verdad anda sobre el error como el aceite sobre el agua.

La ingratitud es hija de la soberbia, y uno de los mayores pecados que se sabe.—Cervantes.

## REFRANES DE AGRICULTURA

Año de nieves, año de bienes.

Año de ovejas, año de abejas. Año de piñones, año de montones. Año de brevas, nunca lo veas.

Con los granos de un buen año se remedian tres de daño.

Por San Blas la cigüeña verás, y si no la vieres, será año de nieves.



## LADRON SIN PROVECHO

Un ladrón, después de violentar la puerta de la habitación de un pobre diablo, comenzó, a tientas, a buscar las ropas con el propósito de despojarle de lo que guardara en los bolsillos. El hombre, que no dormía, al contemplar al intruso, dijo:

—¡Busca, busca, compañero! No creo que llegues a encontrar de noche lo que yo no lograría hallar de día.

## Sistema práctico para conducir perros

Joaquinito tiene fama de tonto; pero en realidad esa es una fama inmerecida; Joaquinito es indudablemente bastante liso. El otro día llevaba los dos perros de su amo a casa del veterinario, porque los pobres chuchos estaban resfriados, y don Timoteo, el propietario de los canes, temía que fuera la gripe. Y los perros, como si supieran que los conducían a casa del veterinario, y seguramente oliéndose un pinchazo o un purgante, no querían ir... ni amarrados. Pitusa tiraba de Pituso; es decir, cada uno tiraba por su lado, haciendo sudar la gota gorda al pobre Joaquín, que ya iba perdiendo la paciencia y temía perder también los perros. Pero, como hemos dicho, Joaquinito no es ningún imbécil: puso en marcha el motor de la imaginación, y ¡cataplúm!, allá vino la idea, más rápida que el rayo: Joaquinito se apoderó de las extremidades traseras de los pichichos, vulgo cola, y haciendo un nudo marinerero les obligó a tirar "palante". De esta manera Pituso y Pitusa, que no querían ir ni amarrados, fueron atados por la cola. Y es que contra el ingenio no se puede. Ahora, que Joaquinito tuvo música para rato, pues los perros fueron ladrando como desesperados, con la cola lastimada durante todo el camino.

## LAS VIBORAS DE ANIBAL

Está Aníbal a la víspera de un combate naval, da sus disposiciones y entretanto vuelven a bordo algunos soldados que llevan un gran número de vasos de barro bien tapados, cuyo contenido conocen muy pocos.

Comienza la refriega: los enemigos se rien de que los marinos de Aníbal les arrojen aquellos vasos en vez de flechas:

Pasan algunos momentos, un marino siente una picadura atroz: al grito del lastimado sucede el de otro; todos vuelven la vista y notan con espanto que la nave está llena de víboras. Introdúcese el desorden, Aníbal maniobra con destreza y la victoria se decide en su favor.

Ciertamente que nadie ignoraba que era posible recoger muchas víboras, y encerrarlas en vasos de barro, y tirarlas a las naves enemigas; pero la ocurrencia sólo la tuvo el astuto cartaginés.

Y él, sin duda, encontró el infernal ardid, sin raciocinios ni cavilaciones; bastóle tal vez que alguien mentase la palabra "víbora" para atinar desde luego en que este reptil podría servirle de excelente auxiliar.

El talento consiste muchas veces en ver una relación que está patente y en la cual nadie atina.

## TROVAS Y PALOS



Junto a la negra reja de su adorada Blanca, entona el dulce Rogelio blandas quejas de amor.

De repente oye ruido en el interior de las rejas. ¡Cielos! Es Blanca que se acerca. Y Rogelio redobla sus amantes cántigas.

Pero ¡ay!, que no era Blanca, sino don Nuño, su padre, el cual, provisto de una cachiporra,

deja al enamorado Rogelio en la guisa que ustedes ven

y le obliga a alejarse sin muelas... y sin ganas de repetir sus dulces trovas de amor.



# Zaragoza comercial e industrial

## Sastrería Militar

Construcciones para el Ejército

Sbnos. de Juan Sastre y Compañía

Contratistas de vestuarios para Guardia Civil y Carabineros -  
Independencia, 28.-Zaragoza

Fácil es comprender que en una vía de tal categoría existirá una competencia comercial muy loable que dé a los establecimientos una importancia extraordinaria.

De todos modos destacan de manera notable sus bases acondicionadas dentro de las más modernas exigencias del público elegante que los frecuenta, y se pueden citar como ejemplos el bar Abdón, de antigua y cimentada fama, y el bar restaurant La Maravilla, el kiosco de helados de Rico Hermanos. Muy acertada también la Pensión Muñoz.

## El paseo de la Independencia

Recientemente ha abierto un establecimiento modelo la firma Abad y Boya, especializado en toda clase de tejidos. Destaca también, por su antigüedad, síntoma de su perfección, la sastrería de Sobrinos de Juan Sastre y la moderna instalación de Lope, recientemente establecido en el Paseo.

Llama la atención la exposición permanente de mobiliario de la Viuda de Ricardo Sanz.

Destacan, por sus soberbias instalaciones, la farmacia de Castejón, la zapatería de Alejaldre y la antigua mercería de Agelet.

Recientemente han abierto al público las suntuosas oficinas bancarias de las entidades financieras el Banco de Crédito y el de Vizcaya, ambos soberbiamente instalados.

Finalmente, merece mencionarse en el Paseo la instalación municipal de baños.

Con esta lista fácilmente comprenderá el lector la importancia de esta vía, una de las más bellas de las capitales importantes

## MERCERIA - PAQUETERIA

Géneros de Punto - Camisas  
Corbatas - Guantes - Perfumería  
Hules - Paraguas - Juguetes  
Artículos de ocasión

Francisco Agelet

Independencia, 26  
ZARAGOZA

## Kiosco de Helados

### Rico Hermanos

(FRENTE AL CINEMA ARAGON)-

Los más acreditados por su elaboración insuperable

#### QUESOS HELADOS:

Clase corriente, a 0'50, 1'50 y 3'50 pesetas.  
especial, a 2'— y 5'—

Fábrica y despacho: Azoque, 60

## BAR ABDON

Independencia, 3

Teléfono n.º 2039

El más concurrido. Servicio esmerado. Aperitivos de todas clases. Bocadillos. Cerveza fresca y de las mejores marcas. Vermouth y licores de marcas acreditadas.

## Banco de Vizcaya

BILBAO

Sucursal de Zaragoza: Paseo de la Independencia, núm. 1

#### Intereses que abona:

Cuenta corriente a la vista: 2 y medio por ciento.  
IMPOSICIONES: a tres meses, 3 y medio por ciento.  
a seis meses, 4 por ciento.  
a un año, 4 y medio por ciento.

EN CAJA DE AHORROS: 4 por ciento anual.

## Gran galería de baños

Propiedad del Excelentísimo Ayuntamiento

Paseo de la INDEPENDENCIA

Evacuatorio: Agua caliente a placer del bañista. Horas de 7 mañana a 10 noche. Se sirven abonos.

# SASTRERIA LOPE

Recientemente trasladada al Paseo de la Independencia, 26, pral.  
Esta Casa ofrece las últimas novedades y el corte más moderno.

## Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL: 12.000.000 PTAS.

CUPONES  
MONEDAS  
CARTAS DE CRÉDITO  
VALORES  
SEGURO DE CAMBIOS  
CAJAS DE ALQUILER

INDEPENDENCIA, núm. 30

## BAR - RESTAURANT La Maravilla

INDEPENDENCIA, 5  
Teléfono núm. 26-24

Servicio permanente a la carta.-Cubiertos especiales.-La Casa mejor surtida en mariscos.-Especialidad en horchata líquida.

## Pensión Muñoz

INDEPENDENCIA, 17, 2.º piso  
Teléfono 3950

Servicio esmerado.-Agua corriente en todas las habitaciones. Higiene y gran confort.

## CALZADOS

### Víctor Alejaldre

Independencia, 6  
Teléfono 2319. - Zaragoza

Últimos modelos - Precios económicos

MUEBLES DE ESTILO  
TAPICERIA  
DECORACIÓN

## Vda. de Ricardo Sanz

Talleres: ERAS C.º SEPULCRO  
Teléfono núm. 2038  
Exposición: INDEPENDENCIA, 26  
Teléfono núm. 1310

ZARAGOZA

Centro de específicos

Farmacia, Droguería y Perfumería

## José M.ª Castejón

INDEPENDENCIA, 6  
TELÉFONO núm. 4140

## TEJIDOS AL POR MAYOR Y MENOR

Almacenes Santa Engracia de

Abad y Boya

Inmenso surtido en pañería, sedería, lanería y toda clase de artículos de algodón.

Especialidad en paños y géneros blancos y negros

Independencia, 28  
Teléfono núm. 4307  
ZARAGOZA

**NOTICIAS DE TERUEL**

**CONFERENCIA**

El joven tierrabajino y excelente periodista Mariano Romance esta mañana ha cumplimentado al gobernador civil, señor García Guerrero, celebrando extensa conferencia relacionada, a buen seguro, con asuntos que afectan grandemente a los intereses de la bella ciudad de Alcañiz, teniendo en cuenta la significación política del visitante, amigo de confianza del señor Cervantes.

El periodista visitante no ha dicho ni "pío" al periodista amigo interrogante.

Los hay suspicaces.

**BOCHORNO**

Un día bochornoso y amenazante de tormenta es el de hoy.

No hubo términos medios: del frío al calor.

¡82!

Nada menos que 82 son los que aspiran a ser nombrados secretarios del Ayuntamiento de Teruel.

Candidato hay de un gran prestigio y de una extraordinaria competencia a quien apoya moralmente el Cuerpo secretarial de la provincia.

Y el Ayuntamiento no se equivocaría.

Una discreción que no puede ser más justificada me obliga a reservarme.

**LOS REPUBLICANOS DE ALCAÑIZ.**

En Alcañiz los republicanos van a organizarse en forma para salir a la palestra y defender las doctrinas liberales, algo olvidadas por los que en tiempos fueron sus más firmes paladines.

Y cuentan con gran número de adeptos.

**SOLO UN PLIEGO**

Terminado el plazo para presentar proposiciones, con objeto de proceder a la construcción del Instituto provincial de Higiene en Teruel, sólo se ha presentado un pliego.

Esta tarde se procederá a su apertura.

**POR CUESTION DE RIEGOS**

Dicen de Riodeva que por cuestiones de riegos discutieron, llegando a las manos, los labradores Manuel Tomás Río, de 32 años, y Joaquín Romero Domingo, de 60.

Resultó herido el segundo.

**LA HERENCIA DE LOS BONET**

Hace 140 años, según la Prensa nos dice, falleció en unas posesiones inglesas un súbdito español, apellidado Bonet, natural de un pueblo de la provincia de Alicante (Denia), según las referencias.

Este compatriota dejó al morir la friolera de 140 millones de libras esterlinas, cuya herencia ahora parece que se disputan los Bonet que justifican el próximo parentesco de aquel alicantino que llegó nada menos que a virrey. Naturalmente que no podía faltar en Teruel un heredero del virrey Bonet.

Es éste un adinerado propietario de El Pobo, pueblecito de la sierra que lleva su nombre, el cual tiene documentos que acreditan que ese millonario fallecido era hermano de su tatarabuelo. Este señor, don Pedro Bonet, recuerda cosas contadas por su difunto padre que ya eran oídas a sus padres, que no hablaban tampoco más que por referencias de sus antecesores, pero todas coincidentes con el famoso testador en tierras inglesas.

El señor Bonet hace unos cuantos días que se encuentra en Teruel para legalizar papeles que le reclama el Banco Vitalicio de Barcelona.

**LETRAS DE LUTO**

En la mañana de hoy, tras rápida enfermedad, ha fallecido en Teruel el oficial primero, habilitado de Hacienda, don Gregorio Ramón Monterde, persona de exquisito trato, que se hizo querer de cuantos en vida le trataron.

Esta tarde ha sido conducido a la última morada, presidiendo el duelo los señores gobernador civil y delegado de Hacienda, así como el alcalde ejerciente, don José Monterde, hermano del infortunado don Ramón.

Descanse en paz.

**LAMENTANDO UNA AUSENCIA**

"La Voz de Teruel" de anoche publica como fondo un artículo lamentando que estén ausentes de la pro-

Para las obras



**PILAR**

del templo del

**LISTA DE SUSCRIPCIONES**

Suma anterior, 1.601.575'70 pesetas.

Excelentísimo Ayuntamiento de San Sebastián, 5.000 pesetas; muy ilustre señor don Miguel Supervía, 200; don Diego Martín, de Madrid, 15; escuela de niños de Alcañiz, 14'65; don Antonio Aparicio, de Albacete, 25; don Antonio Más Lahoz y señora, 100; escuela municipal de Lugarico de Cerdán, 30; doña Luisa Cortés Pérez, 75; don Mariano Juan y doña Modesta Luis, 30; doña Carmen y don Luis Pagés, 150; doña María Sesé, 15; niños de la escuela de Belascoain, 11'70; una familia zaragozana, ausente de esta capital, 100; del señor maestro, escuelas y señor cura de Aldehuela de Liestos, 38'30; don Emilio Olivito Abad, 125; don José Irizar y señora, 50; don Luis Colomer, 25; una portera,

5; una familia pobre, 7; don Alberto Bressel, 200; una familia devota, 100; don Hermenegildo Aguiar y señora, 1.000; don Ramón T. Manso, 15; don Julián Lon, 5; don J. Fernández, de Madrid, 50; señor maestro y alumnos de Fuenfajón, 10; niñas M. del Carmen y Nicolasa Sánchez Anaut, 100; un caballero del Pilar, 10; don M. L. e hijos, 75; doña Catalina Royo, 3; don Leandro Bruscas, 5; I. A., 10; una devota, 10; S. N. (segunda aportación), 5; don Francisco Alamán, 25; don Pablo Alvarez, presbítero, 150; doña C. E., 200; doña María Rubio, 15 señora viuda de Val e hijos, 1.000 (además entregará 500 pesetas durante cuatro años); doña Dolores Lozano de Romeo, por fa-

vores recibidos, 25; un obrero entregará mensualmente, mientras duren las obras, la cantidad de una peseta; doce vecinos de Olalla, 20; don Elías Train, cura de Olalla, 20; doña Felisa Bergerón, viuda de Esponera, 200; don Adolfo Castro, 5; don Ramón Puig y Negre y señora e hijo, 1.000; doña Rafaela Lafuente, 5; don Eugenio Serrallo, de Lérida, 5; maestra y niñas de Lecifena, 24,25; don Bartolomé Aisa, 5; don Juan Iguacel Larraz y doña Eulalia Gullén Manrda, 2.000; don Antonio Allueva Sánchez, 25; don Saustiano Cepa y su señora doña Leonor García, 1.000; don José Cremades y su esposa, doña Rafaela Cepa, 500. Suma y sigue 1.615.425'60 pesetas.

Recibido en nuestra Administración: Señor A. M., 9 pesetas.

cesión cívica del 3 de julio las autoridades y muy especialmente la Guardia civil, cuando precisamente ese Cuerpo es el más homenajeado por el pueblo, ya que un puñado del benemérito Cuerpo fueron los defensores de la ciudad contra los carlistas, que hasta fueron los que más sufrieron los efectos de las balas del ejército del pretendiente.

El periódico de la plaza de Bretón pide que asista al acto solemne que Teruel conmemora, una representación de la Guardia civil.

**¿MAS DIMISIONES?**

Dícese que siguen las dimisiones de concejales en el Ayuntamiento, habiendo empezado por los que forman la Comisión permanente.

Veremos qué determinación adopta el pleno, si bien es de suponer que serán admitidos, ya que todas ellas van acompañadas de sólidos fundamentos.

Por lo que se ve, sólo quedan en su puesto los republicanos.

**SOCIEDAD**

Ha permanecido unas horas entre nosotros el digno delegado de Hacienda de Valencia e ilustre aragonés, don Pascual Abad Cascajares.

También ha estado en Teruel breves horas el distinguido redactor de "La Voz Valenciana" y turolense entusiasta don Juan José Marqués.

Marchó a Madrid, para la práctica del segundo ejercicio de las oposiciones de Hacienda, el joven don Julio Torres Pescador.—CANO.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**VIAJES**

Ha salido para los baños de Paracuellos de Jiloca, desde donde se trasladará, para pasar la temporada veraniega, a Sarvisé y Valle de Ordesa, nuestro buen amigo y colaborador artístico de LA VOZ DE ARAGON don Gabriel de Olalde, acompañado de su señora, doña Ramona Valdovinos, maestra nacional de María.

Ha marchado a Barcelona nuestro buen amigo don José Peirote.

Para ampliar sus estudios ha salido para Francia el joven estudiante de Derecho don Luis Gabete Aranda, acompañado de su señor padre.

Marchan: a Barcelona, don Luis de la Vega; a Castro Urdiales, don Angel Bellido y su bella esposa, María Asunción Santamarina; a Millaricos, don Francisco Tarongi; a Pinseque, don Francisco Bello; a Tabuena, don Román Cuartero; a Montañana, don Francisco Urrea.

Ha llegado de Cariñena María Mercedes Caballero.

Don Miguel Mantecón, acompañado de su bellísima hija Carmen e hijo Rafael, ha salido para San Sebastián, donde pasará la temporada veraniega.

Ha llegado de Tetuán, con objeto de pasar una temporada en esta, la bellísima señorita Maruja Lallena.

Para su finca "La Pinta", de

Alhama de Murcia, ha salido la señora doña Amparo Leiva de Gil de Vergara, en compañía de sus bellas hijas Amparo y Lolita e hijo Luis.

—Han regresado de Nueva York don José Bertomeu y su distinguida esposa doña Basilia Eserverri y su encantadora hija Pilar.

—Acompañada de su monísima hija ha salido para Aranjuez, Madrid y San Sebastián, la bellísima y elegante señora doña Concepción Hernández.

—Ha salido con su familia para Gijón la bellísima señorita Pilar Oliván.

**NATALICIO**

En Payneta ha dado a luz una hermosa niña la esposa de don Angel Villadé Jodra (née) Martina Samaniego.

Hoy, día 13, recibirá la recién nacida las aguas bautismales, siendo padrinos doña María Luisa Violadé y don José del Real Miranda, e imponiéndole los nombres de María Pilar Leonor.

Reciban los venturosos padres nuestra cordial enhorabuena.

**PETICION DE MANO**

Por doña Matilde Ballarín y don Antonio Coscales ha sido pedida la mano de la encantadora y bellísima señorita Pilarín Ballarín Segura para el culto e inteligente médico don Pedro Coscales Ballarín.

Entre los novios se cruzaron regalos de mucho gusto y valor.

La boda se celebrará en la segunda quincena de agosto.

# Cementos Portland Zaragoza, S. A.

## Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

### Vía húmeda y hornos giratorios

**Fraguado lento**

**Endurecimiento rápido**

**Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.**

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427  
y en su agencia comercial, Goso, 37, pral. -- Teléf. 3990

**ANUNCIOS OFICIALES**

**EDICTO**

Don Juan de Hinojosa y Ferrer, juez de primera instancia del distrito de San Pablo de esta ciudad.

Por el presente edicto hago saber: Que en el procedimiento de apremio de juicio ejecutivo seguido en este Juzgado por el procurador don José Gímenez Gil, en nombre de don Manuel Lallena, contra doña María Capdevilla, viuda de Abad, se sacan a la venta en pública subasta los bienes siguientes:

	Pesetas
Una librería estilo renacimiento, de tres cuerpos, color negro .....	400
Una mesa escritorio de igual estilo y color .....	150
Una máquina de escribir "Remington", modelo 12, número L. D. 66.889 .....	500
Un sillón antiguo, color negro, de asiento y respaldo de cuero .....	55
Dos sillones, tapizados de pana floreada, color negro y carmesí .....	60
Una lámpara bronceada, de cuatro luces .....	12
Otra lámpara bronceada, de cuatro luces .....	12
Otra lámpara bronceada, de cuatro luces .....	12
Un sofá y seis sillones, tapizados de pana color marrón .....	125
Una mesa centro satén .....	9
Un mueble salón, con luna biselada, color caoba .....	660
Un perchero, con luna biselada, de satén .....	40
Cuatro sillas de madera, el asiento y respaldo color nogal .....	20
Un aparato dorado, de cuatro luces .....	15
Un bife, comedor, de satén .....	80
Un auxiliar, también de satén .....	60
Una mesa comedor, alargable, de satén .....	60
Seis sillas de satén, con asiento de pana verde .....	30
<b>Total pesetas .....</b>	<b>1.700</b>

Cuya subasta tendrá lugar en la sala audiencia de este Juzgado el día VEINTIOCHO DEL ACTUAL, A LAS ONCE DE SU MAÑANA, advierte:

- 1.º Que para tomar parte en subasta hay que depositar previamente en la mesa de este Juzgado el diez por ciento del valor de los bienes.
- 2.º Que no se admitirá postura que no cubra las dos terceras partes de la tasación, siendo preferido el postor que lo haga para todos los bienes; y
- 3.º Que el remate podrá hacerse a calidad de ceder, hallándose los bienes en poder de don Francisco Bernad Sánchez, domiciliado en Avenida de Madrid, 24.

Zaragoza, nueve de julio de mil novecientos treinta.—Juan de Hinojosa. — El secretario, Manuel Palomares.

**Clínica Lacastra** Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

**Hemorranas, varices, úlceras**

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

**Reumatismo, Ciática, Neuralgias**

Jiménez y Sancho

S A



AGENCIA OFICIAL  
**COSO, 102**

Lubrificantes:  
**"DRAGON" OIL**

\$

Accesorios de automóvil  
Neumáticos



# EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 1610 **ZARAGOZA** Teléfono 3879

**SI VD. TODAVIA NO LO SABE, VENGA, PUES, A CONVENCERSE**

Hemos realizado las operaciones de inventar y vendemos los crespones estampados en preciosos dibujos a ptas. 8'75 metro y crespones lisos a ptas. 2 metro.

Voiles y Gasas-Georgettes a precios increíbles

## CRONICAS REGIONALES

### Sarrión

**EXPOSICIONES ESCOLARES.** — Después de la visita de exámenes que actualmente hace la Junta local de Primera Enseñanza y que tuvo lugar el pasado viernes, hoy, con la invitación general que los maestros y alcaldes han hecho al pueblo, hemos podido admirar una vez más la meritisima labor de todo el curso, expuesta en los amplios salones de las escuelas, con arte y buen gusto. Ya no extraña la satisfacción que la Junta local sintió el día de los exámenes, la cual tuvo palabras de alabanza y agradecimiento para nuestros celosísimos y meritisimos maestros; satisfacción de que participa el pueblo en general al ver por todos y cada uno la labor presentada.

Nuestra primer visita fué a la escuela de los niños que dirige don José María Alcalá, pudiendo apreciar los inmensos trabajos hechos por los niños que como es lógico y natural, sobresalía esa primera sección, en la que abundaba el trabajo ya de escritura, ya de matemáticas y, muy especialmente un derroche de dibujos. La amabilidad del maestro que se desahacía en atenciones para los visitantes invitaba a detenerse cada vez más, y encuentro justificadísimas las muchas felicitaciones que recibí. Después nos trasladamos a la de niñas que sabía y dignamente dirige la competentísima y celosa maestra doña María de los Angeles García; la exposición de labores, en un número grandísimo, no tuvo necesidad de entender en esta cuestión propia de la mujer, puesto que las madres y demás señoras que con mi visita coincidieron me instruyeron lo bastante para poder hacer esta pobre reseña, y digo pobre porque es incomparable con la realidad de su fundamento. ¡Qué alegría no experimentaban las buenas madres al contemplar los inmensos trabajos de sus hijas, y casi más, si cabe, al oír la salabanzas del resto de los visitantes! Nada cabe añadir a la grandiosidad del resto de los trabajos que también en abundancia admiramos los cuadernos de escritura, aritmética y gramática, pues todo ello sólo puede apreciarse viéndolos, demostración sincera de la grande obra que durante su vida está realizando en favor de la venidera generación. Felicitamos de nuevo y los unimos a las muchas que durante todo el día de hoy está recibiendo.

Y, por último, ascendemos a la escuela de párvulos que con tanto cariño como sabiduría dirige la simpática señorita doña Josefa Alcalá. No estaba menos concurrida de madres y vecinos que las anteriores escuelas y nada menos podemos decir del cumplimiento de esta celosísima maestra que tanto se desvela en pro de tan angelicales criaturas. La exposición en esta escuela tenía una atracción extraña, pues como es natural, el arte con que estaban colocadas las laboretas y la importancia de éstas al ver que estaban hechas por niñas todas menores de seis añitos, absorbía la atención de todos los visitantes. Con razón y con justicia, al igual que a sus compañeros, recibió la felicitación cordial y sincera de los visitantes y muy especialmente de las madres, que se daban cuenta de dicha labor. A estas felicitaciones uno la mía, muy cordial.

Pero como todo no son rosas (como suele decirse), me veo en la precisión de hacer constar, con disgusto, lo observado en la escuela de párvulos. Por las condiciones pésimas en que está colocado el retrete, tan pronto como subimos unas pocas escaleras se nota escandalosamente la existencia de dicho departamento. No puedo menos de hacer un llamamiento a las autoridades y al señor inspector municipal de Higiene, para que en el plazo más corto posible corrijan este gran daño que por fuerza repercute sobre las criaturas y

maestra, y vamos, creo será de justicia que primero, por razón de higiene en general, y segundo, siquiera por atención a esa maestra que tanto amor siente por las criaturas, que no tenga en el próximo curso que aguantar lo inaguantable. No parece sino que porque estos maestros son hijos de Sarrión, además del cumplimiento intachable que demuestran, tengamos derecho sobre ellos y les hagamos pasar por cositas como éstas.

No dudo seré atendido, si no ya por las autoridades locales e inspector municipal de Higiene (en éste incomprensible su tolerancia por tener hijos que asisten a las escuelas, incluso a la que nos ocupa), si me atenderán las autoridades e inspector provincial de Higiene, en la seguridad de que harán con ello un gran favor a la Higiene, tan abandonada en este desgraciado pueblo.

Al terminar, felicito, no ya a los maestros, porque ya lo he hecho justificadamente por su labor durante el curso, sino a Sarrión, porque el factor tan principal de la enseñanza lo tienen sin tener que envidiar a ningún pueblo de la provincia.

**LA RECOLECCION.** — Ha empezado la recolección, habiendo terminado la siega de las cebadas; éstas, desgraciadamente, en la mayor parte del término se las llevó casi todas el pedrisco, siendo las pérdidas de bastante consideración. El trigo parece que la de dar rendimiento, aparte de aquellas pocas partidas en que la piedra también castigó algo, pero que por la calidad de la espiga y verdor, no fué tanto.

**LAS FUENTES.** — Por fin ya oímos tiritos producidos por las explosiones que hacen para levantar la enorme roca en que Sarrión está construido. En breve, pues (para el próximo año), tal vez tengamos ya empezados los trabajos de la fuente de la plaza.

¿Quién duda de la actividad de nuestro celoso alcalde? Mal lo harán si dudan, ya que si por su parte fuera estaría en el apogeo de todo el trabajo de las fuentes, coincidiendo para las elecciones próximas. — **EL CORRESPONSAL.**

### Jabaloyas

**TIEMPO DE VERANO.** — Ya terminaron las pasadas lluvias, después de haber estado un mes sin que, poco o mucho, no haya llovido todos los días. Ahora hace un tiempo espléndido. Las cosechas de cereales se están poniendo buenísimas y la cosecha de patatas, que abunda mucho en este país, se presenta muy buena a poco que asista el tiempo después. También los montes han echado abundantes pastos para la ganadería, que en este país supone una fuente de riqueza.

**LA TRADICIONAL FIESTA DE LOS MOZOS.** — Con extraordinaria animación se ha celebrado este año, los días 28 y 29 de junio, la histórica y típica fiesta de los mozos de esta población, la cual ha estado muy concurrida. Esta fiesta se fundó en el año 1598 (332 años de existencia). Esta formada por una Cofradía de mozos del pueblo a Nuestra Señora de los Dolores, Hermandad que, debido a que este pueblo tiene pocos habitantes, cuando más cofrades ha habido ha sido en número de 85 a 90, y este año se han visto alistados la suma de 67 cofrades mayores de 14 años, 32 menores y 42 cofradesas. Total, 141.

Los actos religiosos también se vieron con extraordinaria concurrencia de fieles, particularmente la misa celebrada en la ermita de Nuestra Señora de los Dolores, a la que se vio asistir todos los cofrades mayores, varios menores y las cofradesas formados al mando de su mayoral, don Casiano Garzón Rodríguez y bajo la dirección de nuestro competente y celoso cura ecónomo, don Aureliano Bertolín Pastor, que por em-

peño e incansable labor ha podido llegar a verse esta Cofradía y fiesta con la notable animación que este año se ha visto.

En el acto de la misa hubo comunión para todos los cofrades mayores y sermón a cargo del párroco de la iglesia de la Santísima Trinidad, de este término, don Mariano Navarro Sáez, que con fácil oratoria, como geólogo, y convencido estudio, dejó muy satisfecho al auditorio en su plática.

Los actos profanos de la fiesta estuvieron igualmente animados, viéndose en todos la alegría y buen humor, así como el consumo de buenas meriendas, influyendo para esto mucho el tener el abastecimiento de carne tan barata en el pueblo: a 2'25 pesetas kilo, de oveja, y 2'70 pesetas kilo de carnero.

Por las tardes y por las noches los casinos y salones de baile concurridísimos y con unas cuantas docenas de parejas de jóvenes marcándose esas polkas, habaneras y "fox-trots", dieron su mayor realce a la fiesta, a la vez que a muchos de los que toman parte en estos actos ya se les pone el camino de paso a la vida nueva y obediencia de futura mujer.

El día 1-0 del corriente mes de julio fué la otra fiesta mayor en el pueblo a su Patrón, San Cristóbal, que no siendo menos que ésta en cuanto a sus actos religiosos, no es nunca de la alegría y brillantez que la de los mozos, porque ésta ya se ve que está a cargo de personal de buen humor. — **M. LAZARO.**

### Aguarón

También este pueblo puede contarse entre los muchos que este año han sido castigados por las tormentas; la del día 29 de junio dejó bien marcadas las huellas de su paso.

Por si esto era poco, la "esporga" ha sido también un fracaso, calculándose la pérdida por este concepto en un 35 ó 40 por 100.

Desde que se inició (ya hace días) el régimen de tormentas leemos a diario las tristes crónicas de los corresponsales de los diarios en los pueblos, en las que nos pintan la deplorable situación en que quedan, efecto de la desoladora acción de las tormentas.

Algún, al leerlas, quizá llegue a pensar haya algo de exageración en las informaciones. Yo puedo asegurar con conocimiento de causa que, dadas nuestras escasas dotes periodísticas, las más de las veces no conseguimos los corresponsales de los pueblos acertar a plasmar en nuestras modestas informaciones la magnitud de los daños, que si en unas ocasiones son cuantiosísimos en otras llevan consigo la ruina de todas las actividades de un pueblo por algunos años.

Creo, aunque en ello no tengo gran confianza, que el Gobierno no debe hacer oídos de mercader a las justas peticiones de los agricultores que, tras un año de asiduos esfuerzos, ven en un momento desaparecer lo que con tanto afán han trabajado.

El Gobierno, repito, que apoya decididamente (y entendemos que hace muy bien) a ciertos sectores de nuestra industria, no debe dejar completamente abandonados en estas situaciones a quien todo lo produce, a quien, en definitiva, hemos de agradecer todos el pan de cada día: a los trabajadores del campo.

Pido, pues, por este año para mi pueblo y demás damnificados por las tormentas que se nos apoye y compense de las pérdidas sufridas, con la mayor amplitud.

Igualmente, y haciéndome eco de lo expuesto en este mismo diario en el número correspondiente al día 44 del corriente por don Placentino Cobos, de Almonacid de la Sierra, medirijo desde estas columnas, con todo respeto, a la excelentísima Diputación provincial, apoyando la petición que dicho señor hacía en nombre de su pueblo, o sea la construcción del camino vecinal de La Almunia a Aguarón, pasando por los pueblos que dicho señor cita, mejora muy necesaria que, de momento, resolvería algo la crisis.

De todas formas precisa que los labradores tengan algo más honroso y menos humillante que pedir estas limosnas que, a pesar de ser bien merecidas, no siempre consiguen.

Creo necesaria la implantación en España del seguro obligatorio contra el pedrisco, o mejor aún contra toda clase de plagas y daños de la agricultura.

Puede decirse que ya existe y se practica el seguro de pedrisco, pero yo puedo responder que son pocos los labradores que en la actualidad aseguran sus cosechas, bien sea con las Sociedades particulares o con las de carácter de mutuas, por cuanto encuentran elevada la prima que hoy se paga y que seguramente las entidades de referencia no pueden trabajar a menos prima por ser relativamente corto el número de asegurados.

El Gobierno debe llevar a cabo esta medida por el procedimiento mejor, pagando su prima anualmente el agricultor (después de la recolección) o recargando la contribución rústica, si ello es necesario, en la cantidad más limitada que a este fin fuese necesario, pues no se nos oculta que siendo todos asegurados nos correspondería una cuota insignificante, evitándose así la ruina de pueblos y comarcas enteros que, vista la mala recompensa a su rudo trabajo, ya son muchos los que ponen sus miradas en las ciudades, y entiendo que hay que evitar el éxodo de los trabajadores del campo a las ciudades por mutua conveniencia. — **ALVARO AZNAR.**

### Cortes de Aragón

**AGRICOLAS.** — Se encuentran las faenas de la siega en todo su apogeo, siendo muy penosa la recolección a consecuencia del mal estado en que han dejado las mieses las tormentas. Los pobres labradores tienen que trabajar mucho para recoger el pan para sus hijos, que este año los pedriscos han merinado bastante. Pero más tormentas que no vengan.

El tiempo está muy malo. Hace frío como en el invierno.

Que tengan salud para terminar su penosa faena.

**DE SOCIEDAD.** — El día 6 tuvimos el gusto de saludar al inteligente doctor, de Zaragoza, don Antonio Aparici, en compañía de su querida madre, doña Julia. Fueron recibidos por la familia de don Ramón Calzada y su señora, doña Martina Andrés.

Fueron obsequiados con un banquete que preparó la simpática esposa de don Ramón, sirviendo la mesa la señorita María Moreno.

Terminado el banquete regresaron a Zaragoza.

Procedente de Buenos Aires llegó el día 6 el inteligente comerciante de aquella ciudad don Ubaldo Pastor Lon, en donde ha estado varios años. Vino con motivo de visitar a sus papás, don Marceliano y doña Petra, a su hermano César y sus simpáticas hermanas Carmen y Amparín y Pascuala.

Su llegada ha sido bien acogida por todo el pueblo, pues es una familia que goza de las simpatías de todos. — **CORRESPONSAL.**

### Los que sufren hernias

## HERNIAS

Habrán leído con interés las numerosas cartas de personas curadas de hernias y que desde hace ya muchos años viene publicando la Prensa española. Estos testimonios escritos justifican la fama que goza el Método C. A. BOER y constituyen una garantía, así como una indicación segura para los herniados que quieren prevenirse contra las inevitables, peligrosas y funestas consecuencias de las hernias y lograr su desaparición.

San Claudio, a 4 de julio de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Le doy mi gracias por estar mi hijo completamente restablecido de la hernia que sufría. Gracias a sus aparatos C. A. BOER veo a mi hijo curado. Le dirijo la presente para que haga usted el uso que crea conveniente, siendo desde hoy un propagandista de su Método, para bien de los herniados. Agradecido, queda suyo afectísimo, Jesús Castromonte, en SAN CLAUDIO, Ayuntamiento Ortigueira (LA CORUÑA).

San Jorge de la Marifa, 5 de julio de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo el gusto de manifestarle que me encuentro completamente curado de la hernia que tenía, la cual me producía infinitos dolores, temiendo siempre la estrangulación. Para bien de los herniados le autorizo publique esta carta en la Prensa. Queda suyo affmo. s. s., Damián Niebla, en SAN JORGE DE LA MARINA-SERANTES (Coruña).

**QUEBRADOS** de uno y otro sexo: si están ustedes decididos a combatir sus hernias con el medio HOY más poderoso, eficaz y seguro, confíense al reputado especialista C. A. BOER en sus visitas a

ZARAGOZA, únicamente el martes 15 de julio HOTEL EUROPA.

C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, 60, BARCELONA

**EL MARTES, 15**

**Grandiosa V. ARBENA**

**del GRAN MEN en**

**"LAS PALMERAS"**

Reserve su mesa para cena

**GRAN FRONTON ZARAGOZANO**

Hoy, domingo 13 de julio, a las cinco y media de la tarde

**MONUMENTAL PARTIDO**

**CORONO y CRIQUITO DE MALLAVIA**

(azules), contra

**SUSTARRA y LASA**

que sustituye a Echeire por lesión (rojos)

Antes otro partido entre aficionados de la localidad

**Cancha ordinaria, 1'50-General, 0'80**

# UNDERWOOD

## ULTIMO MODELO 5



750 pesetas

ALQUILER, 25 ptas. mes

Todos los modelos  
Todas las marcas  
Todos los precios

### MAQUINAS DE OCASION

Corona, portable	250 ptas.
Perkeo, >	300 >
Remington, >	600 >
> núm. 7	200 >
Yost, núm. 20	450 >
Underwood,	400 >
Royal 10.	750 >

# CASA SABATER

DON JAIME I, 27  
Teléfono 2517  
ZARAGOZA

Accesorios - Reparaciones  
Ventas a plazos  
Abonos de limpieza

Vea constantemente nuestros escaparates  
Exposición constante de más de 50 máquinas de todas las marcas

### Muebles de oficina

## PRESENTE ESTI VALE

EN LOS NUEVOS LOCALES DE LA  
**CASA SABATER**  
DON JAIME I, 27

y le será canjeado por un número para el sorteo de una

### MAQUINA DE ESCRIBIR

completamente nueva y garantizada por CINCO AÑOS, que se entregará al poseedor del número igual al premio mayor de la lotería nacional que se sorteará el 1.º de agosto de 1930

# Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada "CASA TORENT" ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene iguales, que vence siempre cuando todo lo demás fracasa, curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y sin entorpecimientos de ninguna clase. Es el ideal de todos los ideales, que no lleva tirantes ni tirantes engorrosos; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene hernia ni que se lleve aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar todos los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, quien mediante su notable invento quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en ZARAGOZA y en el HOTEL ORIENTE (Coso, 13), únicamente el jueves próximo, día 17 del corriente. — NOTAS. — Dicho especialista estará en Calahorra el día 18, en el Hotel Espinosa, y en Logroño, el día 19, en el Hotel París, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicas y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, CASA TORRENT.



El preferido de los deportistas

Delicioso refresco hecho a base de puro jugo de naranjas. En su elaboración se han empleado los sistemas más perfectos de esterilización e higiene. Pídale siempre

**Orange-Crush**  
Altamente saludable  
Exija la botella original y rechace imitaciones.



Garantizada su pureza por

Espumoso NEPTUNO  
Teléfono 1163

(Nombre, marca y botella registradas)

### AUTOMOVILISTAS!

Equipen sus autos con las famosas baterías

### TRIOX "SLEM"

Las de más rendimiento, duración y más baratas. Fábricas en París, Bruselas y Barcelona. En venta: M. Pardina y C.ª - Coso. 72

### REUMATISMO OBESIDAD

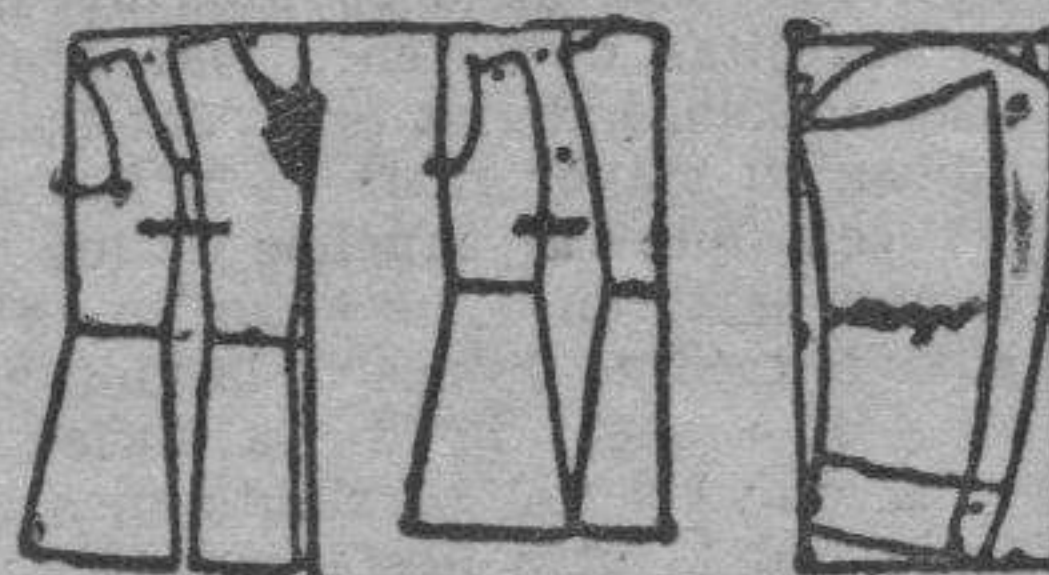
BAÑOS DE VAPOR ELECTRICIDAD MASAJES. Tratamiento practicado por señoritas.

Instituto Antirreumático  
AVENIDA SIGLO XX, 76  
(TORRERO)

### ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora Pilar Ferrer  
Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



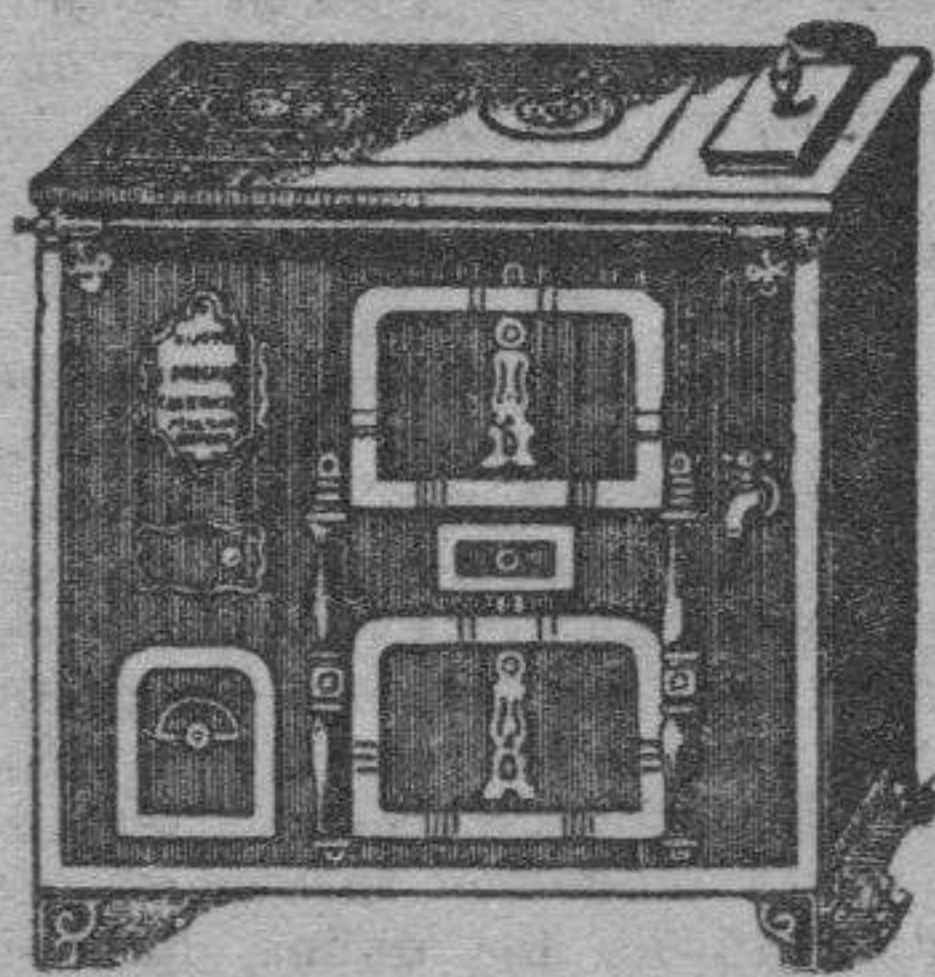
SAN MIGUEL, número 14, tercero  
Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

### J. VICENTE

De los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de París.  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Rayos X  
Plaza Constitución, 4, pral.

### S. R. G. PREGKLER

Azoque, 108. Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS  
Todos los modelos.-Construcción sólida

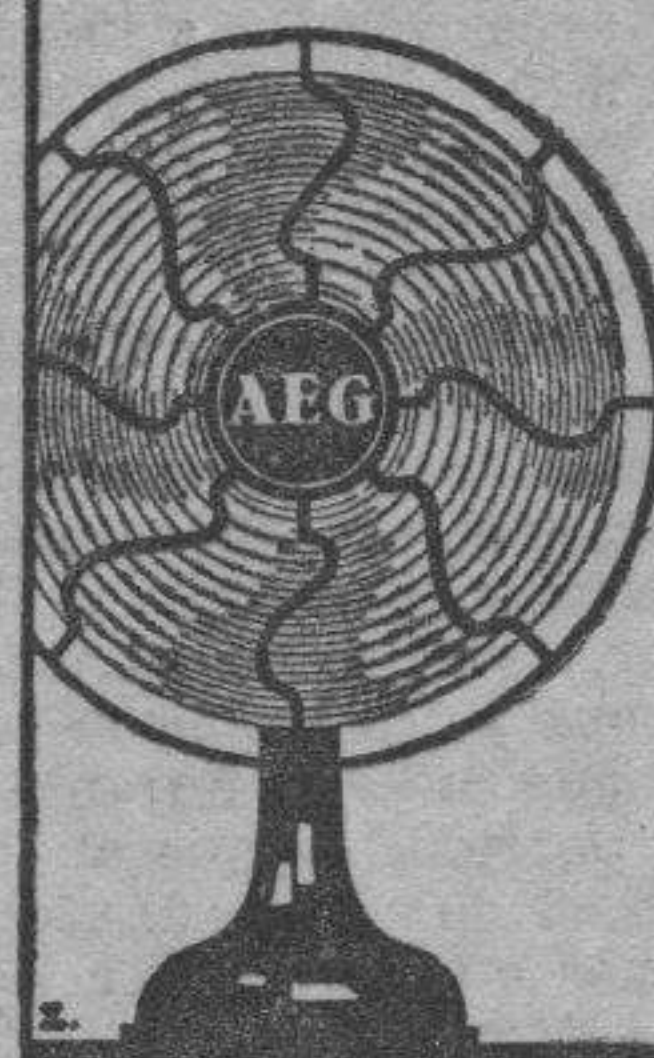
### JOYAS

MAS ECONOMICOS  
GOYA, 12, Fábrica  
PERO NO SE CONFUNDA

### SE VENDE

una mesa despacho, semi-nueva, 5 cajones. Heroísmo, 13 y 15. Fábrica de legía "La Perla"

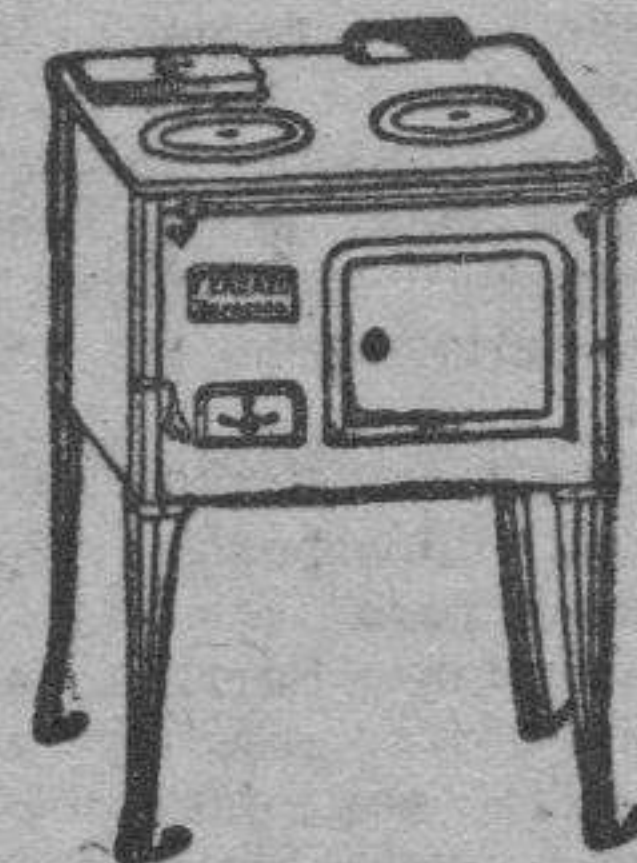
### VENTILADORES AEG



2 1/2% Extra con esta re- com-Validaz hasta 31 Julio 1931

MARCA ACREDITADA, ALTO RENDIMIENTO, EXCELENTE PRESENTACION, PRECIOS ECONOMICOS

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu  
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12



### NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Expresos de lujo para AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

1 agosto

GIULIO CESARE

BARCELONA-VALPARAISO

7 agosto

VIRGILIO

GIBRALTAR - NEW-YORK

11 agosto

AUGUSTUS

Agentes generales  
Sociedad ITALIA - AMERICA

BARCELONA  
Rambla Santa Mónica, núm. 1

MADRID  
Alcalá, número 45

Agencia para pasajes de cámara en  
ZARAGOZA

ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 5

# REBAJAS

de precios en "La Estrella Dorada"

Rebajas extraordinarias en todos los géneros, por fin de temporada.

El percal de 1'20 pesetas metro . a 0'90

El percal de 1'60 pesetas metro . a 1'20

El percal de 1'80 pesetas metro . a 1'40

Voal novedad, de 2'50 ptas. metro, a 1'60

Voal fantasía, de 5 pesetas metro . a 3'50

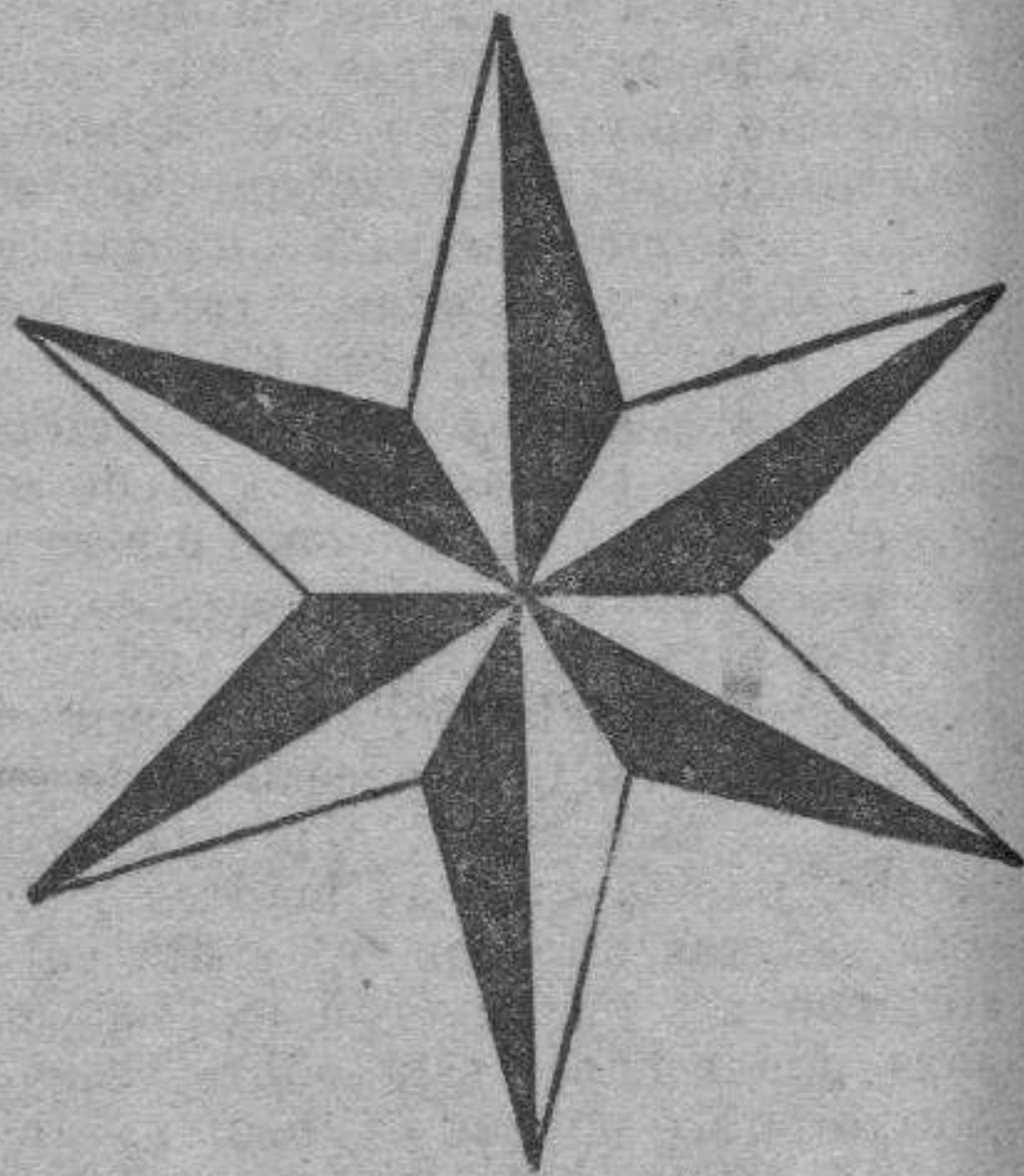
Batista flores, de 0'75 ptas. metro, a 0'40

Otomán flores, de 1'25 ptas. metro, a 0'70

Crespones a cualquier precio.

Percal blanco "Estrella", bueno, que valía 1'30 pesetas metro . a 0'90

Opal, ochenta colores, que valía 1'80 ptas. metro, a 0'90



(MARCA REGISTRADA)

Sábanas rebajadas.

Colchones rebajados.

TOALLAS grandes, a 0'30 una.

TOALLAS grandes, buenas, a 0'75 una.

Las famosas rebajas de "La Estrella Dorada" serán imitadas, pero nunca igualadas.

### Excepcional

Una colcha catre, grande, 1 peseta.

NO CONFUNDIRSE:

# LA ESTRELLA DORADA

Antonio Bayle Abbad  
Don Jaime I, 26, 28 y 30  
(ESQUINA Verónica)

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES





# EXPOSICION DE ONDULACIONES PERMANENTES

Para que las señoras se cercioren bien de los trabajos que realiza, esta casa hace una exposición de ondulaciones permanentes, que expondrá en los admirados escaparates de **RIVED Y CHOLIZ**, Coso, 21 y Alfonso I, 23, **PALACIO DE LAS MEDIAS**

Es la casa más acreditada en permanente por su perfección, garantía y seguridad, a precios convenientes. Cabeza completa, 25 ptas. **PELUQUERIA "EL SIGLO"**, Coso, 142.

## LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

curan radicalmente, porque son absolutamente vegetales. No exigen un régimen especial de alimentación, porque no requieren la alteración de ninguna función del organismo para que su acción sea eficaz. Ejercen una enérgica depuración y renovación orgánica, restableciendo el equilibrio de la salud. Son tan eficaces como inofensivas. Miles de curaciones maravillosas lo confirman.

### ENFERMEDADES QUE CURAN

- |  |   |
|--|---|
| Cura N.º 1.—Diabetes.  | Cura N.º 12.—Granos, herpes, vicios de la sangre, etc.                |
| Cura N.º 2.—Albuminuria, nefritis.   | Cura N.º 13.—Estómago (enfermedades del).                             |
| Cura N.º 3.—Reuma, gota, ciática, artritis.                                | Cura N.º 14.—Hemorroides, varices, congestiones, febril, hemorragias. |
| Cura N.º 4.—Anemia, accidentes de la edad crítica y de la pubertad.        | Cura N.º 15.—Tuberculosis bronquitis, enfisema, tos, asma, catarros.  |
| Cura N.º 5.—Expulsión de la tenia.   | Cura N.º 16.—Corazón, hígado, riñones, cólicos hepáticos, hidropesía. |
| Cura N.º 6.—Nervios, epilepsia, neurastenia.                               | Cura N.º 17.—Estreñimiento  |
| Cura N.º 7.—Tos ferina.  | Cura N.º 18.—Úlceras del estómago.                                    |
| Cura N.º 8.—Reglas dolorosas, supresión de las reglas.                     | Cura N.º 19.—Úlceras varicosas, eczemas, llagas peligrosas.           |
| Cura N.º 9.—Lombrices.   | Cura N.º 20.—Cura de estación.  |
| Cura N.º 10.—Diarrea, enteritis, colerina, enfermedades de los intestinos. | Febri cura. — Paludismo, fiebres.                                     |
| Cura N.º 11.—Obesidad, parálisis, papera, arterioesclerosis.               |   |

### GRATIS

Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal", que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre .....

Calle .....

Población ..... Prov. ....



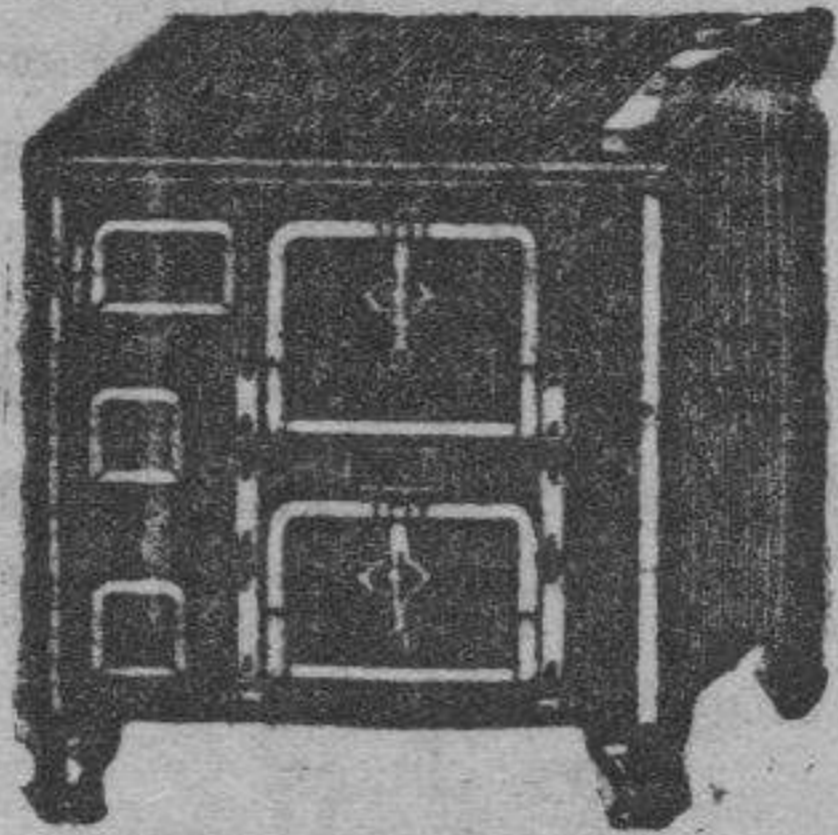
## Motoristas y ciclistas

Compro 100 bicicletas usadas y 50 motos.

No dejéis de visitar la **Casa Oriente** que vende géneros con arreglo a todos bolsillos.

**G. LORIENTE**  
Calle del Pilar, 32  
ZARAGOZA

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana. desde 50 pts.



Pidan catálogo a **Sociedad "Construcciones Errazu"**  
Plaza Tenerías, 5—Teléfono n.º 3978  
ZARAGOZA

Esta Casa no tiene sucursales

## COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

**PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.**  
Conde Aranda, 3. ZARAGOZA Teléfono 40-08

## ARCAS DE CAUDALES FICHET S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

## EN SAN SEBASTIAN

**PENSION LARA -- Vergara, núm. 15**  
Amplias habitaciones, baño, agua corriente, teléfono. Pensión completa desde 12 ptas.

ALMACEN DE SANTA ROSA			
Carbón fuerte	20 kgs.	5	ptas.
" flojo	20 "	4	"
Galleta Asturias	100 "	12	"
Cok Picado	100 "	14	"
Utrillalls	100 "	7'50	"
1 saco herraj	20 "	4	"
1 saco de cisco	20 "	2	"

SE VENDE PINO **AZOQUE, 125-Teléfono 21-25.**

En los días de calor nada más rico que los **POLOS** de la calle de **BOGGIERO, 41**

## TINTORERIA ESPAÑOLA

Trabajos perfeccionados sobre toda clase de prendas. Teñido a todos colores. Limpieza en seco. Rapidez en lutos. Trajes, abrigos y trincheras: limpieza, de 5 a 6 pesetas. Id., id. id.: teñidos, de 9 a 10 pesetas.

Vestidos y abrigos de señora: limpieza o teñido, desde 5 ptas  
**DESPACHO: ESTEBANES, 12 -- TALLERES: ANON, 3**

mos llegar en menos de tres horas, a pesar de las cuestas y del pésimo estado del camino.

¿Y qué, señor Denizot, estáis satisfecho?

—¡Oh, señor!; no sé cómo manifestaros mi agradecimiento.

—No tenéis nada que agradecerme; había una víctima a quien proteger, y no he hecho más que lo que debía, es decir, cumplir con mi deber. Pero en qué situación nos veríamos en estos momentos, muerto M. de Miray, si Miro no nos hubiera hecho descubrir a la bella religiosa y a su cómplice. En el caso presente tenemos que reconocer una manifestación de la Providencia.

En aquel instante entraron a avisar a monsieur Daubrun que los dos coches pedidos habían llegado y estaban esperando.

—Bien está—dijo—. Los gendarmes pueden ya montar a caballo.

Y dirigiéndose a Esteban, añadió:

—Señor Denizot, ¿os venís con nosotros?

—Lo haría con toda mi alma, pero si véis en ello algún inconveniente...

—Ninguno. Ea, veníos, y de ese modo os tranquilizaréis más pronto a propósito de madama de Verdraine.

Los dos y el escribano del juez de instrucción bajaron.

Los gendarmes estaban en el patio a caballo, y cerca de los coches había esperando dos hombres: eran los agentes que el magistrado había enviado a Verdraine y que se habían vuelto, no teniendo ya nada que hacer allí para cumplir la misión que se les había encomendado. Ambos se adelantaron hacia el juez.

—¡Ah, ya estáis aquí!—dijo el magistrado—; muy bien. Como es posible que os necesite en la Torre del Monje, a donde vamos, os llevo conmigo; montad en ese coche.

El juez de instrucción, el escribano y Esteban tomaron asiento en el otro carruaje.

Inmediatamente echaron a andar.

Las seis estaban dando en el reloj del Palacio.

Por el camino se acordó no hablar a la condesa del drama de Verdraine. Más adelante, cuando ya estuviese en Saint-Amand, se le daría cuenta de la muerte de su marido y de M. de Miray.

Se había convenido en conducirla a Grenoble; ¿pero dónde pasaría el resto de la noche? Por consideraciones de decoro, no podía Esteban llevarla al hotel de los Alpes, y tampoco podía M. Daubrun ofrecerle hospitalidad en su casa, por no haber en ella habitación disponible.

—Tengo, señor, la esperanza—dijo Esteban—de que una persona

arrojó Verdraine, apoyó en la sien derecha el cañón del revólver y tiró del gatillo. La bala penetró en la cabeza, hizo saltar el cráneo y volaron en distintas direcciones pedazos del cerebro.

El conde de Verdraine cayó en el estanque de cabeza.

El agua se agitó durante un corto rato y quedó, por fin, en reposo, sirviendo de paño funerario al cadáver.

### XXV

### El rescate

Eran las cinco de la tarde.

El juez de Instrucción había vuelto al Palacio de Justicia y hacía una hora que se hallaba en su despacho.

Había enviado a buscar a Ernestina Pacaud, que estaba ante él, sufriendo un nuevo interrogatorio del juez, que recurrió a todos los medios de persuasión para decidir a la acusada a declarar el sitio en que estaba secuestrada la condesa Paula.

Pero la tunanta había formado la irrevocable resolución de guardar silencio, y el juez se estrellaba contra una terquedad que le tenía desesperado.

En vano estrechaba con sus preguntas a aquella mujer, encerrada en un mutismo absoluto y sólo con gran trabajo podía arrancarle un sí o un no.

Había agotado todos los medios y, obligado a reconocer su impotencia, se disponía a mandar se la volviese a su prisión, cuando entraron a decirle que el cabo de la gendarmería de Verdraine que acababa de llegar a Grenoble acompañado de uno de sus gendarmes, deseaba hablarle.

—¿Dónde está el cabo?—preguntó el juez.

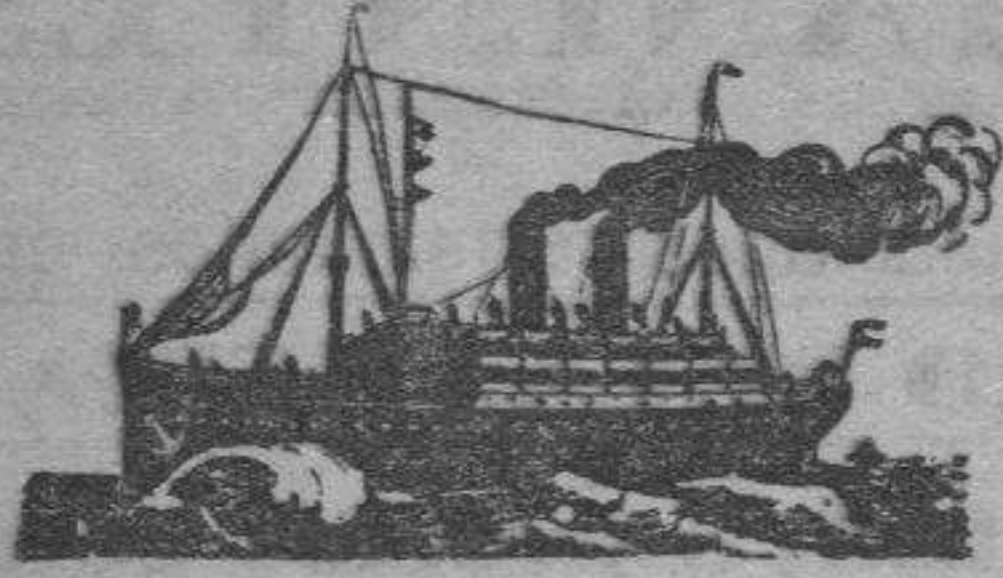
—Ahí afuera, esperando.

—Que entre.

Pasó el gendarme, que estaba muy pálido y agitado, corriéndole el sudor por la frente.

—¿Qué tenéis que decirme, cabo?—le preguntó el magistrado—, ¿qué ocurre en Verdraine?

—Señor juez de instrucción, una horrible tragedia acaba de ocurrir en el castillo. Monsieur de Miray ha sido asesinado por el conde de Verdraine, que le ha dejado instantáneamente muerto de dos tiros de revólver.



**Holland-América Line**

**Viajes a Cuba y México**  
 Los días 22 de julio y 12 de agosto saldrán de Bilbao los MAGNIFICOS VAPORES HOLANDESES "SPARNDAM" y "LEERDAM"

que admitirán pasajeros de cámara y tercera clase.

IMPORTANTE.—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—PARA TODA CLASE DE INFORMES dirigirse a los AGENTES PEREZ ULLIVARRI & HIJOS, LTD., calle B. de la A. al n.º 2, BILBAO.

Telegramas: ULLIVARRI — Teléfonos 11.340 y 11.349.

**MUEBLES ECONOMICOS** Sucursal: Prudencio, 11 y 13  
**NAVARRO** — Santa Cruz, 8 y 10

**LOS MOTORES CROSSLEY PARA ACEITES PESADOS OBTIENEN EL GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA**

Calidad  
 Seguridad  
 Economía  
 Arranque en frío  
 Poco consumo

Modelos horizontales y verticales  
 Fácil manejo

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS  
**Motores Crossley, S. A. E. Joaquín Guiral**  
 Apartado 584 San Andrés, 17 y 19  
 MADRID ZARAGOZA

**FABRICA DE HIELO DEL MERCADO**

Servicio a domicilio  
 Envío a los pueblos  
 Depósito en el barrio de las Delicias:  
**Avenida de Madrid, núm. 101**  
**ZARAGOZA**  
 Teléfono 27-47

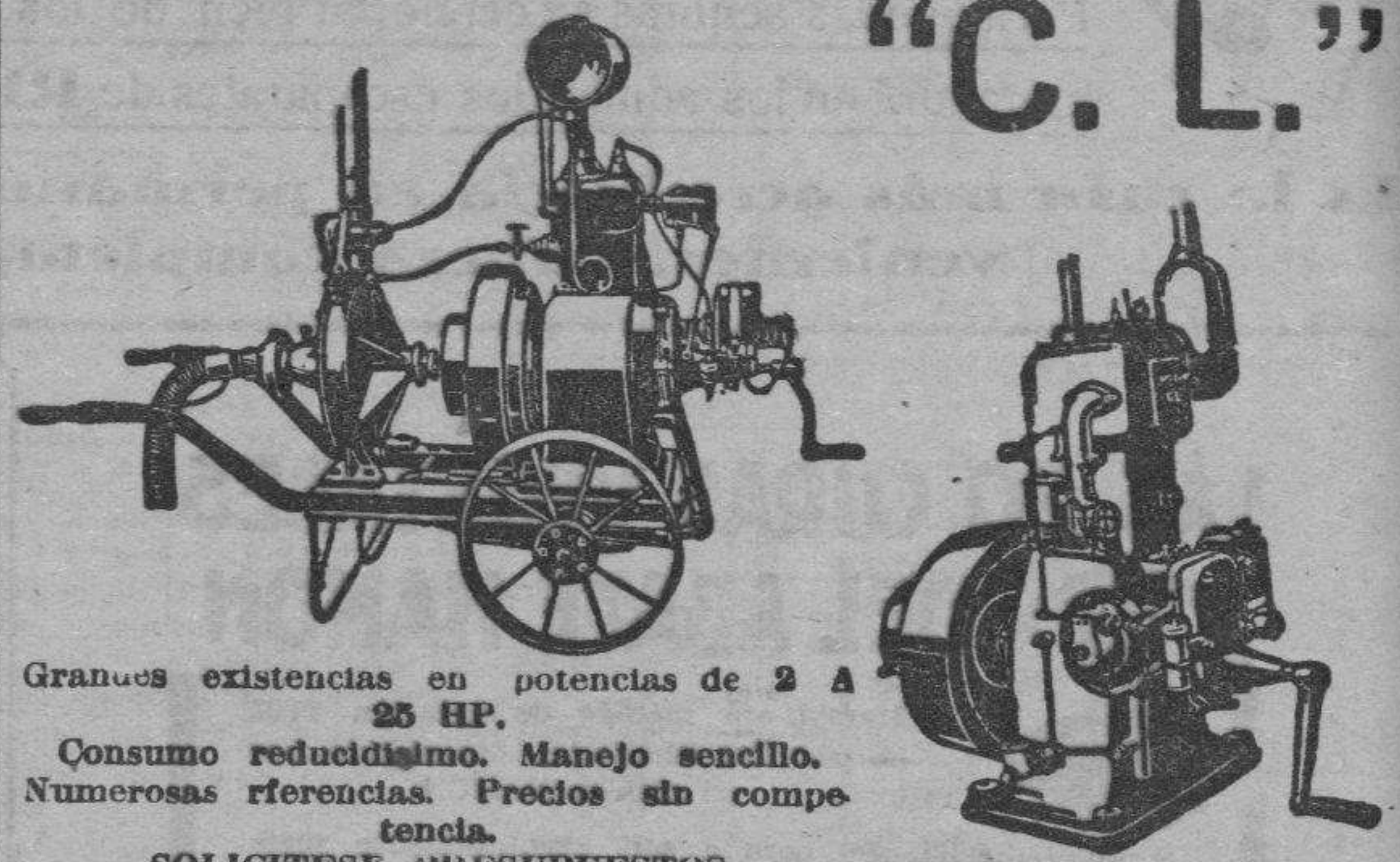
**RAYOS X PHILIPS**  
 Especial para dentistas  
 El más perfecto  
 Demostraciones gratis  
**GARCIA ALONSO**  
 AZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603  
 Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

**CLINICA MURO**  
 Sífilis · Venéreo · Impotencia  
 Aplicación de los procedimientos más modernos.  
 Mártires, 16, pral. Zaragoza  
 Arco de Cinegío.

**RELOJERIA JORDANA**  
 Relojes y cadenas de todas clases.  
 Composturas garantizadas  
**CERDAN, 10**

**MOTORES A GASOLINA**

**"C. L."**



Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.  
 Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.  
**SOLICITESE PRESUPUESTOS**

**"El Material Industrial, C. A." - Bilbao**  
 Fundada el año 1920.—Capital, 3.000.000 de ptas.  
**Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona**  
 Agencias con depósito: Salamanca; Logroño, Burgos  
**Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47**  
 Teléfono 4186

**BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)**  
 Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y renillas.  
 Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. — Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.  
 Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.  
**INFORMES: SOCIEDAD "AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN" PAMPLONA**

**Cinema España**

Avenida de Madrid, 145 (Delicias) Teléfono 4421

Hoy, estreno de la segunda jornada de la gran novela cinematográfica, de Arthur Bernède **EL JURAMENTO**  
 Serie de gran intensidad dramática, de éxito indiscutible, perteneciente a las selecciones Gaumont Diamante Azul.

686 LA CONDESA PAULA

M. Daubrun se puso en pie de un salto.  
 —¡Eso es espantoso!—exclamó.  
 —Por lo mismo, reina una gran agitación en aquellos alrededores.  
 —¿Ha sido capturado el asesino?  
 —El conde de Verdraine se ha hecho justicia por su propia mano, señor juez de instrucción; se ha saltado la tapa de los sesos a orillas del estanque, cayendo al agua, de donde ha sido extraído el cadáver a mi presencia. Le he hecho trasladar a una sala baja del castillo. El juez de paz se ha personado en el lugar del suceso, y después de comprobar el crimen de asesinato y el suicidio del asesino, ha tomado declaración a los criados. Por orden suya, he montado a caballo para venir a daros cuenta.  
 —Muy bien, cabo; inmediatamente daré parte al procurador de la República de tan horrible acontecimiento y esta misma tarde o mañana a primera hora nos trasladaremos a Verdraine. Podéis retiraros.  
 El cabo salió.  
 El juez de instrucción estaba aterrado. Permaneció algunos instantes en silencio, con la cabeza baja, y luego se volvió de pronto hacia Ernestina Pacaud, invadida a la sazón de una especie de temblor nervioso.  
 —Ya lo habéis oído—le dijo el magistrado—, M. de Miray, el amo a quien con tanto celo habéis servido, acaba de ser asesinado por el marido de su víctima; le ha herido la justicia de Dios. Pensad ahora en la cuenta terrible que tendréis que dar a la justicia de los hombres, tanto vos como vuestros cómplices, porque sois varios los complicados en este grave asunto del rapto.  
 Ya no podéis confiar en M. de Miray, y si le habíais jurado no hacer revelación alguna, quedáis desligada de vuestro juramento.  
 Ernestina Pacaud, pidió que la justicia de los hombres no sea para vos tan inexorable como lo ha sido para M. de Miray la justicia de Dios. La acusada se estremeció. Había perdido súbitamente todo su valor. Porque si por un instante llegó a pensar que la aparición del cabo de gendarmes podía ser una astucia imaginada por el juez, la emoción de éste no le permitió dudar mucho tiempo de la verdad.  
 La muerte de M. de Miray destruía todas las combinaciones maquiavélicas de Bargoïn, su cómplice, y por otra parte, el miedo a la severidad de la justicia, que pesaba sobre ella, le decidieron a hablar.  
 Dejó escapar un hondo suspiro, vaciló aún durante un momento y contestó:  
 —La condesa de Verdraine está en la torre del Monje,

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON" 687

M. Daubrun no pudo reprimir un grito de alegría y de triunfo. Escribió precipitadamente algunas líneas y llamó.  
 Se presentó un gendarme, a quien entregó el juez el papel que acababa de firmar.  
 Ernestina Pacaud, —dijo en seguida— se os va a conducir de nuevo a la cárcel, pero no estaréis ya incomunicada; se tienen en cuenta las declaraciones que acabáis de hacer a la justicia.  
 Hizo una seña al gendarme y éste se llevó a la mujer.  
 Sin perder un minuto, se fué M. Daubrun a ver al procurador de la República. Los dos funcionarios no estuvieron juntos arriba de veinte minutos. Varias órdenes salieron del despacho del procurador:  
 Ir a buscar dos coches de cuatro asientos, tirado cada uno por dos caballos.  
 Llevar un pliego cerrado con esta dirección: "M. Esteban Denizot, hotel de los Alpes".  
 Ordenar que una brigada de gendarmes estuviese dispuesta para salir al primer aviso.  
 Esteban recibió el aviso del tribunal firmado por Daubrun y que sólo contenía estas palabras:  
 "Venid inmediatamente al Palacio de Justicia. Os espero".  
 No tardó mucho el juez de instrucción en ver entrar en su despacho a Esteban.  
 Este había dejado, lo mismo que por la mañana, encerrado a Miro en su cuarto.  
 M. Daubrun empezó por referir a Esteban el trágico fin de M. de Miray, muerto de dos tiros de revólver por el conde de Verdraine, y el suicidio de este último.  
 Dijo después que Ernestina Pacaud se había, por fin, decidido a salir de su mutismo y señalado el paraje donde estaba secuestrada la condesa Paula.  
 —Es en el monte, —continuó el magistrado— en el centro de un sitio agreste y casi constantemente desierto. El edificio se llama la Torre del Monje. No hay ninguna clase de cultivo en aquella comarca desolada y desde mucho tiempo abandonada a los animales montaraces. Ya véis que el sitio de reclusión de la desventurada condesa había sido bien elegido.  
 Dentro de algunas horas estará en libertad madama de Verdraine, porque voy a marchar a la Torre del Monje con una escolta de gendarmes. La torre no dista más de ocho leguas de Grenoble y podre-

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## ARRIENDOS

ARRIENDO piso segundo, muy espacioso, buenos balcones, mucho sol en invierno, a familia honorable de buenisimos informes. Razón, Santa Cruz, 24, portería.

SE ARRIENDA amplia y hermosa habitación, calefacción, baño, vistas Paseo Sagasta. Razón, Cervantes, 4, portería.

VERANEANTES. Verano agradable y económico lo podéis pasar en el Santuario de Misericordia, en la Fonda Montorio, lo más céntrico del Santuario. Para detalles, José Montorio, Borja.

## COLOCACIONES

SE NECESITAN rellenadoras. Fábrica de galletas. Viuda de A. Balle. Avenida Cataluña, 238.

SE NECESITA aprendiz con principios o sin ellos para la sastrería de Pedro José Navarro, en La Hoz de la Vieja.

## COMAJEONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
DIRECTOR: EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio - Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana a DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL  
COSO, 28, 2º  
TELEFONO 13-03 ZARAGOZA

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, Ingreso en Bancos, Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:

HECHOS Y NO PALABRAS!

PROFESORA BETORE. Canto, solfeo, piano. Proceder Conservatorio Milán. Enseñanza artística profesional, impostación de voz, escena. Clases individuales y colectivas. Preparación exámenes piano. Cadena, 10, principal.

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato Universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

METODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reformas letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10.

Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires número 1

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

## NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América. N. G. I. Plaza de Sas núm. 5.

S. GENERALE TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de julio para Las Palmas, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"CAMPANA" Siguiete salida el 21 de agosto al vapor  
"FLORIDA" Sale de Valencia el 6 de agosto el vapor  
"MENDOZA" Consignatario en Barcelona don Juan Salvador. Soliciten folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

## HUESPEDES

DISPONGO gabinetes y abono para comidas en casa nueva, ascensor, cuarto de baño, agua corriente. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

FONDA Primitiva Angela Jiménez. Trato esmerado, buenas habitaciones y magnífica galería. Santuario de Misericordia (Borja). SE OFRECE bonito gabinete amueblado, para dos amigos, con o sin pensión. Trato esmerado. Razón, plaza de San Felipe, 33, estanco.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

## PERDIDAS

EN LA CARRETERA de Alcañiz, desde este punto a la Puerta del Duque perdióse rueda de automóvil. Se ruega la devolución a Emilio Fuster, en Alcañiz.

EN PARQUE PIGNATELLI extraviáronse día 5 dos trincheras niña y sombrero. Ruegase devolución portería, núm. 26, Independencia. Donde gratificaré.

## VENTAS

SE VENDEN piano de palosanto, marca "Heering", y varios muebles. Razón, Paseo de Pamplona, 25, primero izquierda.

GAVARA. Fábrica de muebles, económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

— TELEFONO 43-20 —  
**CASA GALO**  
Bar restaurant  
Abierto a la salida de los teatros

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos: Sillas, a cuatro pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

VENDO casa rentando 12 por 100 libre, recientemente reformada, con inmejorables inquilinos. Para informar y tratar, de ocho mañana seis tarde. Avenida Central, 30 (obra).

SE VENDE sillería antigua de palosanto y una vitrina grande. Razón, en Estébanes, 7, tercero izquierda.

## "RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:

**BLAS LATRE**  
COSO, 134-ZARAGOZA



Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA», baño aceite, engrase automático a la cadena, radios inoxidables y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica, Puente Pilar, 3.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

COMPRAVENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amacadoras, herrajes hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín 17. Zaragoza

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos

LABRADORES: Trillos ligeros, cuatro cilindros, cojinetes bolas en todos ejes, producción unos 1.600 kilogramos de grano diarios; contornador y disparo para echarlo gradualmente a voluntad del trillador; silla sobre su tablero; precios sin competencia; venta directa fabricante al labrador; grandes existencias. Verlos y tratar, Lapuyade, 68 (Torrero)

SALONES de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Philips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Aparatos Radio, fonógrafos y discos.

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; penillitos de todas clases y precios. Rellenas de anchoas superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25 Zaragoza

GRAMOFONOS y gramolas, a todos puede ponerse el freno automático que para sin necesidad de tocarlo. Precio total, 12 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Teléfono 2.234

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, parras fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor Fundición y talleres Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5

CARROS nuevos de todos tamaños, sólida construcción. Al contado y a plazos, se venden. Carretería Hernández. Construcción de carrocerías. Ateca.

VENDO Peugeot 10 HP., conducción interior, con patente pagada, por 3.000 pesetas. Acumuladores, dinamo y neumáticos nuevos. Tiene baúl. Informes, Garage La Industrial Química.

AMPLIACIONES propaganda. Enviando 10 pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos). En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis

VENDO carro de a par nuevo, barato. Miguel Vilella. Nonaspe.

## FRANCISCO RINSR

Especialista en enfermedades de nutrición. Artritis. Vejez prematura. Cloro-anemia. Diabetes

ARTE, 6. --De 11 a 1 y 4 a 6

VENDO espléndido comedor completo, con preciosa lámpara y cortinajes, y una pianola marca Aeolian, con bastantes rollos. Darán razón, de 4 a 6 tarde, calle de Espartero, número 4, entlo.

OCASION. Vendo dos máquinas Singer 31-15 y una de hacer medias, núm. 727, seminuevas, garantizadas. Pesetas 250 una. Pignatelli, 5 y 7.

COMUNIONES y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio Coso, 87, junto al estanco.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza

## VARIOS

FOTOGRAFIA, cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio. Coso, 87: junto al estanco. Teléfono 2.234.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y cachepes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa)

MIL QUINIENTOS destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penales. Centro Gestor. Santiago, 22, Zaragoza

LANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

## SE VENDE

Papel para envolver en

la administración de este

diario a 2'75 ptas. arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## La inestabilidad del laborismo en el Gobierno

Al advenimiento del Labour Party al disfrute del Poder, en Inglaterra, presentimos la inestabilidad de su situación gobernante.

El partido laborista viene actuando rodeado de las más complejas dificultades, que tanto en orden político nacional e internacional, como en orden económico, ha debido afrontar un Gobierno.

De día en día esas dificultades acrecen y agravan la situación política, de suyo comprometida, del laborismo inglés, que permanece en el Poder merced a la benevolencia de sus adversarios, cuya lealtad no se puede asegurar.

Los liberales ingleses, que han intentado erigirse en árbitros de la situación política inglesa, quieren recordar, a veces, que tienen mediado al Gobierno laborista y arriesgan el ponerle en trance de dimisión.

Así ha ocurrido esta semana, con motivo de la enmienda presentada por el diputado liberal Bargia, proponiendo fueran exceptuados de impuestos los fondos industriales destinados a la mejora de maquinaria, material y medios de producción.

El Gobierno no aceptó la enmienda, que fué defendida con su brío peculiar por Lloyd George, apoyado por Winston Churchill.

Snowden, en nombre del Ministerio laborista, expuso las razones en que se fundaba para no aceptar la enmienda propuesta.

Sobrevino la inevitable votación, y los votos de cuatro diputados liberales dieron a los laboristas un nuevo triunfo parlamentario por tres votos tan sólo de mayoría (278 a favor por 275 en contra).

A favor del Gobierno votaron los laboristas y cuatro liberales; en contra todos los conservadores y muchos liberales.

Otros se abstuvieron, manifestando así su protesta contra la manobra política puesta en juego por Lloyd George y Winston Churchill, que no había de ser de resultado práctico alguno en los momentos difíciles por que pasa ahora la política inglesa.—S. S.

## TIC-TAC

Andando el tiempo llegará un día en que será moral lo inmoral, y viceversa. Entonces seremos menos malos que ahora.

No es lo peor que sean las mujeres como son; sino que nos echen siempre la culpa de cómo son.

La excesiva distinción llega a ser ordinario.

Hay personas que parece no tengan otra misión en la vida que prodigar saludos.

Más que cuando va sola, atrae tus codiciosas miradas una mujer si la acompaña un hombre.

No sé qué razón hay para que algunos jóvenes se obstinen en mostrarnos la blancura de su pañuelo en el bolsillo de la americana y oculten a nuestra mirada los faldones de la camisa.

Hay limpios de alma y limpios de cuerpo, y es tan difícil conocer a los primeros como a los segundos.

Aquel caballero que se ha apeado parsimoniosamente del tranvía, es quien el que más prisa tiene. Pero recuerda de Napoleón la frase famosa: "Vísteme despacio, que voy deprisa".

En la única cosa que un honor es imprescindible y no podemos suplirlo por otro, es cuando necesitamos ventilar una ofensa.

PATYNAZO

## Los misterios del teatro de marionetas



Insensible a la maraña de hilos que le dan vida, la bella marionetta adopta una actitud y una expresión plenas de realidad.

Es difícil, en efecto, comprender la rara habilidad que es necesaria para dar vida y acción emocionantes a los ridículos muñecos que se llaman marionetas.

Estos muñecos reciben este nombre por extensión.

En la Edad Media se daba el nombre de "Mariettes" a las pequeñas estatuas en madera de la Virgen.

En todos los tiempos el teatro de las marionetas ha cautivado al público en todos los países.

Los orígenes de este difícil arte se remontan a la antigüedad; las viejas civilizaciones china y egipcia las conocían; en Egipto, durante las solemnes fiestas con las que se honraba a Osiris, eran paseadas procesionalmente pequeñas estatuas móviles que producían gran efecto entre el

pueblo. Los griegos y los romanos tuvieron también sus muñecas articuladas hechas de marfil o de tierra cocida.

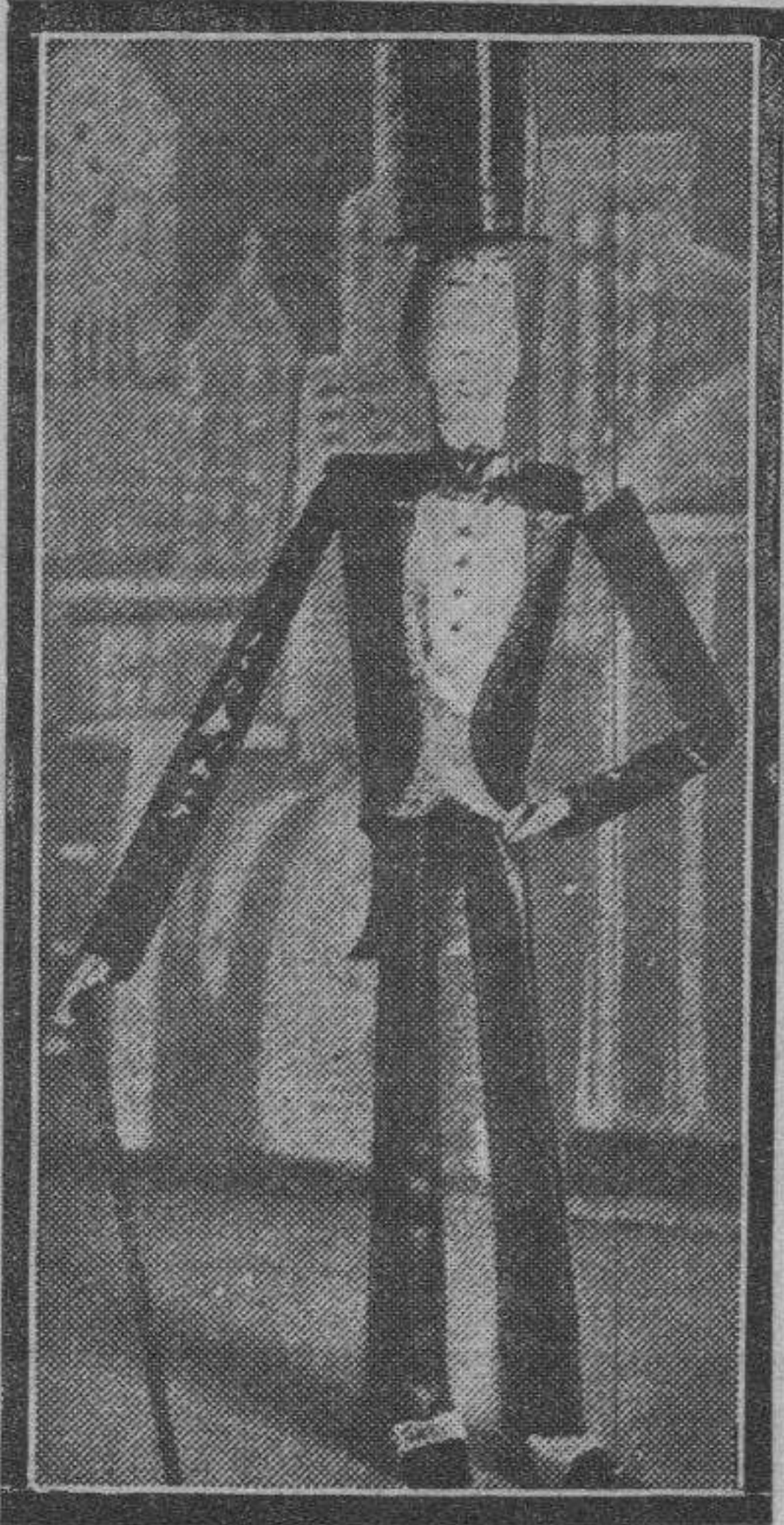
Sobre todo en Italia y Alemania es donde mejor se conservan las tradiciones en el arte de dar movimiento a los muñecos, el arte más difícil que se puede imaginar.

Entre las Compañías más perfectas destaca la de Luis Von Bunn y la del teatro Piccoli, dirigida por Vittorio Podrecca.

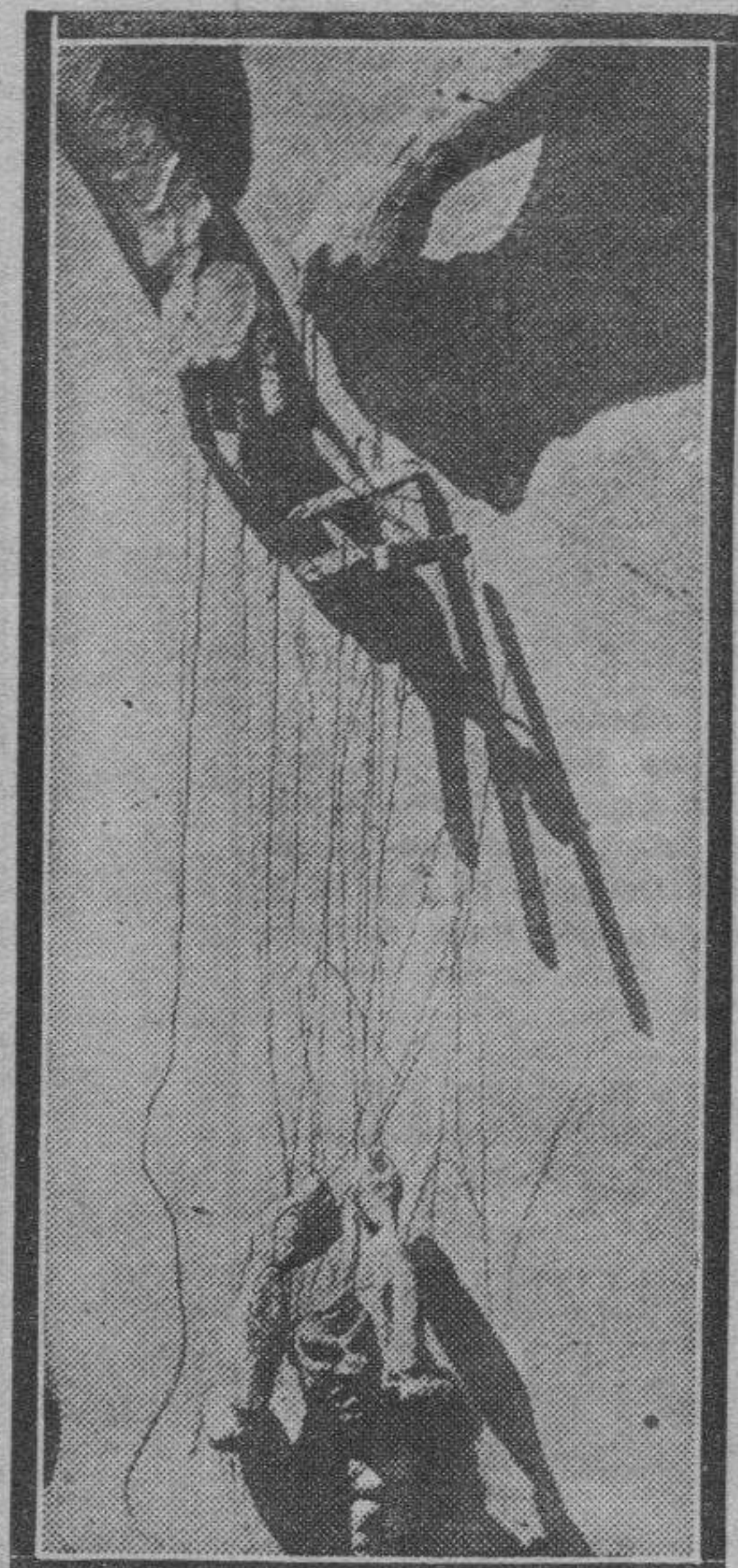
Se consigue una perfección incomprendible.

La preparación, el montaje de la obra, el decorado, todo se hace con exquisito cuidado y profundo conocimiento del ambiente en que van a moverse las marionetas.

En el teatro de marionetas el papel de más cuidado es el del "metteur", pero el esfuerzo más intenso se exige de los "animadores", que trabajan ocultos en las bambalinas.



El Rodolfo Valentino de la troupe de fantoches tiene un aire notable de superhombre, de un dandismo muy significativo. Todas deben estar por él.



Sólo hay un rebelde en la Compañía, ese repugnante con cara de bandido que se rebela contra la trama espesa y mareante de los hilos.

Sobre una pasarela cada cual da vida a los personajes que tiene a su cargo. ¡Qué destreza para maniobrar todos los hilos que mueven las piernas, los brazos, la cabeza, los ojos y la boca de las marionetas!

Es preciso, ante todo, hacer coincidir sus gestos, la expresión de su fisonomía, el movimiento de sus labios, con el texto, con los cuplés que recitan o cantan los artistas ocultos. Esto sólo algunos especialistas lo pueden lograr.

Los genios más altos, Cervantes, Shakespeare, Haydn, por no citar otros, han citado alguna vez este teatro de fantoches en sus obras.

Modernamente, Bernard Shaw, no ha ocultado que prefiere las marionetas a los actores de carne y hueso.

## Ayer se celebró una interesante reunión vitícola en Cariñena

Ayer, a las once de la mañana, se celebró en el Ayuntamiento de Cariñena una interesante reunión vitícola a la que asistieron las Juntas locales de todos los pueblos de la comarca y numerosa representación de los Ayuntamientos de los mismos.

Presidieron el acto el presidente de la Federación Vitícola Aragonesa, don Francisco Bernad Partagás; el alcalde de Cariñena, don Tadeo Peligero, y los vocales del Consejo Regional don Emilio Burbano, don José María Franco y don Francisco Ruiz.

El objeto principal fué tratar de la próxima Conferencia Nacional Vitivinícola que ha de celebrarse en Madrid.

Tras de breves y elocuentes frases del alcalde, señor Peligero, don Francisco Ruiz expuso la cuestión a tratar en su aspecto general interesando a todos dieran su opinión respecto a las proposiciones que la Junta Comarcal pensaba entregar al Consejo para que su representante en la Conferencia, don Francisco Bernad, las defendiese.

Don Marcos Vicente hizo una atinada proposición sobre alcoholes, que aceptaron los reunidos.

Y después de varias intervenciones de los diversos representantes, el señor Palacios, de la Junta Comarcal, dió lectura a un interesantísimo trabajo sobre el fraude y normas

para evitarlo, lo que se tomó en consideración.

Habiéndose manifestado por todos el desagrado con que se ha visto el proceder de la Confederación respecto a sus últimas gestiones con la entidad, los reunidos dieron un amplio voto de confianza al presidente, para que él dilucide esta cuestión como crea más conveniente.

Don Emilio Burbano, demostrando una vez más sus grandes conocimientos sobre la cuestión, expuso normas a seguir y procedimientos que en los países más adelantados se siguen en esta clase de organizaciones, para obtener resultados tan halagüeños como los que obtienen los viticultores franceses, para los cuales el Gobierno de su país guarda toda clase de atenciones.

El presidente, don Francisco Bernad, estudió en conjunto los problemas que la Federación tiene que resolver y recomendó a todos una perfecta unidad de criterio y una gran confianza en las Juntas y Consejo regional, para que apoyados en ella sus componentes laboren con el máximo entusiasmo por la Federación, cuya vida legal comienza con la aprobación de sus Estatutos.

Tomados los acuerdos referentes a la posición que en la Asamblea organizada por el Gobierno tomará la entidad, se procedió a la toma de posesión de la Junta Comarcal del

Campo de Cariñena, que quedó constituida, levantándose de ello la correspondiente acta.

El alcalde de Cariñena, señor Peligero, cerró el acto con palabras de gran entusiasmo y adhesión para la entidad.

### EN VIAS DE SOLUCION

## La cuestión de los salarios en las obras de los depósitos de agua en Casablanca

Al parecer, y según referencias que nos merecen entero crédito, está en vías de solución

El presidente del Comité Paritario, magistrado don Angel del Villar, ha trabajado ahincadamente, y es posible que con notorio acierto para conseguir una fórmula económica conciliadora entre patronos y obreros.

Defendían los obreros el salario de ocho pesetas diarias, y a su vez los patronos no cedían en su criterio de mantenerlos en siete pesetas.

La fórmula que se propondrá, probablemente, mañana, a representantes de patronos y obreros, es la de fijar el jornal diario en 7,50 pesetas, y se cree, fundadamente, que será aceptada.

INTERESANTES ACUERDOS

## Cámara Oficial Agrícola de la provincia de Zaragoza

Recientemente, y con asistencias de los señores don Jenaro Poza, don Ignacio Monserrat, don José Cruz Lapazarán, don Francisco Rivas y Jordán de Urriés, don José Viladegut, don Bartolomé Jiménez Redondo, don Mariano Tafalla, don Mariano Cambra, don Faustino Serrano y don Andrés Paño, celebró sesión esta entidad.

En ella se tomaron importantes acuerdos, siendo los principales: la designación de don Francisco Bernad Partagás para vocal representante de Cámaras ante la Comisión Mixta Arbitral Agraria del ministerio de Trabajo; sobre Federación de Cámaras Agrícolas afectadas por la cuenca del Ebro; sobre la cuestión olivera, sobre el Caminreal, para cuyo estudio detenido e informe detallado se nombró una ponencia integrada por los señores Monserrat y Lapazarán; acerca de la Exposición de Horticultura de Madrid, del 6 al 12 de noviembre del año en curso, para que la concurrencia regional sea todo lo más lucida posible; y, finalmente, sobre la idea, hace tiempo iniciada por el señor Lapazarán, de un Museo de producción agraria de la provincia.

LICENCIAMIENTO

## Hoy se marchan los soldados licenciados

Hoy comienza el licenciamiento acordado, en esta guarnición.

Se marcharán a sus casas, en los diversos trenes que salen de Zaragoza, 105 soldados del Infante, 78 de Aragón, 63 de Gerona, 86 del 5.º Lígero de Artillería, 24 de Pontoneros y 20 de Sanidad Militar.

Y mañana, 14 de Aragón, 26 de Gerona, 22 de Lanceros del Rey, 9 de Castillejos, 15 del 5.º Lígero de Artillería, 98 de Pontoneros y 55 de Intendencia.

## MORTAL ACCIDENTE EN LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

## Una niña se cae de un carro y fallece a consecuencia de las graves heridas que se produjo

Por la calle de Cabañas, de La Almunia de Doña Godina, conducía un carro propiedad del vecino Vicente Guerrero su hijo Maximino Guerrero Díaz.

Subida en el carro iba la niña Luisa Guerrero Díaz, de 4 años, hija de Vicente y hermana del conductor.

Inopinadamente se cayó la niña desde lo alto del carro al suelo, siendo recogida, mortalmente lesionada, por su hermano y varios vecinos.

Se le prestaron inmediatos auxilios facultativos, que resultaron estériles, falleciendo la niña a los pocos momentos del fatal accidente.

Entre otras lesiones se había causado la fractura de la base del cráneo y de la columna vertebral.

El alcalde, don Antonio Monreal, dió cuenta de la desgracia al gobernador civil y al Juzgado.

Por orden del Juzgado, que procedió al levantamiento del cadáver, se le trasladó al Depósito para la práctica de las diligencias sumariadas necesarias.

La desgracia causó penosa impresión en el vecindario.

"La Voz de Aragón" consta hoy de 20 PAGINAS 20